



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

سر مجید

فوق العاده کنه

د کانونو قانون قانون معادن

تاریخ نشر: (۲۵) اسد سال ۱۳۹۳ هـ . ش
نمبر مسلسل: (۱۱۴۳)

د خپرېدو نېټه: ۱۳۹۳ هـ . ش کال د زمري د میاشتې (۲۵)
پرله پسې نمبر: (۱۱۴۳)

در این شماره :

- ۱- قانون معادن از صفحه (۱-۱۴۵).
۲- مجموعه صفحات این شماره بشمول ابجد، متن و پشتی
دارای (۱۶۰) صفحه.

د امتياز خاوند: د عدلي وزارت
مسئول چلوونکي: قانونمل محمدرحيم "دقيق"
۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تيلفون: ۰۷۵۲۰۵۲۷۰۹
مرستيال: نور علم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتم: محمد جان ۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲
وب سايټ: www.moj.gov.af

قيمت اين شماره: (۶۰) افغاني
تيراژ چاپ: (۳۰۰۰) جلد
مطبعه: بهير
آدرس: وزارت عدليه، رياست نشرات و ارتباط عامه، چهارراهي پشتونستان، کابل

د کانونو د قانون د توشېح په هکله، د افغانستان داسلامي جمهوريت درئيس فرمان ګڼه: (۶۸) نېټه: ۱۳۹۳/۵/۱۸ لومړۍ ماده: د افغانستان د اساسي قانون د (۶۴) مادې د (۱۶) فقرې د حکم له مخې، د کانونو قانون چې د ملي شوري د مجلسينو د ګډ هيئت د ۱۳۹۳/۴/۱۸ نېټې (۱۲۹) ګڼې پرېکړې پر بنسټ، په (۲۰) فصلونو او يوسلو اوولسو مادو کې تصويب شوی، توشېح کوم. دوه يمه ماده: دغه فرمان دې له قانون او د ملي شوري د مجلسينو د ګډ هيئت له پرېکړې سره يوځای، په رسمي جريده کې خپور او د خپرېدو له نېټې څخه نافذ شي.	فرمان رئيس جمهوري اسلامي افغانستان درمورد توشیح، قانون معادن شماره: (۶۸) تاریخ: ۱۳۹۳/۵/۱۸ ماده اول: به تأسی از حکم فقره (۱۶) ماده (۶۴) قانون اساسی افغانستان، قانون معادن که براساس فیصله شماره (۱۲۹) مؤرخ ۱۳۹۳/۴/۱۸ هیئت مختلط مجلسین شورای ملی به داخل (۲۰) فصل و یکصد و هفده ماده تصویب گردیده، توشیح می دارم. ماده دوم: این فرمان همراه با قانون و فیصله هیئت مختلط مجلسین شورای ملی در جریده رسمی نشر و از تاریخ نشر نافذ گردد. حامد کرزی رئيس جمهوري اسلامي افغانستان
---	--

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت	د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
ملي شوري	ملي شوري
د کانونو د قانون طرح	د کانونو د قانون طرح
په پسرې کتنه: (۱۲۹)	په پسرې کتنه: (۱۲۹)
د فيصلې نېټه: ۱۳۹۳/۴/۱۸	د فيصلې نېټه: ۱۳۹۳/۴/۱۸
د افغانستان د اساسي قانون د سلمې مادې د حکم پر بنسټ، د دواړو جرگو له پنځو، پنځو غړو څخه جوړ شوي د ملي شوري د مجلسينو ګډه هيئت د کانونو د قانون طرح له يو شمېر تعديلونو، حذف او ايزاد سره په (۲۰) فصلونو او (۱۱۷) مادو کې د ۱۳۹۳/۴/۱۸ نېټې په غونډه کې فيصله کړې.	د افغانستان د اساسي قانون د سلمې مادې د حکم پر بنسټ، د دواړو جرگو له پنځو، پنځو غړو څخه جوړ شوي د ملي شوري د مجلسينو ګډه هيئت د کانونو د قانون طرح له يو شمېر تعديلونو، حذف او ايزاد سره په (۲۰) فصلونو او (۱۱۷) مادو کې د ۱۳۹۳/۴/۱۸ نېټې په غونډه کې فيصله کړې.
د ګډه هيئت رئيس	د ګډه هيئت رئيس
عبيدالله رامين	عبيدالله رامين

د ګډه هيئت مرستيال	د ګډه هيئت مرستيال
الحاج داکتر احمد بشير صميم	الحاج داکتر احمد بشير صميم

فهرست مندرجات قانون معادن

فصل اول

احكام عمومى

ماده	عنوان	صفحه
ماده اول:	مبنى..... ۱	
ماده دوم:	هدف..... ۱	
ماده سوم:	اصطلاحات..... ۲	
ماده چهارم:	ساحه تطبيق..... ۱۲	
ماده پنجم:	مالکيت منرال ها ۱۲	
ماده ششم:	اداره تطبيق کننده..... ۱۳	
	فصل دوم	
	وظايف و صلاحيت ها	
ماده هفتم:	وظايف و صلاحيت هاى عمده.....	
	وزارت معادن و پتروليم..... ۱۴	
ماده هشتم:	وظايف و صلاحيت هاى اختصاصى.....	
	وزارت معادن و پتروليم..... ۱۸	
ماده نهم:	کمیسیون..... ۲۳	
ماده دهم:	وظايف و صلاحيت هاى کمیسیون..... ۲۴	

فصل سوم

ساحات ريزرف، ممنوع، تعيين شده و مواد مقيدة

ماده يازدهم:	ساحه ريزرف شده..... ۲۶
ماده دوازدهم:	ساحه ممنوعه..... ۲۶
ماده سيزدهم:	ساحه تعيين شده..... ۲۷
ماده چهاردهم:	منرال هاى مقيدة..... ۲۸
ماده پانزدهم:	ثبت زمين هاى متأثره..... ۲۹

فصل چهارم

عقد قرارداد يا اعطاي جواز

ماده شانزدهم:	شرائط عقد قرارداد و كسب جواز ۲۹
ماده هفدهم:	شرائط اعطاي جواز..... ۳۴
ماده هجدهم:	جواز..... ۳۴
ماده نوزدهم:	انواع جواز و مراجع اعطاي آن..... ۳۵
ماده بيستم:	اجازه نامه..... ۳۶
ماده بيست و يكم:	مشخصات جواز ۳۷
ماده بيست و دوم:	اعتبار جواز..... ۳۸
ماده بيست و سوم:	قرارداد انكشاف منرال ها..... ۳۸
ماده بيست و چهارم:	حدود ساحه مندرج جواز..... ۴۱
ماده بيست و پنجم:	حقوق و مكلفيت هاى دارنده جواز ۴۲
ماده بيست و ششم:	انتقال صلاحيت كنترول جواز..... ۴۳
ماده بيست و هفتم:	حفظ و نگهدارى اسناد..... ۴۴

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۱۴۳)

۱۳۹۳/۵/۲۵

۴۶.....کشف منرال جديد	ماده بيست وهشتم:
۴۷.....انتقال جواز	ماده بيست ونهم:
۴۸.....واگذاري جواز	ماده سي ام:
۴۹.....تعليق جواز	ماده سي ويکم:
۵۲.....مراجع تعليق جواز	ماده سي ودوم:
۵۳.....لغو جواز	ماده سي وسوم:
۵۷.....حفظ و نگهداري نمونه ها	ماده سي وچهارم:
فصل پنجم	
حق استفاده از زمين	
۵۸.....استملاک از اجاره زمين	ماده سي وپنجم:
۵۸.....استفاده از زمين به منظور فعاليت منرالي	ماده سي وششم:
۶۱.....حق ارتفاق	ماده سي وهفتم:
حقوق و مکلفيت هاي مالک زمين و	ماده سي وهشتم:
۶۲.....دارنده جواز	
۶۳.....جبران خساره زمين	ماده سي ونهم:
۶۳.....اسکان مجدد	ماده چهلّم:
۶۴.....دسترسي عامه مردم به اسناد	ماده چهل ويکم:
فصل ششم	
جواز تفحص	
۶۴.....فورم درخواستي	ماده چهل ودوم:
۶۶.....جواز تفحص	ماده چهل وسوم:

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۱۴۳)

۱۳۹۳/۵/۲۵

۶۷.....	ساحه مندرج جواز	ماده چهل و چهارم:
۶۷.....	حقوق دارنده جواز	ماده چهل و پنجم:
۶۸.....	مكلفيت هاى دارنده جواز	ماده چهل و هشتم:
فصل هفتم		
جواز اكتشافى		
۷۰.....	اعطائى جواز	ماده چهل و هفتم:
۷۱.....	مدت اعتبار جواز	ماده چهل و هشتم:
۷۲.....	ساحه مندرج جواز	ماده چهل و نهم:
۷۳.....	جوازهاى اكتشافى متعدد	ماده پنجاهم:
۷۳.....	حقوق دارنده جواز	ماده پنجاه و يكم:
۷۵.....	مكلفيت هاى دارنده جواز	ماده پنجاه و دوم:
۷۹.....	حالات تمديد جواز	ماده پنجاه و سوم:
۸۰.....	حق اوليت دارنده جواز	ماده پنجاه و چهارم:
فصل هشتم		
جواز بهره بردارى		
۸۱.....	اعطائى جواز	ماده پنجاه و پنجم:
۸۲.....	مدت اعتبار جواز	ماده پنجاه و هشتم:
۸۴.....	ساحه مندرج جواز	ماده پنجاه و هفتم:
۸۵.....	حقوق دارنده جواز	ماده پنجاه و هشتم:
۸۷.....	شرائط آغاز فعاليت	ماده پنجاه و نهم:
۸۸.....	مكلفيت هاى دارنده جواز	ماده شصتم:

فصل نهم

جواز معدنکاری به مقیاس کوچک

اعطای جواز..... ۹۰	ماده شصت و یکم:
مدت اعتبار جواز..... ۹۱	ماده شصت و دوم:
ساحه مندرج جواز..... ۹۲	ماده شصت و سوم:
حقوق دارنده جواز..... ۹۳	ماده شصت و چهارم:
مکلفیت های دارنده جواز..... ۹۴	ماده شصت و پنجم:
شرایط آغاز فعالیت..... ۹۶	ماده شصت و هشتم:

فصل دهم

جواز معدنکاری حرفه ای

اعطای جواز..... ۹۸	ماده شصت و هفتم:
مدت اعتبار جواز..... ۱۰۰	ماده شصت و هشتم:
ساحه مندرج جواز..... ۱۰۱	ماده شصت و نهم:
محدودیت های جواز..... ۱۰۱	ماده هفتادم:
حقوق دارنده جواز..... ۱۰۳	ماده هفتاد و یکم:
مکلفیت های دارنده جواز..... ۱۰۴	ماده هفتاد و دوم:

فصل یازدهم

اجازه نامه معادن سنگ و مواد ساختمانی

درخواست اجازه نامه..... ۱۰۵	ماده هفتاد و سوم:
اعطای اجازه نامه..... ۱۰۶	ماده هفتاد و چهارم:
مدت اعتبار اجازه نامه..... ۱۰۷	ماده هفتاد و پنجم:

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۱۴۳)

۱۳۹۳/۵/۲۵

۱۰۷.....	ساحه مندرج اجازه نامه	ماده هفتاد و ششم:
۱۰۸.....	محدوديت هاي اجازه نامه	ماده هفتاد و هفتم:
۱۰۹.....	حقوق دارنده اجازه نامه	ماده هفتاد و هشتم:
۱۱۰.....	مكلفيت هاي دارنده اجازه نامه	ماده هفتاد و نهم:

فصل دوازدهم

تنظيم فيس، ماليات، حق الاجاره و رويالتي

۱۱۰.....	فيس	ماده هشتادم:
۱۱۱.....	پرداخت ماليات	ماده هشتاد و يکم:
۱۱۱.....	حق الاجاره	ماده هشتاد و دوم:
۱۱۲.....	رويالتي	ماده هشتاد و سوم:
۱۱۳.....	اختصاص کد مشخص	ماده هشتاد و چهارم:
۱۱۳.....	طلبات	ماده هشتاد و پنجم:

فصل سيزدهم

صحت و ايمني

.....	مكلفيت هاي دارنده جواز در عرصه	ماده هشتاد و ششم:
۱۱۴.....	صحت و ايمني	
۱۱۶.....	حقوق و مكلفيت هاي كارگران	ماده هشتاد و هفتم:
۱۱۷.....	اطلاع از وقوع حوادث	ماده هشتاد و هشتم:

فصل چهاردهم

حفاظت محیط زیست و انکشاف محلات

.....ارزیابی اثرات محیط زیستی.....	ماده هشتاد ونهم:
.....۱۱۸..... اجتماعی	
.....۱۲۱..... گزارش سالانه محیط زیستی و اجتماعی.....	ماده نودم:
.....تضمینات مالی حفاظت و احیای.....	ماده نود و یکم:
.....۱۲۲..... محیط زیست.....	
.....۱۲۳..... انکشاف محلات.....	ماده نود و دوم:

فصل پانزدهم

حل اختلافات

.....۱۲۴..... حل اختلافات.....	ماده نود و سوم:
.....۱۲۷..... کمیته حل منازعات.....	ماده نود و چهارم:
.....۱۲۷..... حق اعتراض.....	ماده نود و پنجم:

فصل شانزدهم

حفاظت از سرمایه گذاری و تضمینات مالی

.....۱۲۸..... تضمینات مالی.....	ماده نود و هشتم:
.....۱۲۸..... انتقال سرمایه.....	ماده نود و نهم:
.....۱۳۰..... تضمینات دولت.....	ماده نود و دهم:

فصل هفدهم

مبارزه علیه فساد

.....۱۳۱..... منع تطمیع کارکنان دولت.....	ماده نود و یازدهم:
---	--------------------

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۱۴۳)

۱۳۹۳/۵/۲۵

ماده صدم: شفافيت در صنايع استخراجي.....۱۳۲

فصل هجدهم

ساير فعاليت هاي منرالي

ماده يكصد و يكم: حقوق مالک يا متصرف زمين.....۱۳۲

ماده يكصد و دوم: پروسس منرال.....۱۳۳

ماده يكصد و سوم: انتقال و ذخيره نمودن توليدات.....۱۳۳

ماده يكصد و چهارم: فروش و صادرات توليدات منرالي.....۱۳۴

فصل نوزدهم

زير بناها

ماده يكصد و پنجم: استفاده از تأسيسات زيربنائي.....۱۳۵

ماده يكصد و ششم: حقوق دولت در مورد تأسيسات زيربنائي.....۱۳۶

فصل بيستم

احكام متفرقه

ماده يكصد و هفتم: جوازهاي موجود.....۱۳۷

ماده يكصد و هشتم: استفاده از مواد منفجره.....۱۳۸

ماده يكصد و نهم: كشف آثار تاريخي و فرهنگي.....۱۳۸

ماده يكصد و دهم: تخلفات قانوني.....۱۳۹

ماده يكصد و يازدهم: تدارك اموال و خدمات داخلي.....۱۴۰

ماده يكصد و دوازدهم: محرميت.....۱۴۱

ماده يكصد و سيزدهم: اطلاع و ارتباطات.....۱۴۲

ماده يكصد و چهاردهم: زبان مورد استفاده.....۱۴۳

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۱۴۳)

۱۳۹۳/۵/۲۵

۱۴۳.....	رعایت هدايات اداره تفتيش معادن	ماده يكصد و پانزدهم:
۱۴۴.....	وضع مقررہ ها	ماده يكصد و شانزدهم:
۱۴۵.....	انفاذ	ماده يكصد و هفدهم:

قانون معادن	د کانونو قانون
فصل اول	لومړی فصل
احکام عمومي	عمومي حکمونه

مېني

ماده اول:

این قانون به تأسی از حکم ماده نهم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

هدف

ماده دوم:

اهداف این قانون عبارت است از:

- ۱ - تنظیم امور مربوط به انکشاف و استفاده مؤثر از منابع منرالی در کشور.
- ۲ - تنظیم و مدیریت فعالیت های تفحصی، اکتشافی و بهره برداری از منابع منرالی در کشور.
- ۳ - خود کفائی اقتصادی کشور از طریق انکشاف سکتور منرال ها.
- ۴ - حصول اطمینان از انکشاف و مدیریت منابع منرالی مطابق بهترین

مېني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان داساسي قانون د نهمې مادې دحکم پر بنسټ، وضع شوی دی.

موخه

دوه یمه ماده:

ددغه قانون موخې عبارت دي له:

- ۱ - په هېوادکې د منرالي سرچینو د پرمختیا او له هغو څخه د اغېزمنې گټې اخیستنې د اړوندو چارو تنظیمول.
- ۲ - په هېواد کې د منرالي سرچینو د تفحصي، اکتشافي او گټې اخیستنې د فعالیتونو تنظیمول او مدیریت کول.
- ۳ - د منرالونو دسکتور د پرمختیا له لارې د هېواد په خپل ځان اقتصادي بسیاینه.
- ۴ - د نړیوالو ډېروښو تگلارو او تجربو مطابق د منرالي سرچینو له پرمختیا او

مدیریت خنجه ډاډ تر لاسه کول.

۵ - د منرالونو له رااېستلو او پروسس خنجه د اکثرحد ګټې (مفاد) تأمینول.

۶ - د ژوند چاپیریال او ټولنیزو ناوړو اغېزو د راکمولو له په پام کې نیولو سره د منرالي سرچینو دوامداره پرمختیا او د هغو له ضایع کېدو خنجه مخنیوی.

۷ - د کانونو په ډګر کې د کورنۍ او بهرنۍ پانګې اچونې مناسب چاپیریال رامنځته کول.

۸ - د کانونو د ساحې په سیمو کې د اقتصادي او ټولنیزو فعالیتونو د پرمختیا له لارې د سولې او امنیت په تأمینولو کې مرسته کول.

اصطلاح ګانې

درېمه ماده:

لاندې اصطلاح ګانې په دې قانون کې لاندیني مفاهیم افاده کوي:

۱ - کان: هغه ځای دی چې په هغه کې منرالونه تثبیت شوي وي او په هغه کې منرالي فعالیتونه یا نور اړوند فعالیتونه صورت مومي. هغه ودانۍ، تاسیسات، دستگاه ګانې او تجهیزات چې د منرالونو

روش ها و تجارب بین المللی.

۵ - تأمین حد اکثر مفاد از استخراج و پروسس منرال ها.

۶ - انکشاف متداوم منابع منرالی و جلوگیری از ضیاع آن ها با نظر داشت کاهش اثرات سوء محیط زیستی و اجتماعی.

۷ - ایجاد محیط مناسب سرمایه گذاری داخلی و خارجی در عرصه معادن.

۸ - کمک به تأمین صلح و امنیت از طریق انکشاف فعالیت های اقتصادی و اجتماعی در محلات ساحه معادن.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱ - معدن: محلی است که منرال ها در آن تثبیت گردیده و فعالیت های منرالی یا سایر فعالیت های مرتبط در آن صورت می گیرد. ساختمان ها، تاسیسات، دستگاه ها و تجهیزاتی که به

د را اېستلو، پروسس او چمتو کولو په منظور د ځمکې په سطح اولاندنيو طبقو کې ځای لري، په هغه کې شامل دي.

۲- منرال: هغه مرکبات دي چې د جامد، مایع یا ګاز په شکل په طبیعي صورت د ځمکې په سطح او تر ځمکې لاندې، اوبو یا دکان په پاتې زېرمو کې چې د جيولوجيکي عمليې په پایله کې راټول شوي وي او دفلزاتو او فلز لرونکو او قیمتي ډبرو عناصر او ترکیبات، شګه، ډبره، جغل، خاک رس او دسکرو ډبره پکښې شاملې دي. اوبه، نفت، طبیعي ګاز او د ځمکې پرمخ خاوره په دې تعریف کې نه شاملېږي.

۳- د معدنکاری- عملیات: هغه فعالیتونه دي چې د منرالونو د ګټې اخیستنې د چارو د اجراء کېدو په وخت کې صورت مومي.

۴- منرالي فعالیتونه: د منرالونو تفحصي او اکتشافی فعالیتونه او له تولید، ګټې اخیستنې پروسس، د فرعي فعالیتونو د بڼې بدلون، لېږدوني، صادراتو، بازارموندنې او خرڅلاو څخه

منظور استخراج، پروسس و آماده سازی منرال ها در سطح و طبقات تحتانی زمین قرار دارد، شامل آن می باشد.

۲- منرال: مرکباتی است که بشکل جامد، مایع یا گاز بصورت طبیعی در سطح زمین وزیر زمین، آبها یا در ذخایر باقیمانده معدن که در نتیجه عملیه جيولوجيکی تجمع نموده و شامل عناصر و ترکیبات فلزات و سنگ های فلزدار و قیمتی، ریگ، سنگ، جغل، خاک رس و ذغال سنگ می باشد. آب، نفت، گاز طبیعی و خاک روی زمین شامل این تعریف نمی گردد.

۳- عملیات معدنکاری: فعالیت های است که حین اجرای امور بهره برداری منرال ها صورت می گیرد.

۴- فعالیت های منرالی: فعالیت های تفحصی و اکتشافی منرال ها و سایر فعالیت های قبل از تولید، بهره برداری، پروسس، تغییر شکل فعالیت های فرعی، انتقال، صادرات، بازاریابی و فروش

دمخه نور فعاليتونه دي.

منرال ها است.

د ځمکې دسطحې، لاندېنيو طبقو او د اوبو د مجراگانو بندول او بيا رغول د اړوندو فعاليتونو په ګډون هم په دې تعريف کې شامل دي.

مسدود سازی و احیای سطح زمین، طبقات تحتانی و مجرای آنها بشمول فعالیت های مرتبط نیز شامل این تعریف می باشد.

۵ - تفحص: هغه فعاليتونه دي چې د هوايي، جيوفزيکي يا جيو کيمياوي سروې ګانو او جيولوجيکي نقشه اخيستنې او د خاورې او ډبرو د سطحې د نمونې اخيستنې له لارې د منرالونو د تثبیتولو او پرمختيا په منظور صورت مومي. ژور کيندنه او برمه کاري په دې تعريف کې نه شاملېږي.

۵ - تفحص: فعالیت های است که به منظور تثبیت و انکشاف منرال ها از طریق سروی های هوايي، جيوفزيکي يا جيوکيمياوی و نقشه برداری جيولوجيکي و نمونه برداری سطح خاک و سنگ صورت می گیرد. حفرکاری و برمه کاری شامل این تعریف نمی باشد.

۶ - اکتشاف: هغه فعاليتونه دي چې له اقتصادي نظره د ګټې اخيستنې وړ منرالونو د کشف په منظور صورت مومي يا هغه منرالونه چې په يوه ساحه کې واقع شوي وي، د هغو کيفيت، کميت او د ګټې اخيستنې امکانات يې ارزوي او تثبیتوي.

۶ - اکتشاف: فعالیت های است که به منظور کشف منرال های قابل بهره برداری از نظر اقتصادی صورت گرفته يا منرال های که در یک ساحه واقع گردیده، کيفيت، کميت و امکانات بهره برداری آنها ارزیابی و تثبیت می نماید.

۷ - ګټه اخيسته: د منرالونو د تخنيکي او اقتصادي را اېستلو عمليات او فعاليتونه او د هغو دوامداره اکتشاف دی.

۷ - بهره برداری: عمليات و فعالیت های استخراج تخنيکي و اقتصادی منرال ها و اکتشاف متداوم آنها می باشد.

- ۸ - معدنکاری: هغه فعالیتونه دي چې د منرالونو د را اېستلو په منظور صورت مومي.
- ۹ - په کوچني مقياس معدنکاری: د معدنکاری- هغه فعالیت دی چې د صنعتي منرالونو (خاک رس، دچونې ډبره، د گچ ډبره، مالگه، تالک، گلنازیتونه، باریت، فلوریت، ناسوزه پنبه، گرافیک او کاولین، سلفر او کاربونیټونو) د را اېستلو او گټې اخیستنې په منظور، چې تر یو کیلو متر مربع په ساحه او تر شپېټو متر په ژوروالي کې، صورت مومي.
- ۱۰ - حرفه یي معدنکاری: د منرالونو د را اېستلو هغه فعالیتونه دي چې د محدودو لومړنیو وسایلو په واسطه چې ساحه یې له یو هکتار او ژوروالی یې له دېرشو مترو څخه زیات نه وي، صورت مومي. د سرو زرو مینځل او د قیمتي او نیمه قیمتي ډبرو او تزئیني ډبرو را اېستل په دې تعریف کې شامل دي.
- ۱۱ - پروسس: د شکل (بڼې) تصنعی بدلون دی چې د منرالونو طبیعي خصوصیاتو ته بدلون ورکوي یا وروستی
- ۸ - معدنکاری: فعالیت های است که به منظور استخراج منرال ها صورت می گیرد.
- ۹ - معدنکاری به مقياس کوچک: فعالیت معدنکاری است که به منظور استخراج و بهره برداری منرال های صنعتی (خاک رس، سنگ چونه، سنگ گچ، نمک، تالک، گلنازیت ها، باریت، فلوریت، پنبه ناسوز، گرافیک و کاولین، سلفروکاربونیت ها) در ساحه الی یک کیلومتر مربع و عمق الی شصت متر، صورت می گیرد.
- ۱۰ - معدنکاری حرفه ای: فعالیت های استخراجی منرال ها است که توسط وسایل ابتدایی محدود که ساحه آن از یک هکتار و عمق آن از سی متر بیشتر نباشد، صورت می گیرد. زرشوئی و استخراج سنگ های قیمتی و نیمه قیمتی و تزئینی، شامل این تعریف می باشد.
- ۱۱ - پروسس: تغییر شکل تصنعی است که خصوصیات طبیعی منرال ها را تغییر داده یا محصول نهایی یا نیمه نهایی را

جهت استفاده آماده می سازد و شامل استحصال، سنگ شکنی، آزمایش، تصفیه، شستشو، کاهش حجم، تصنیف، غنی سازی، ذوب کاری، پالش، تصفیه و گاز سازی منرال ها نیز می باشد.

۱۲ - قرارداد انکشاف منرال ها: سند کتبی است که به منظوری اکتشاف و انکشاف منرال ها و اجرای فعالیت های بهره برداری میان دولت و اشخاص حکمی عقد و حقوق و وجایب طرفین مطابق احکام این قانون در آن منعکس می گردد.

۱۳ - جواز: سند کتبی است که به منظور اجرای فعالیت های تفحصی، اکتشافی، بهره برداری منرالی و معدنکاری به مقیاس کوچک و حرفه ای مطابق احکام این قانون به شخص اعطاء می گردد.

۱۴ - دارنده جواز: شخصی است که جواز فعالیت های منرالی بنام وی مطابق احکام این قانون ثبت می گردد.

۱۵ - اجازه نامه: سند کتبی است که

یانیمه وروستی محصول د گتې اخیستنې لپاره چمتو کوي او د منرالونو استحصال، ډبره ماتونه، از مېنېت، تصفیه، پرېمېنځنه، د حجم کمونه، تصنیف، بډاينه (غني کول) ذوب کاري، پالش، تصفیه او کاز جوړونه هم پکښې شامل دي.

۱۲ - د منرالونو د پرمختیا قرارداد: هغه لیکلی سند دی چې د منرالونو د اکتشاف او پرمختیا او د گتې اخیستنې د فعالیتونو د اجراء کولو په منظور د دولت او حکمي اشخاصو ترمنځ عقد او په هغه کې د دواړو لورو حقوق او وجیبي ددې قانون د حکمونو مطابق منعکس کېږي.

۱۳ - جواز: هغه لیکلی سند دی چې د تفحصي، اکتشافی، منرالي گتې اخیستنې او د کوچني مقیاس او حرفه یي معدنکاری د فعالیتونو د اجراء کولو په منظور ددې قانون د حکمونو مطابق شخص ته ورکول کېږي.

۱۴ - دجواز لرونکی: هغه شخص دی چې په نوم یې د منرالي فعالیتونو جواز، ددې قانون د حکمونو مطابق ثبت کېږي.

۱۵ - اجازه لیک: هغه لیکلی سند دی

- چې ددې قانون د حکمونو مطابق د ډبرې دکانونو د را اېستلو او گټې اخيستنې او د هغه د پروسس، حمل او نقل يا د شکل د بدلونې په منظور د کانونو او پټروليم وزارت له خوا ورکول کېږي.
- ۱۶ - شخص: کورنی يا بهرنی حقيقي يا حکمي شخص دی.
- ۱۷ - اړوند فعاليتونه: د هغو چارو اجراء کول دي چې د تفحص، اکتشاف، پرمختيا، معدنکاری، پروسس، لېږدونې له فعاليتونو يا نورو هغو فعاليتونو د ملاتړ په منظور په جواز کې د درج شويو شرايطو د اغېزمن تطبيق د ډاډ د ترلاسه کولو لپاره صورت مومي.
- ۱۸ - ساحه: د ځمکې سطح او د هغه لاندیني طبقات دي چې د جواز لرونکي کولای شي په هغه کې منرالي فعاليتونه ددې قانون د حکمونو مطابق ترسره کړي.
- ۱۹ - فرعي ساحې: د ځمکې هغه محدوده ده چې په جواز کې په درج شوې ساحه کې شامله نه ده، خود جواز لرونکي کولای شي د مالک د موافقې پر بنسټ، په هغه کې په منرالي فعاليتونو مطابق احکام اين قانون وېره منظور استخراج وېره برداري معادن سنگ و پروسس، حمل و نقل يا تغيير شکل دهی آن، از طرف وزارت معادن و پټروليم اعطاء می گردد.
- ۱۶ - شخص: شخص حقيقي يا حکمي داخلي يا خارجي می باشد.
- ۱۷ - فعاليت های مرتبط: اجرای اموری است که به منظور حمایت از فعاليت های تفحص، اکتشاف، انکشاف، معدنکاری، پروسس، انتقال يا ساير فعاليت ها جهت حصول اطمینان از تطبيق مؤثر شرايط مندرج جواز صورت می گیرد.
- ۱۸ - ساحه: سطح زمین و طبقات تحتانی آن است که دارنده جواز می تواند در آن فعاليت های منرالی را مطابق احکام اين قانون اجراء نماید.
- ۱۹ - ساحات فرعی: محدوده زمین است که شامل ساحه مندرج جواز نبوده، ولی دارنده جواز می تواند به اساس توافق مالک، در آن امور مربوط به فعاليت های

- پورې اړوندې چارې (د برېښنا د انرژۍ تولیدول، گډام کول، د ټیټ کیفیت د پاتې شونو موادو زېرمه کول، د پروسس او ویلې کولو دستگاه، دفترونه، ورکشاپونه او اوسېدنې ځایونه او داسې نور) د منرالي فعالیتونو د اجراء کولو په منظور ددې قانون د حکمونو مطابق اجراء کړي.
- ۲۰ - کیندنه (حفاري): د خندق، گودال او شافت کیندل او د خلاصې ځمکې د سطحې نور فعالیتونه دي.
- ۲۱ - د کادستري نقشو سروې: د توپو گرافي خاصه نقشه ده چې په جواز کې د درج شوې ساحې حدود په گوته کوي او د کانونو او پترولیم وزارت له خوا ددې قانون د حکمونو مطابق ترتیب او برابرېږي.
- ۲۲ - اجاره: هغه لیکلې توافق دی چې د مؤجر او مستأجر ترمنځ د ځمکې یا د هغې د اوبو څخه د گټې اخیستنې په غرض د مرتبطو فعالیتونو د اجراء کولو لپاره صورت مومي.
- ۲۳ - حادثه: هغه پېښه ده چې د منرالي منرالی (تولید انرژۍ برق، گډام، ذخیره مواد باقی مانده با کیفیت پائین، دستگاه پروسس و ذوب، دفاتر، ورکشاپ ها، محلات بود و باش و امثال آن) را به منظور اجرای فعالیت های منرالی مطابق احکام این قانون اجراء نماید.
- ۲۰ - حفاری: حفر خندق، گودال و شافت و سایر فعالیت های سطح زمین باز می باشد.
- ۲۱ - نقشه سروی کادستری: نقشه خاص توپوگرافی است که حدود ساحه مندرج جواز را نشان داده و توسط وزارت معادن و پترولیم طبق احکام این قانون ترتیب و تهیه می گردد.
- ۲۲ - اجاره: توافق کتبی است که میان مؤجر و مستأجر غرض استفاده زمین یا آب آن جهت اجرای فعالیت های مرتبط صورت می گیرد.
- ۲۳ - حادثه: واقعه ای است که حین

فعالیتونو او معدنکاری د عملیاتو پر وخت رامنځته شوې وي، او په مادي زیانونه، جسمي صدمې یا ځاني تلفاتو تمامه شي.

۲۴ - فلزلرونکې ډبرې: هغه طبیعي مواد دي چې د جيولوجيکي عملیې په پایله کې جوړ شوي وي او له هغو څخه یو یا څو د ګټې اخیستنې وړ منرال، عناصر یا ترکیبات راو اېستل شي.

۲۵ - د ډبرو او ساختماني موادو کانونه: هغه ځای دی چې په هغه کې د ځمکې پر سطح، د ډبرې، میده شویو ډبرو، د چوڼي ډبرو، دولومیتونو، شګې، جغل او نور ورته کاني مواد چې په اړونده مقرره کې د ساختماني موادو په توګه پېژندل شوي او په ودانیو کې له هغو څخه ګټه اخیستل کېږي، د رااېستلو او ګټې اخیستنې په منظور د معدنکاری فعالیت صورت مومي.

۲۶ - رادیو اکتیف منرال: هغه منرال دی چې لږ تر لږه د (۰،۰۵٪) رادیو اکتیف عناصرو لرونکی وي.

۲۷ - دټیټ کیفیت لرونکي یا فاضله مواد:

فعالیت های منرالی و عملیات معدنکاری به وقوع پیوسته و منجر به خسارات مادی، صدمات جسمی یا تلفات جانی می گردد.

۲۴ - سنگ های فلزدار: مواد طبیعی است که در نتیجه عملیة جيولوجيکي تشکیل گردیده و از آن یک یا چند منرال، عناصر یا ترکیبات قابل بهره برداری استخراج شده بتواند.

۲۵ - معادن سنگ و مواد ساختمانی: محلی است که در آن فعالیت معدنکاری در سطح زمین به منظور استخراج و بهره برداری سنگ،سنگ های میده شده، سنگ چونه، دولومیت ها، ریگ، جغل وسایر مواد معدنی مشابه که در مقرره مربوط بحیث مواد ساختمانی معرفی و در تعمیرات از آن استفاده می شود، صورت می گیرد.

۲۶ - منرال رادیو اکتیف: منرالی است که دارای حد اقل (۰،۰۵٪) عناصر رادیواکتیف باشد.

۲۷ - مواد دارای کیفیت پائین یا فاضله:

- هغه مواد دي چې دمنرالي موادو له پروسس څخه وروسته د جامد يا مایع په شکل پاتې کېږي.
- ۲۸ - اغېزمن شوې ټولنې: د هغه ځای اوسیدونکي دي چې د منرالي فعالیتونو له امله زیانمن یا د هغه په درشل کې قرار لري.
- ۲۹ - د ځمکې دسطحي حق الاجاره: هغه وجوه دي چې د منرالي فعالیتونو د اجراء کولو په منظور، له ځمکې څخه د گټې اخیستنې په وړاندې د جواز لرونکي لخوا د ځمکې مالک یا متصرف ته ورکول کېږي.
- ۳۰ - رویالټي: د جواز یا اجازه لیک لرونکی یا قراردادي شخص پر ذمه مالي مکلفیت دی چې له ناخالص تولید څخه ټاکلې فیصدي یا له ناخالص تولید څخه ترلاسه شوی عاید، محاسبه او دولت ته ورکول کېږي.
- ۳۱ - دساحې بیا ودانول او رغول: هغه فعالیتونه دي چې د اکتشافی، گټې اخیستنې او د کوچني مقیاس او حرفه یي معدنکاری په جواز کې درج د معدنکاری موادو است که بعد از پروسس مواد منرالی به شکل جامد یا مایع باقی می ماند.
- ۲۸ - جوامع متأثره: ساکنین محلی اند که از اثر فعالیت های منرالی متضرر یا در معرض آن قرار داشته باشند.
- ۲۹ - حق الاجاره سطح زمین: وجوهی است که از طرف دارنده جواز به مالک یا متصرف زمین در برابر استفاده از زمین به منظور اجرای فعالیت های منرالی تأدیه می گردد.
- ۳۰ - رویالټی: مکلفیت مالی بر ذمه دارنده جوازی اجازه نامه یا شخص قراردادی است که به فیصدي معین از تولید ناخالص یا عاید حاصله از تولید ناخالص، محاسبه و به دولت پرداخته می شود.
- ۳۱ - احیاء و بازسازی ساحه: فعالیت های است که به منظور احیای ساحه معدنکاری مندرج جواز اکتشافی، بهره برداری و معدنکاری به

مقياس کوچک و حرفه ای با نظر داشت شرایط وضع شده وزارت معادن و پترولیم وسایرادارات ذیربط تا حد ممکن به حالت طبیعی و مصئون قبل از آغاز عملیات معدنکاری صورت می گیرد.

۳۲- کارکن ذیصلاح: کارکن دولت است که به منظور اجرای فعالیت ها و وظایف محوله مندرج این قانون به وی صلاحیت تفویض گردیده باشد.

۳۳- عناصر نادره: عناصر فلزی کیمیاوی است که شامل سکاندیوم (Sc)، یوتریوم (Y)، لنتانیوم (La)، سیریوم (Ce)، پراسیودیومیوم (Pr)، نیودیوم (Nd)، پرومیتیوم (Pm)، سماریوم (Sm)، یوروپیوم (Eu)، گودولینیوم (Gd)، تیربیوم (Tb)، دیسپروسیوم (Dy)، هولمیوم (Ho)، ایربیوم (Er)، تولیوم (Tm)، ایتیربیوم (Yb)، لوتیتیوم (Lu)، لیتیوم، بیرلیوم، تنتالم و سایر عناصر مربوط می باشد.

۳۴- ساحه ریزرف: ساحه است که

د ساحې د بیا رغولو په منظور د کانونو او پترولیم وزارت او نورو اړوندو ادارو د وضع شوو شرایطو له په پام کې نیولو سره تر ممکنه حده پورې په طبیعی او خوندي حالت کې د معدنکاری د عملیاتو له پیل څخه د مخه صورت مومي.

۳۲- واکمن کارکوونکی: د دولت هغه کارکوونکی دی چې په دې قانون کې درج د ورسپارل شوو فعالیتونو او دندو د اجراء کولو په منظور هغه ته واک ورسپارل شوی وي.

۳۳- نادره عناصر: هغه کیمیاوي فلزي عناصر دي چې سکاندیوم (Sc)، یوتریوم (Y)، لنتانیوم (La)، سیریوم (Ce)، پراسیودیومیوم (Pr)، نیودیوم (Nd)، پرومیتیوم (Pm)، سماریوم (Sm)، یوروپیوم (Eu)، گودولینیوم (Gd)، تیربیوم (Tb)، دیسپروسیوم (Dy)، هولمیوم (Ho)، ایربیوم (Er)، تولیوم (Tm)، ایتیربیوم (Yb)، لوتیتیوم (Lu)، لیتیوم، بیرلیوم، تنتالم او نور اړوند عناصر پکښې شامل وي.

۳۴- ریزرف ساحه: هغه ساحه ده چې د

جيولوجيکي معلوماتو له په پام کې نيولو سره، منرالي مواد په هغه کې موجود وي او ددې قانون د حکمونو مطابق د کانونو او پطروليم وزارت له خوا د معدنکارۍ د فعاليتونو د پرمختيا په منظور پېژندل شوي او ساتل کېږي.

د تطبيق ساحه

خلورمه ماده:

ددې قانون حکمونه په هېواد کې ټول تفحصي، اکتشافي، پرمختيايي او د ګټې اخيستنې او د منرالي سرچينو ډولونه او فعاليتونه او نور اړوند فعاليتونه تنظيموي. طبيعي اوبه او پطروليم له دې حکم څخه مستثنی دي.

د منرالونو مالکيت

پنځمه ماده:

(۱) ټول منرالونه د هغه په سرچينو کې په طبيعي حالت کې د دولت ملکيت دی. (۲) دولت، منرالي سرچينې او په هغه پورې اړوند فعاليتونه، اداره، کنترول او تنظيموي.

(۳) په هېواد کې منرالي فعاليتونه د جواز، اجازه ليک يا قرارداد له ترلاسه کولو

بانظرداشت معلومات جيولوجيکي، موادمنرالي درآن موجودبوده ومطابق احکام اين قانون از طرف وزارت معادن و پطروليم به منظور انکشاف و فعاليت های معدنکاری شناسائی وحفظ می گردد.

ساحه تطبيق

ماده چهارم:

احکام اين قانون تمام فعاليت های تفحصي، اکتشافی، انکشافی و بهره برداری و انواع منابع و فعاليت های منرالی وسایر فعاليت های مرتبط را در کشور تنظيم می نماید. آنها و پطروليم طبيعي از اين حکم مستثنی است.

مالکيت منرال ها

ماده پنجم:

(۱) تمام منرال ها درمنابع آن در حالت طبيعي ملکيت دولت می باشد. (۲) دولت، منابع منرالی و فعاليت های مربوط به آنها اداره، کنترول وتنظيم می نماید.

(۳) فعاليت های منرالی در کشور بعد از کسب جوازا يا اجازه نامه يا قرارداد،

- وروسته د دې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق صورت مومي.
- (۴) د جواز او اجازه ليک لرونکي او قراردادي کولای شي، منرالي فعاليتونه د اړوند جواز، اجازه ليک او قرارداد د مندرجاتو مطابق ترسره کړي.
- (۵) د جواز او اجازه ليک لرونکي او قرار دادي، د منرالونو او منرالي موادو له رااېستلو وروسته، په هغه کې د تصرف او کنترول حق ددې قانون د حکمونو مطابق لري.
- مطابق احکام این قانون ومقررۀ مربوط صورت می گیرد.
- (۴) دارندۀ جواز و اجازه نامه و قراردادی می توانند، فعالیت های منرالی را طبق مندرجات جواز، اجازه نامه و قرارداد مربوط انجام دهند.
- (۵) دارندۀ جواز، اجازه نامه و قراردادی، بعد از استخراج منرال ها و مواد منرالی حق کنترول و تصرف را در آن مطابق احکام این قانون دارا می باشند.

تطبيق کونکې اداره

شپږمه ماده:

- (۱) د کانونو او پتروليم وزارت، ددې قانون د حکمونو مطابق په هېواد کې د منرالي فعاليتونو د تنظيمولو واکمنه مرجع ده.
- (۲) د کانونو او پتروليم وزارت پخپله يا د نورو دولتي ادارو په همکارۍ يا د خصوصي برخې په گډون، منرالي فعاليتونه، ددې قانون د حکمونو مطابق ترسره کوي.
- (۱) وزارت معادن وپتروليم، مطابق احکام این قانون مرجع با صلاحیت تنظیم فعالیت های منرالی در کشور می باشد.
- (۲) وزارت معادن وپتروليم خود يا به همکارۍ سایر ادارات دولتی يا به اشتراک بخش خصوصي، فعالیت های منرالی را مطابق احکام این قانون انجام می دهد.

دوه یم فصل

دندې او واکونه

د کانونو او پطروليم وزارت عمدهدندې او واکونه

اوومه ماده:

(۱) د کانونو او پطروليم وزارت ددې قانون د حکمونو د ښه تطبيق په منظور د لاندې عمده دندو او واکونو لرونکي دي:

۱ - د کانونو د سکتور د پرمختيا د تنظيمولو او له هغه څخه د څارنې په منظور د پاليسيو طرح کول او تدوينول.

۲ - د معدن کارۍ په مختلفو ډگرونو کې د کورنۍ او بهرنۍ پانگې اچونې هڅول.

۳ - ددې قانون د حکمونو مطابق د تفحص، په کوچني مقياس معدنکارۍ او حرفه يي معدنکارۍ د جواز او اجازه ليک ورکول.

۴ - ددې قانون د حکمونو مطابق د تفحص، په کوچني مقياس معدنکارۍ او حرفه يي معدنکارۍ د جوازونو او اجازه

فصل دوم

وظايف و صلاحيت ها

وظايف و صلاحيت هاى عمدهوزارت معادن و پطروليم

ماده هفتم:

(۱) وزارت معادن و پطروليم به منظور تطبيق بهتر احكام اين قانون داراى وظايف و صلاحيت هاى عمده ذيل مى باشد:

۱ - طرح و تدوين پاليسى ها به منظور تنظيم انكشاف سكتور معادن و نظارت از تطبيق آن.

۲ - تشويق سرمايه گذارى هاى داخلى و خارجى در عرصه هاى مختلف معدنكارى.

۳ - اعطاي جواز تفحص، معدنكارى به مقياس كوچك و معدنكارى حرفه اى و اجازه نامه، مطابق احكام اين قانون.

۴ - تمديد، تعليق، تعديل و الغاى جوازهاى تفحص، معدنكارى به مقياس كوچك و معدنكارى حرفه اى و

- لیک تمديدول، تعلیقول، تعدیلول او لغو کول.
- ۵ - کمپسیون ته د اکتشافی او گټې اخیستنې د جوازونو او د منرالونو د پرمختیا او د مقیده منرالونو د قراردادونو د ورکړې وړاندیز کول.
- ۶ - د منرالي فعالیتونو د ورکړل شوو جوازونو او اجازه لیکونو او د عقد شوو قرار دادونو د مندرجاتو له په پام کې نیولو څخه ددې قانون او اړوندې مقرري د حکمونو مطابق ډاډ تر لاسه کول.
- ۷ - د هېواد د منرالي سرچینو په هکله د جیولوجیکي څېړنو د فعالیتونو اجراء کول.
- ۸ - د منرالي سرچینو او فعالیتونو په هکله د هغو د محرمیت له په پام کې نیولو سره، عامو خلکو ته د معلوماتو وړاندې کول.
- ۹ - د هر مالي کال له پای ته رسېدو وروسته د (۹۰) ورځو مودې په ترڅ کې د منرالي فعالیتونو د کلني رپوټ خپرول اود اړوندو مراجعو له لارې یې ملي شوری ته وړاندې کول.
- اجازه نامه، مطابق احکام این قانون.
- ۵ - پیشنهاد اعطای جوازهای اکتشافی و بهره برداری و قرارداد انکشاف منرال ها و منرال های مقیده به کمسیون.
- ۶ - حصول اطمینان از رعایت مندرجات جوازا و اجازه نامه های اعطاء شده و قراردادهای منعقدہ فعالیت های منرالی مطابق احکام این قانون ومقررۀ مربوط.
- ۷ - اجرای فعالیت های تحقیقاتی جیولوجیکی در مورد منابع منرالی کشور.
- ۸ - ارائه معلومات به عامۀ مردم در مورد منابع و فعالیت های منرالی با نظر داشت رعایت محرمیت آن.
- ۹ - نشر تمام گزارش سالانه فعالیت های منرالی در خلال مدت (۹۰) روز بعد از ختم هر سال مالی و ارائه آن از طریق مراجع ذیربط به شورای ملی.

- ۱۰ - د کانونو او منرالونو په ټولو اړوندو چارو کې له نورو دولتي ادارو سره تخنیکي همکاري کول.
- ۱۱ - د کمپسيون د استازي په ګډون د منرالي فعاليتونو د غوښتونکو کمپنيو د وړاندیزونو ارزول او ورسره د خبرو اترو (مذاکرې) سرته رسول او له هغو سره د قرارداد عقد کول.
- ۱۲ - په دې قانون او اړوندې مقررې او طرز العملونو کې د اټکل شوو نورو دندو او مکلفيتونو ترسره کول.
- (۲) د کانونو او پتروليم وزارت کولی شي په جواز او اجازه ليک کې د درج شوې ساحې د پلټنې او د لاندې دندو د ترسره کولو په منظور واکمن کار کوونکي وګوماري:
- ۱ - د ساحې او منرالي فعاليتونو او د منرالونو د پروسس پلټل او په دې برخه کې ددې قانون د حکمونو له په پام کې نيولو څخه ډاډ ترلاسه کول.
- ۲ - د ثبت د دفترينو، حسابونو، آویزونو، سندونو، او سوابقو پلټل او له هغو څخه د نقل اخيستل چې ساتل يې
- ۱۰ - همکاري تخنیکي با ساير ادارات دولتي در تمام امور مربوط به معادن و منرال ها.
- ۱۱ - ارزیابی پیشنهادات وانجام مذاکره با کمپنی های متقاضی فعالیت های منرالی وعقد قرار داد با آنها به اشتراک نمایندۀ کمپسيون.
- ۱۲ - اجرای ساير وظايف ومکلفيت های پیشبینی شده در این قانون و مقررۀ و طرز العمل های مربوط.
- (۲) وزارت معادن وپتروليم می تواند به منظور بررسی ساحۀ مندرج جواز واجازه نامه و اجرای وظايف ذيل، کارکن ذیصلاح را توظيف نماید:
- ۱ - تفتيش ساحه و فعالیت های منرالی و پروسس منرال ها و حصول اطمینان از رعایت احکام این قانون در زمینه.
- ۲ - بررسی دفاتر ثبت، حسابات، آویزها، اسناد و سوابق و اخذ نقل از آن ها که حفظ آن مطابق

- ددي قانون، مقررې د حكمونو، په جواز او اجازه ليك كې د درج شوو شرايطو مطابق لازمي وگڼل شي.
- ۳- د ازمېښت او تحليلولو په منظور په ساحه كې د خاورې، ډبرې، فلزلرونكې ډبرې، خالصو مركباتو، په ټيټ كيفيت پاتې شوو موادو يا موجودو منرالونو او نورو لازمو موادو د نمونې اخيستل.
- ۴- عندالضرورت د نورو لازمو معلوماتو راټولول.
- (۳) واكمن كاركوونكي نه شي كولای، ددې مادې په (۲) فقره كې د درج شوو دندو د پلټنې او اجراء كولو په وخت كې، منرالي فعاليتونه اخلال كړي.
- (۴) د كانونو او پطروليم وزارت كولای شي د جواز او اجازه ليك لرونكي او قراردادي د خپلو اړوندو فعاليتونو په هكله د معلوماتو دوړاندې كولو لپاره احضار كړي. په دې صورت كې هغوی مكلف دي په ټاكلې موده كې حاضر شي.
- (۵) د كانونو او پطروليم وزارت مكلف دی، د هغو قراردادونو په هكله چې پانگه اچونه يې له پنځوسو ميليونو امريكايي
- احكام اين قانون، مقررې، شرايط مندرج جواز و اجازه نامه لازمی پنداشته شود.
- ۳- اخذ نمونه خاک، سنگ، سنگ فلزدار، مركبات خالص، مواد باقي مانده با كيفيت پائين يا منرال های موجود و ساير مواد لازم در ساحه مربوط به منظور آزمایش و تحليل.
- ۴- جمع آوری معلومات لازم ديگر عندالضرورت.
- (۳) كاركن ذیصلاح نمی تواند، حين بررسی و اجرای وظايف مندرج فقره (۲) اين ماده، فعاليت های منرالی را اخلال نمايد.
- (۴) وزارت معادن و پطروليم می تواند، دارنده جواز و اجازه نامه وقرار دادی را جهت ارائه معلومات در مورد فعاليت های مربوط احضار نمايد. در اين صورت ايشان مكلف اند درميعاد معينه حضوربهم رسانند.
- (۵) وزارت معادن و پطروليم مكلف است، در مورد قرارداد هائی كه سرمايه گذاری آن بيشتر از پنجاه ميليون

ډالرو څخه زياته وي، د وزيرانو شوري له تائيد وروسته، د قرارداد له عقدولو او د داوطلبۍ د پروسې د پړاوونو له تېرولو څخه دمخه د شرايطو لرونکي داوطلب له اهليت، تجربې، تخصص او مالي توانمندي څخه دملي شوري مجلسينو ته رپوټ ورکړي.

د کانونو او پطروليم وزارت

اختصاصي دندې او واکونه

اتمۀ ماده:

د کانونو او پطروليم وزارت ددې قانون د حکمونو د ښه تطبيق په منظور د لاندې اختصاصي دندو او واکونو لرونکي دي:

۱ - د جيولوجي سروي په برخه کې:

- د جيولوجيکي او منرالونو د پرمختيا په ټولو برخو کې د جيوساينسي فني معلوماتو او شميرنو راټولول.

- د ډېرو او سطحي رسوباتو د ډول د ټاکلو او تصنيفولو او د ځمکې د منرالي ظرفيت د تثبيتولو په منظور د جيولوجي، جيوکيمياوي، سايز مولوجيکي (سايزميکي ارتعاشاتو) او هايډرولوجيکي سروي او څېړنو او نقشه

ډالر امريکايي باشد، بعد از تائيد شوراى وزيران، قبل از عقد قرارداد و طى مراحل پروسۀ داوطلبۍ، از اهليت، تجربۀ، تخصص و توانمندى مالی، داوطلب واجد شرايط به مجلسين شوراى ملي گزارش ارايه نمايد.

وظايف و صلاحيت هاى اختصاصى

وزارت معادن و پطروليم

مادۀ هشتم:

وزارت معادن و پطروليم به منظور تطبيق بهتر احكام اين قانون داراى وظايف و صلاحيت هاى اختصاصى ذيل مى باشد:

۱ - در بخش سروي جيولوجي:

- جمع آوري ارقام و معلومات فنى جيوساينسى در تمام موارد جيولوجيکي و انکشاف منرال ها.

- اجراى سروي جيولوجيکي، جيوکيمياوى، سايزمولوجيکي (ارتعاشات سايزميکي) و هايډرولوجيکي و تحقيقات و نقشه بردارى به منظور تعيين نوعيت و تصنيف سنگ ها و رسوبات سطحي و تثبيت

- اخيستني اجراء كول.
- دمنرالي موادو تفحص او اکتشاف.
 - د ژوند چاپيريال جيولوجيکي مطالعاتو ترسره كول.
 - د عامه لاس رسي لپاره د هېواد د جيولوجي او منرالي سرچينو په اړوند د معلوماتو او خبرتياوو د راټولولو، توحيدولو او خپرولو له لارې د جيوساينسي ملي معلوماتي بانک جوړول.
 - دراغلو وړانديزونو د اکتشاف او جيولوجيکي اړخونو تحليلول او ارزول.
 - د کوچني مقياس او حرفه يي معدنکاري او د ډبرو او ودانيزو موادو د کان لپاره د وړ (مناسب) ساحو بررسي کول او تشخيصول.
 - د اړتيا په صورت کې د معدنکارانو د جيولوجيکي او ملاتړيزو (حمایتي) خدمتونو برابرول.
 - د منرالي فعاليتونو او د معدنکاري او جيولوجيکي عملياتو د پلان له سره کتنه.
 - په دې قانون او اړونده مقررې کې درج د نورو جيولوجي سروې د دندو تر سره کول.
 - ظرفيت منرالي زمين.
 - تفحص واکتشاف مواد منرالي.
 - انجام مطالعات محيط زيستي جيولوجيکي.
 - ايجاد بانک معلوماتي ملي جيوساينسي از طريق جمع آوري، توحيد و نشر معلومات و اطلاعات مربوط به جيولوجي و منابع منرالي کشور، جهت دسترسي عامه.
 - تحليل و ارزيابي جوانب اکتشافي و جيولوجيکي پيشنهادهای واصله.
 - بررسي و تشخيص ساحات مناسب برای معدنکاري به مقياس کوچک و حرفه اي و معادن سنگ و مواد ساختماني.
 - فراهم نمودن خدمات جيولوجيکي و حمايتي معدنکاران در صورت ضرورت.
 - بازنگري پلان فعاليت های منرالي و عمليات معدنکاري و جيولوجيکي.
 - انجام ساير وظايف سروی جيولوجی مندرج این قانون و مقررۀ مربوط.

- ۲ - د کانونو د کادستر په برخه کې:
- ددې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق د روياييتي، د ځمکې د سطحې د حق الاجارې او فيسونو راتولول.
 - ددې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق د تفحص د جواز يا اجازه ليک د صادرېدو په اړوند په ليکلي توگه د غوښتنو تائيدول يا ردول.
 - د جواز او اجازه ليک او د هغو د ثبت د پړاوونو له تر سره کېدو څخه څارنه او کنترولول.
 - د جواز او اجازه ليک په صادرولو او ثبتولو او په هغو پورې د اړوندو چارو او د کادستري سروې د نقشي د کادستري سيستم جوړول او ساتل او د امکان په صورت کې ئې د الکترونيکي ثبت د سيستم جوړول.
 - ددې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق د کادستري نورو دندو تر سره کول.
- ۳ - د کانونو د پلټنې په برخه کې:
- ددې قانون د حکمونو مطابق د منرالي فعاليتونو د تخنيکي مواردو له په پام کې
- ۲ - در بخش کادستر معادن:
- جمع آوری رویالتي، حق الاجاره سطح زمین و فیس ها مطابق احکام این قانون و مقررۀ مربوط.
 - تائید یا رد در خواست های مربوط به صدور جواز تفحص یا اجازه نامه طور کتبی، مطابق احکام این قانون و مقررۀ مربوط.
 - نظارت وکنترول طی مراحل صدور جواز، اجازه نامه و ثبت آنها.
 - ایجاد و حفظ سیستم کادستری صدور و ثبت جواز و اجازه نامه و امور مربوط به آنها و نقشه سروی کادستری و در صورت امکان ایجاد سیستم ثبت الکترونيکی آن.
 - انجام سایر وظایف کادستری مطابق احکام این قانون ومقررۀ مربوط.
- ۳ - در بخش تفتیش معادن:
- حصول اطمینان از رعایت موارد تخنيکی فعالیت های منرالی مطابق احکام

- نيولو څخه ډاډ تر لاسه كول. - دمنرالي فعاليتونو په وخت كې د كار كوونكو او عامو خلكو د روغتيايي او ايمني او ساتنې د معيارونو له په پام كې نيولو څخه ډاډ تر لاسه كول.
- د روغتيايي او ايمني معيارونو او د اړوندو كاري كړنلارو له په پام كې نيولو سره له منرالي فعاليتونو څخه پلټنه او څارنه.
- د ژوند چاپيريال ساتنې له ملي ادارې سره په تفاهم او همغږۍ كې د چاپيريال ساتنې د معيارونو له تطبيق څخه پلټنه او څارنه.
- د اړوندو تقنيني سندونو مطابق د ژوند چاپيريال او ټولنيزې ناوړو اغېزو د كمولو د پلان له تطبيقولو څخه پلټنه او څارنه.
- له منرالي فعاليتونو څخه د را پيدا شوو پېښو بررسي كول.
- ددې قانون د حكمونو مطابق د رويالټي، د ځمكې د سطحې د حق الاجارې د وركړې او د نورو وركړو د مسايلو په كېلون، په جواز، اجازه ليك او قرارداد كې د درج شوو شرايطو له په پام
- اين قانون.
- حصول اطمينان از رعايت معيارهای صحت و ايمنی و حفاظت کارکنان و عامه مردم حين فعالیت های منرالی.
- تفتیش و نظارت از فعالیت های منرالی با نظر داشت معیار های صحت و ايمنی و طرز العمل های کاری مربوط.
- تفتیش و نظارت از تطبيق معيارهای حفاظت محیط زیست در تفاهم و هماهنگی با اداره ملی حفاظت محیط زیست.
- تفتیش و نظارت از تطبيق پلان کاهش اثرات سوء محیط زیستی و اجتماعی مطابق اسناد تقنینی مربوط.
- بررسی حوادث ناشی از فعالیت های منرالی.
- تفتیش و نظارت از رعایت شرایط مندرج جواز، اجازه نامه و قرارداد، به شمول مسايل پرداخت رويالتي، حق الاجاره سطح زمین و سایر تأديات مطابق احکام این

- کې نیولو څخه پلټنه او څارنه. قانون.
- د عامه پوهاوي لپاره د منرالي فعالیتونو په وخت کې د پېښو د شمېرو راپورول او خپرول.
- د منرالي فعالیتونو د پلان او روغتيايي او ایمني، د ژوند چاپېریال ساتنې او ټولنیزو پلانونو، کاري طرزالعملونو او تخنیکي عملي تخنیکي مطالعاتو د اړخونو (Feasibility Study) بیا کتنه.
- د هغو تصویرونو یا سندونو پلټنه، ازماېښت، بررسی کول او اخیستل چې د ورسپارل شوو دندو د ترسره کولو لپاره اړین وگڼل شي.
- پدې قانون کې د درج شوو جواز لرونکو د تفحص، اکتشافی، پرمختیايي، گټې اخیستنې او رپوټ ورکونې د پړاوونو له تخنیکي ټولو فعالیتونو څخه پلټنه او څارنه.
- ددې قانون او اړوندې مقرري د حکمونو مطابق توصیه، اخطار، د جریمې وضع کول او د منرالي فعالیتونو درول.
- له اهل خبره کسانو څخه د مرستې او همکارۍ غوښتنه.
- قانون.
- جمع آوری و نشر ارقام حوادث، حین فعالیت های منرالی جهت آگاهی عامه.
- بازنگری پلان فعالیت های منرالی و پلان های صحت و ایمنی، محیط زیستی و اجتماعی، طرزالعمل های کاری و جوانب تخنیکي مطالعات عملي تخنیکي (Feasibility Study).
- تفتیش، آزمایش، بررسی و اخذ تصاویر یا اسنادیکه به منظور اجرای وظایف محوله ضروری تلقی گردد.
- تفتیش و نظارت از تمام فعالیت های تخنیکي مراحل تفحص، اکتشافی، انکشافی، بهره برداری و گزارش دهی دارندگان جوازهای مندرج این قانون.
- توصیه، اخطار، وضع جریمه و توقف فعالیت های منرالی مطابق احکام این قانون و مقررۀ مربوط.
- مطالبۀ کمک و همکاری از اهل خبره.

- د جواز او اجازه ليک له لرونکي او قراردادي څخه د اړتيا وړ سندونو غوښتنه.

- د نورو هغو دندو او منرالي فعاليتونو سر ته رسول چې ددې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق اړين وگڼل شي.

کميسيون

نهمه ماده:

ددې قانون د لسمې مادې په (۱) فقرې کې ددرج شوو دندو او واکونو د اجراء کولو په منظور، په لاندې ترکيب سره يو کميسيون جوړېږي:

۱ - دکانونو او پطروليم وزير د رئيس په توگه.

۲ - د ماليې وزير د مرستيال په توگه.

۳ - د بهرنيو چارو وزير د غړي په توگه.

۴ - د اقتصاد وزير د غړي په توگه.

۵ - د سوداگري او صنايعو وزير د غړي په توگه.

۶ - د ملي امنيت سلاکار د غړي په توگه.

۷ - د ژوند چاپيريال ساتنې د ملي ادارې عمومي رئيس د غړي په توگه.

- مطالبه اسناد مورد ضرورت از دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی.

- انجام سایر وظایف و فعالیت های منرالی که مطابق احکام این قانون و مقررۀ مربوط ضروری پنداشته شود.

کميسيون

ماده نهم:

به منظور اجرای وظایف و صلاحیت های مندرج فقرۀ (۱) ماده دهم این قانون، کمیسיוنی به ترکیب ذیل ایجاد می گردد:

۱ - وزیر معادن و پطروليم بحیث رئیس.

۲ - وزیر مالیه بحیث معاون.

۳ - وزیر امور خارجه بحیث عضو.

۴ - وزیر اقتصاد بحیث عضو.

۵ - وزیر تجارت و صنایع بحیث عضو.

۶ - مشاور امنیت ملی بحیث عضو.

۷ - رئیس عمومی اداره ملی حفاظت محیط زیست به حیث عضو.

۸ - د ملي ستندرد د ادارې رئيس د غړي په توگه.

د کمپسيون دندې او واکونه

لسمه ماده:

(۱) کمپسيون د لاندې دندو او واکونو

لرونکي دي:

۱ - د اکتشافې او گټې اخيستنې جوازونو او د منرالونو او مقیده منرالونو د پرمختيا د قرارداد تائيدول يا ردول او د تصويب لپاره يې د وزيرانو شوري ته وړاندې کول.

۲ - د اکتشافې او گټې اخيستنې جوازونو او د منرالونو او مقیده منرالونو د پرمختيا د قرارداد د تمديدولو، تعليق کولو، تعديلولو او لغو کولو د وړاندیز تائيدول يا ردول.

۳ - د رويالتي د فيصدي تائيدول.

۴ - له هېوادونو سره د پانگې اچونې په راجلبولو کې د سا لمې سيالۍ د زمينې د برابرولو په منظور د وړاندې شوي وړاندیزونو بررسي کول.

۵ - ددې قانون او اړوندې مقرري له حکمونو سره سم د داوطلبۍ له پړاوونو

۸ - رئيس اداره ملي ستندرد بحیث عضو.

وظايف و صلاحيت های کمپسيون

ماده دهم:

(۱) کمپسيون دارای وظايف و

صلاحيت های ذيل می باشد:

۱ - تائيد يا رد جواز های اکتشافی و بهره برداری و قرارداد انکشاف منرال ها و منرال های مقیده و پیشنهاد آنها جهت تصويب به شورای وزیران.

۲ - تائيد يا رد پیشنهاد تمديد، تعليق، تعديل و الغای جوازهای اکتشافی و بهره برداری و قرارداد انکشاف منرال ها و مواد مقیده.

۳ - تائيد فيصدي رويالتي.

۴ - بررسي پيشنهادات ارائه شده به منظور فراهم نمودن زمینه رقابت سالم در عرصه جلب سرمايه گذاری با کشورها.

۵ - نظارت از مراحل داوطلبی و حصول اطمینان از شفافیت و عادلانه بودن آن

- څخه څارنه او له روڼوالي (شفافيت) او عادلانه والي څخه يې ډاډ ترلاسه کول.
- ۶- د حرفه يي معدنکارۍ د جواز د طرزالعمل تصويبول.
- ۷- د اړتيا په صورت کې د ژوند چاپيريال ساتنې او د سيمو د پرمختيا د اړوندو موضوعگانو په هکله د لارښودونو وضع کول.
- ۸- د منرالي فعاليتونو د اړوندو مسايلو په هکله د دولتي ادارو ترمنځ د همغږۍ تامينول.
- ۹- ددې قانون او اړوندې مقرري د حکمونو مطابق د نورو دندو سرته رسول.
- (۲) د کمېسيون پريکړې (تصميمونه) د ټولو غړو د رايو په اکثريت سره نيول کېږي.
- (۳) د کمېسيون د فعاليت ډول او د غونډو د داېرېدو څرنگوالي (طرز) په ځانگړي طرزالعمل کې تنظيمېږي.
- (۴) که چېرې د کمېسيون غړي د تر بحث لاندې موضوع په هکله کټه ولري، مکلف دی هغه رسماً کمېسيون ته ابلاغ کړي او په غونډه کې له گډون کولو
- مطابق احکام اين قانون و مقررۀ مربوط.
- ۶- تصويب طرزالعمل جواز معدنکارۍ حرفه ای.
- ۷- وضع رهنمود ها در مورد موضوعات مربوط به حفاظت محيط زيست و انکشاف محلات در صورت ضرورت .
- ۸- تأمين هماهنگی میان ادارات دولتي در مورد مسایل مربوط به فعاليت های منرالي.
- ۹- انجام ساير وظايف مطابق احکام اين قانون و مقررۀ مربوط.
- (۲) تصاميم کميسيون با اکثريت آرای کل اعضای آن اتخاذ می گردد.
- (۳) نحوه فعاليت و طرز تدوير جلسات کميسيون در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.
- (۴) هرگاه عضو کميسيون در موضوع مورد بحث منفعت داشته باشد، مکلف است آنرا رسماً به کميسيون ابلاغ و از اشتراک در جلسه

څخه ډډه وکړي، پرته له دې د نوموړي غړي رايه دکمېسيون په پريکړه په هماغه موضوع کې اعتبار نه لري.

(۵) د رويالټي د فيصدي ټاکنه په جلا مقررې کې تنظيمېږي.

دريښم فصل

دريزرف، ممنوع، ټاکلو شوو او

مقيده موادو ساحه

ريزرف شوې ساحه

يوولسمه ماده:

دکانونو او پطروليم وزارت کولای شي، د ملي ګټو د تايمينولو او په راتلونکې کې د معدنکاري د فعاليتونو د تطبيقولو په منظور يوه ساحه د جيولوجيکي معلوماتو د په نظر کې نيولوسره دټاکلې يا ناکلې مودې لپاره دريزرف شوې ساحې په توګه د تائيد لپاره کمېسيون ته وړانديز وکړي.

ممنوعه ساحه

دوولسمه ماده:

(۱) د کانونو او پطروليم وزارت، د ملي ګټو (عامه روغتيا او خونديتوب (مصنويت)، ملي امنيت، عامه نظم، له

امتناع ورزد، درغيران راي عضو مذکور در تصميم کميسيون در همان مورد اعتبار ندارد.

(۵) تعيين فيصدي رويالتي در مقرره جداګانه تنظيم مي گردد.

فصل سوم

ساحات ريزرف، ممنوع، تعيين

شده و مواد مقيده

ساحه ريزرف شده

ماده يازدهم:

وزارت معادن و پطروليم مي تواند، به منظور تايمين منافع ملي و تطبيق فعاليت هاي معدنکاري در آينده، ساحه را بانظرداشت موجوديت معلومات جيولوجيکي، براي مدت معين يا غير معين به حيث ساحه ريزرف شده جهت تائيد به کميسيون پيشنهاده نمايد.

ساحه ممنوعه

ماده دوازدهم:

(۱) وزارت معادن و پطروليم، به منظور تايمين منافع ملي (صحت و مصنويت عامه، امنيت ملي، نظم عامه، عدم تطابق

خاورې، د ځمکې له سطحې او تر ځمکې لاندې سرچينو څخه د گټې اخيستنې له تگلارو سره، سره، د منرالي فعاليتونو دسمونوالي (تطابق) نه شتون، د ژوند چاپيريال ساتنې ته زيان، د تاريخي او فرهنگي اثرونو ساتنه او د ټولنيزې سوکالۍ يا نورو طبيعي ارزښتونو ته زيان رسېدل چې د اړوندې ادارې د څېړنيزو مطالعاتو له امله تثبيت شي، د تامينولو په منظور، يوه ساحه د کمپسيون له تائيد او د وزيرانو شوري له تصويب وروسته د ممنوعه ساحې په توگه اعلان کړي.

(۲) د ممنوعه ساحې د تثبيتولو د موضوع اړوندې چارې، د ټاکلې يا ناکلې مودې د په نظر کې نيولو سره په اړونده مقررې کې تنظيمېږي.

ټاکل شوې ساحه

ديارلسمه ماده:

دکانونو او پطروليم وزارت کولای شي، د اکتشافې اوگټې اخيستنې د فعاليتونو د هڅولو په منظور، د سيمې د خلکو په مشوره او دعامه گټو له په نظر کې نيولو سره، يوه ساحه د منرال د ډول په

فعاليت هـاى منرالـى توأم با سايرروش هاى استفاده از خاک، سطح زمين و منابع زير زمينى، صدمه به حفاظت محيط زيست و حفظ آثار تاريخي و فرهنگى و آسيب رسيدن بر رفاه اجتماعى يا ساير ارزش هاى طبيعى که از اثر مطالعات تحقيقاتى يا پيشنهاد اداره مربوط تثبيت گردد، ساحه را بعد از تائيد کميسيون و تصويب شوراى وزيران، بحیث ساحه ممنوعه، اعلام مى نمايد.

(۲) امور مربوط به تثبيت ساحه ممنوعه با نظرداشت مدت معين يا غير معين در مقررۀ مربوط تنظيم مى گردد.

ساحه تعيين شده

ماده سيزدهم:

وزارت معادن و پطروليم مى تواند، به منظور تشويق فعاليت هاى اکتشافى و بهره بردارى در مشوره با اهالى محل و نظرداشت منافع عامه، ساحه اى را با تشخيص نوعيت منرال

تشخيصولو سره، د حرفه يي معدنکارۍ يا د ډبرې يا ساختماني موادو د کانونو د فعاليت د جواز د ورکولو لپاره وټاکي.

برای اعطای جواز های فعالیت معدنکاری حرفه ای یا معادن سنگ و مواد ساختمانی، تعیین نماید.

مقیده منرالونه

څوارلسمه ماده:

(۱) د کانونو او پتروليم وزارت د عامه گټو او مصالحو، عامه امنيت، روغتيا او خوندیتوب او د ژوند چاپېريال ساتنې په منظور، منرالونه له احوالو سره سم د اړونده ادارې په مشوره او د کمېسيون په تائيدولو سره، د يوې ټاکلې يا ناکلې مودې له پاره، مقیده اعلام کړي.

(۲) ټول راډيواکتيف لرونکي او نادره عناصر، مقیده مواد گڼل کېږي او د هغو پرمختيايي او د گټې اخيستنې فعاليتونه د يوه پرمختيايي، اقتصادي او تکنالوژيکي پروگرام په لړ کې د کمېسيون د وړاندیز، د وزيرانو د شوري د تائيد او د ملي شوري د تصويب پر بنسټ، صورت نيسي.

(۳) د مقیده منرالونو د داوطلبۍ او قرارداد د عقدولو نورې اړوندې چارې

منرال های مقیده

ماده چهاردهم:

(۱) وزارت معادن و پتروليم به منظور تأمین منافع و مصالح عامه، امنيت، صحت و مصئونيت عامه و حفاظت محيط زیست منرال ها را حسب احوال به مشوره اداره مربوط و تائيد کمېسيون برای مدت معين يا غير معين، مقیده اعلام می نماید.

(۲) تمام منرال های دارای مواد راديو اکتيف و عناصر نادره، مواد مقیده محسوب گردیده و فعالیت های اکتشافی و بهره برداری آن طی یک پروگرام انکشافی، اقتصادی و تکنالوژيکي به اساس پیشنهاد کمېسيون، تائيد شورای وزیران و تصويب شورای ملی صورت می گیرد.

(۳) نحوه داوطلبی وسایر امور مربوط به عقد قرارداد منرال های مقیده در مقرر

په مقررې کې تنظيمېږي.

تنظيم مي گړدد.

د اغېزمن شوو ځمکو ثبتثبت زمين هاي متاثره

پنځلسمه ماده:

ماده پانزدهم:

د کانونو او پطروليم وزارت مکلف دی، هغه ځمکې چې د منرالي فعاليتونو يا د معدنکارۍ د نورو فعاليتونو د احوالو له امله له اغېزمنتوب سره مخامخ وي، د ساحې د تشخيصولو او د هغې له اعلان وروسته د اوو ورځو مودې په ترڅ کې، د کانونو د کادستر په نقشه کې ثبت او لست يې د مالکينو، د جواز او اجازه ليک لرونکو او خلکو په واک کې ورکړي.

وزارت معادن وپطروليم مکلف است، زمين هاي را که از اثر فعاليت هاي منرالي يا ساير احوال فعاليت هاي معدنکارۍ مواجه به تأثير پذيرۍ باشد، در خلال مدت هفت روز بعد از تشخيص ساحه و اعلان آن، در نقشه کادستر معادن ثبت و لست آنرا به دسترس مالکين، دارنده جواز و اجازه نامه و مردم قراردادهد.

څلورم فصل

فصل چهارم

د قرارداد عقدول يا دجواز

عقد قرارداد يا اعطای

ورکول

جواز

د قرارداد د عقدولو او د جواز د

شرایط عقد قرارداد و کسب

ترلاسه کولو شرایطجواز

شپاړسمه ماده:

ماده شانزدهم:

(۱) هغه شخص کولای شي د کانونو او پطروليم وزارت سره قرارداد عقد او په دې قانون کې درج شوي جوازونه ترلاسه

(۱) شخصی می تواند با وزارت معادن و پطروليم قرارداد را عقد و جوازهای مندرج این قانون را بدست

- کړي چې دلاندې شرايطو لرونکي وي:
- ۱- کورنی حقيقي شخص د ۱ تلس کلنۍ سن يې بشپړ کړی وي او د پانگې اچونې جواز يې تر لاسه کړی وي.
 - ۲- کورنی حکمي شخص د افغانستان د قوانينو د حکمونو مطابق، د حکمي شخص په توگه پېژندل شوی وي او د پانگې اچونې جواز يې تر لاسه کړی وي.
 - ۳- بهرنی حکمي شخص، د خپل متبوع هېواد د قوانينو د حکمونو مطابق د حکمي شخصيت په توگه پېژندل شوی وي او د قانون د حکمونو مطابق يې په افغانستان کې د پانگې اچونې جواز تر لاسه کړی وي.
 - ۴- د پانگې، ماشین آلاتو، تجهيزاتو، سامان آلاتو او وړ تخصص د برابرولو په هکله يې خپله وړتيا توانمندي، په جواز کې د درج شوو شرايطو د تطبیقولو لپاره په اثبات ورسوي.
 - (۲) لاندې اشخاص نه شي کولای په دې قانون کې درج شوي جوازونه تر لاسه کړي:
 - ۱- جمهور رئیس، د جمهور رئیس
 - آورد که دارای شرایط ذیل باشد:
 - ۱- شخص حقيقي داخلی، سن هجده سالگی را تکمیل نموده و جواز سرمایه گذاری را بدست آورده باشد.
 - ۲- شخص حکمی داخلی، مطابق احکام قوانین افغانستان بحیث شخصیت حکمی شناخته شده و جواز سرمایه گذاری را بدست آورده باشد.
 - ۳- شخص حکمی خارجی، مطابق احکام قوانین کشور متبوع خویش بحیث شخصیت حکمی شناخته شده و طبق احکام قانون، جواز سرمایه گذاری را در افغانستان بدست آورده باشد.
 - ۴- توانائی خود را در مورد فراهم نمودن سرمایه، ماشین آلات، تجهیزات، سامان آلات و تخصص لازم جهت تطبیق شرایط مندرج جواز به اثبات برساند.
 - (۲) اشخاص ذیل نمی توانند، جواز های مندرج این قانون را بدست آورند:
 - ۱- رئیس جمهور، معاونین رئیس

مرستيالان، وزيران، د سترې محكمې رئيس او غړي، لوی څارنوال، د ملي شوري غړي، د دولتي خپلواکو کمېسيونونو رئيسان او غړي، د مرکزي بانک رئيس، د ملي امنيت عمومي رئيس، واليان، ښاروالان، د دولتي ادارو عمومي رئيسان او مشاورين، د کانونو او پتروليم وزارت معينان او متخصصين او تر دوه يمي درجي پورې يې اقارب.

۲ - قاضيان، څارنوالان، د ولايتي شوري او ولسوالي شوري غړي، د ملي دفاع او کورنيو چارو وزارتونو او د ملي امنيت د لوی رياست منسوبين او ددې قانون په نهمه ماده کې د درج شوي کمېسيون د ادارو مشاورين او متخصصين او کار کوونکي.

۳ - هغه شخص چې د قانون د حکمونو مطابق په افلاس محکوم شوی وي او محکوميت يې رفع شوی نه وي.

۴ - هغه شخص چې جواز يې د هغه د مودې تر پای ته رسېدو دمخه، د مؤجه دليلونو د موجوديت په صورت کې د کانونو او پتروليم وزارت له خوا لغو

جمهور، وزراء، رئيس و اعضای ستره محکمه، لوی څارنوال، اعضای شورای ملی، رؤسا و اعضای کمیسیون های مستقل دولتی، رئيس بانک مرکزی، رئيس عمومی امنیت ملی، والی ها، شاروال ها، رؤسای عمومی ادارات مستقل دولتی و مشاورين، معينان و متخصصين وزارت معادن و پتروليم، اقارب آنها الی درجه دوم.

۲ - قضات، څارنوالان، اعضای شورای ولایتی و شورای ولسوالی، منسوبين وزارت های دفاع ملی و امور داخله و رياست عمومی امنيت ملی، مشاورين و متخصصين و کارکنان ادارات کمیسیون مندرج ماده نهم این قانون.

۳ - شخصی که مطابق احکام قانون به افلاس محکوم گردیده و محکوميت آن رفع نشده باشد.

۴ - شخصی که جواز وی قبل از ختم میعاد آن براساس موجودیت دلایل مؤجه از طرف وزارت معادن و پتروليم لغو شده

شوی وي.

باشد.

۵- هغه شرکتونه چې د افغانستان د اساسي قانون په یو سلو یو پنځوسمه ماده کې درج شوي ذوات په هغه کې په مستقیم یا غیر مستقیم ډول ګټه ولري.

۵- شرکت های که ذوات مندرج مادۀ یکصدو پنجاه ویکم قانون اساسی افغانستان، در آن منفعت مستقیم یا غیر مستقیم داشته باشد.

۶- هغه شخص چې له لسو کلونو نه په زیات حبس یا د اداري فساد په جرم محکوم شوی وي او د حیثیت اعاده یې نه وي شوې.

۶- شخص که به حبس بیشتراز ده سال یا جرایم فساد اداری محکوم گردیده واعاده حیثیت نشده باشد.

۷- هغه حکمي شخص چې د انحلال په حالت کې وي، خو دا چې موخه یې بیا جوړونه وي.

۷- شخص حکمی که در حالت انحلال قرارداشته، مگر اینکه هدف آن ساختار مجدد باشد.

۸- هغه حکمي شخص چې د انحلال حکم یې د واکمنې محکمې له خوا صادر شوی وي.

۸- شخص حکمی که حکم انحلال آن از طرف محکمۀ ذیصلاح صادر گردیده باشد.

۹- هغه حکمي شخص چې یو یا څو د پام وړ ونډوال یا دعامل هیئت یا مدیره هیئت غړی یې خپل بشپړ حقوقي اهلیت له لاسه ورکړی وي.

۹- شخص حکمی که یک یا چند سهامدار قابل ملاحظه یا عضو هیئت عامل یا هیئت مدیره آن اهلیت کامل حقوقي خود را از دست داده باشد.

۱۰- په هغه حالت کې چې د حکمي شخصیت یو یا څو د پام وړ ونډوال ددې قانون له حکمونو څخه په سرغړونې محکوم شوي وي.

۱۰- در حالتی که یک یا چند سهامدار قابل ملاحظه شخصیت حکمی محکوم به تخطی از احکام این قانون گردیده باشد.

- ۱۱ - هغه حکمي شخص چې د پام وړ ونډوال يا د عامل هيئت غړی يې د کانونو او پطروليم وزارت کې پر دنده بوخت وي.
- (۳) هغه شخص چې د فعاليت جواز يې لغو شوی وي، نه شي کولای د خپل په مخکني جواز کې د درج شوې ساحې د ټولې يا يوې برخې لپاره د لغو نېټې څخه د دوو کلونو مودې په ترڅ کې بيا غوښتنه وکړي.
- (۴) د پام وړ ونډه ددې قانون په مفهوم د شرکت د ونډې په سلو کې (۱۰) يا له هغه څخه زياته ده.
- (۵) ددې مادې د (۲) فقرې په (۱۱ او ۲) اجزاو کې درج شوي اشخاص کولای شي د دندې له انفصال څخه پنځه کاله وروسته، په دې قانون کې درج شوي جوازونه او قراردادونه ترلاسه کړي.
- (۶) بهرني حکمي اشخاص مکلف دي، د جواز د ترلاسه کولو په منظور، دخپلې نمايندگۍ دايمي دفتر په افغانستان کې تاسيس او فعال يې وساتي.
- (۷) دجواز لرونکی مکلف دی، په منرالي ۱۱ - شخص حکمی که سهمدار قابل ملاحظه يا عضو هيئت عامل آن در وزارت معادن و پطروليم بر حال وظيفه باشد.
- (۳) شخص که جواز فعاليت آن لغو شده باشد، نمی تواند برای تمام يا قسمتی از ساحه مندرج جواز قبلی اش در خلال مدت دو سال از تاريخ لغو، درخواست مجدد نماید.
- (۴) سهم قابل ملاحظه به مفهوم این قانون (۱۰) فیصد مجموع سهم شرکت يا بیشتر از آن می باشد.
- (۵) اشخاص مندرج اجزای (۱۱ و ۲) فقره (۲) این ماده می توانند، پنج سال بعد از انفصال وظيفه، جوازا و قراردادهای مندرج این قانون را بدست آورند.
- (۶) اشخاص حکمی خارجی مکلف اند، به منظور بدست آوردن جواز، دفتر نمایندگی دايمي خود را در افغانستان تاسيس و فعال نگهدارند.
- (۷) دارنده جواز مکلف است، تمام

فعالیتونو پورې اړوند ټول سندونه په افغانستان کې د مېشتې نمایندګۍ په دفتر کې د اړوندې مقررې د حکمونو مطابق وساتي.

د جواز د ورکړې شرطونه

اولسمه ماده:

(۱) حکمي اشخاص کولای شي په دې قانون کې درج شوي جوازونه د اړوندو سندونو په وړاندې کولو سره ترلاسه کړي.

(۲) حقيقي کورنی شخص کولای شي ددې قانون د حکمونو په حدودو کې، د حرفه يي معدنکارۍ جواز او اجازه ليک ترلاسه کړي.

(۳) د حرفه يي معدنکارۍ جواز او اجازه ليک بهرني شخص ته نه ورکول کېږي.

جواز

اتلسمه ماده:

(۱) هېڅ شخص نه شي کولای، د جواز يا اجازه ليک يا قرارداد له ترلاسه کولو پرته په منرالي ياد معدنکارۍ په فعالیتونو لاس پورې کړي.

(۲) جواز، اجازه ليک يا قرارداد، د هغه

اسناد مربوط به فعالیت های منرالی را در دفتر نمایندگی مقیم افغانستان طبق مقررۀ مربوط حفظ و نگهداری نماید.

شرایط اعطای جواز

مادۀ هفدهم:

(۱) اشخاص حکمی می توانند جواز های مندرج این قانون را با ارائه اسناد مربوط بدست آورند.

(۲) شخص حقیقی داخلی می تواند در حدود احکام این قانون، جواز معدنکاری حرفه ای و اجازه نامه را بدست آورد.

(۳) جواز معدنکاری حرفه ای و اجازه نامه به شخص خارجی اعطاء شده نمی تواند.

جواز

مادۀ هجدهم:

(۱) هیچ شخص نمی تواند، بدون کسب جوازا یا اجازه نامه یا قرارداد به فعالیت های منرالی و معدنکاری مبادرت ورزد.

(۲) جواز، اجازه نامه یا قرارداد، به

لرونکي ته د ځمکې د مالکیت حق نه ورکوي.

(۳) د ځمکې مالک یا مستأجر نه شي کولای پر خپله اړونده ځمکه باندې هېڅ ډول منرالي یا د معدنکاری فعالیتونه تر سره کړي، خو دا چې جواز یې ددې قانون د حکمونو مطابق ترلاسه کړی وي.

(۴) د جواز اوجاره لیک لرونکی او قراردادي مکلف دي، خپل فعالیتونه په اړوند جواز، اجازه لیک او قرارداد کې د درج شوو مندرجاتو مطابق اجراء کړي.

د جواز ډولونه او د هغه د ورکولو

مراجع

نولسمه ماده:

(۱) په دې قانون کې درج شوي جوازونه عبارت دي له:

۱ - د تفحص جواز.

۲ - اکتشافی جواز.

۳ - د ګټې اخیستنې (بهره برداری) جواز.

۴ - په کوچني مقیاس د معدنکاری جواز.

۵ - د حرفه یي معدنکاری جواز.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي جوازونه ددې قانون د حکمونو

دارنده آن حق مالکیت زمین را نمی دهد.

(۳) مالک یا مستأجر زمین نمی تواند، هیچ نوع فعالیت های منرالی و معدنکاری را بالای زمین مربوط اجراء نماید، مگر اینکه جواز آنرا مطابق احکام این قانون بدست آورده باشد.

(۴) دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی مکلف اند، فعالیت های خود را مطابق مندرجات جواز، اجازه نامه و قرارداد مربوط اجراء نمایند.

انواع جواز و مراجع اعطای

آن

ماده نهم:

(۱) جواز های مندرج این قانون عبارت اند از:

۱ - جواز تفحص.

۲ - جواز اکتشافی.

۳ - جواز بهره برداری.

۴ - جواز معدنکاری به مقیاس کوچک.

۵ - جواز معدنکاری حرفه ای.

(۲) جواز های مندرج فقره (۱) این ماده از طرف وزارت معادن و پترولیم به

- مطابق د کانونو او پطروليم وزارت له خوا په لاندې ترتيب سره ورکول کېږي:
- ۱- د تفحص جواز د غوښتنليک پر بنسټ.
 - ۲- د اکتشافې، کټې اخيستنې او په کوچني مقياس د معدنکارۍ جواز د داوطلبۍ پر بنسټ.
 - ۳- د حرفه يي معدنکارۍ جواز ددې قانون او اړوندې کړنلارې د حکمونو مطابق د غوښتنليک پر بنسټ.
 - (۳) د کانونو او پطروليم وزارت کولای شي، د مؤجه دلایلو په صورت کې، اکتشافې او د کټې اخيستنې جوازونه د کمېسيون له تاييد او د وزيرانو شوري له تصويب وروسته د يوې (واحدې) داوطلبۍ په ترڅ کې ورکړي.
 - (۴) د داوطلبۍ ډول او د جواز د صادرېدو نورې اړوندې چارې په اړونده مقررې کې تنظيمېږي.
- اجازه ليک
شلمه ماده:
- د کانونو او پطروليم وزارت، اجازه ليک، ددې قانون د حکمونو مطابق د غوښتنليک پر بنسټ ورکوي.
- ترتیب ذیل مطابق احکام این قانون اعطاء می گردد:
- ۱- جواز تفحص به اساس درخواستۍ.
 - ۲- جواز های اکتشافی، بهره برداری و معدنکاری به مقياس کوچک به اساس داوطلبۍ.
 - ۳- جواز معدنکاری حرفه ای به اساس درخواستی طبق احکام این قانون و طرز العمل مربوط.
 - (۳) وزارت معادن و پطروليم می تواند، در صورت دلایل مؤجه، جواز های اکتشافی و بهره برداری را بعد از تائيد کمیسیون و تصويب شورای وزیران طی داوطلبی واحد اعطاء نماید.
 - (۴) نحوه داوطلبی و سایر امور مربوط به صدور جواز در مقررۀ مربوط تنظيم می گردد.
- اجازه نامه
ماده بیستم:
- وزارت معادن و پطروليم اجازه نامه را مطابق احکام این قانون بر اساس درخواستی اعطاء می نماید.

د جواز ځانگړتياوې

يوويشتمه ماده:

(۱) په دې قانون کې درج شوي جوازونه د کانونو او پطروليم وزارت له خوا ترتيب او له احوالو سره سم، د لاندې ځانگړتياوو لرونکې وي:

۱- د جواز ډول،

۲- د منرال ډول.

۳- د شخص نوم او آدرس.

۴- د جواز د صادرېدو نېټه او د اعتبار موده.

۵- په جواز کې د درج شوې ساحې د نقشې تشرېح.

۶- د جواز دورکولو شرايط.

۷- د جواز د ثبتولو نېټه.

۸- د روپالتي اندازه.

۹- د منرالي فعاليتونو د تطبيقولو د وختونو (زمانې) جدول د هغه د پيل د وخت په شمول.

۱۰- د ځمکې د سطحې د حق الاجارې اندازه، د ورکړو (تأدياتو) ورکړه او د هغه د راټولولو مرجع.

۱۱- دورکولو او منظوري واکمنه مرجع.

مشخصات جواز

ماده بیست ویکم:

(۱) جواز های مندرج این قانون از طرف وزارت معادن و پطروليم ترتيب وحسب احوال حاوی مشخصات ذیل می باشند:

۱- نوع جواز.

۲- نوع منرال.

۳- اسم و آدرس شخص.

۴- تاريخ صدور و مدت اعتبار جواز.

۵- تشریح و نقشه ساحه مندرج جواز.

۶- شرایط اعطای جواز.

۷- تاريخ ثبت جواز.

۸- مقدار روپالتي.

۹- جدول زمانی تطبيق فعالیت های منرالی بشمول زمان آغاز آن.

۱۰- مقدار حق الاجاره سطح زمین، پرداخت تأديات و مرجع جمع آوری آن.

۱۱- مرجع ذیصلاح اعطاء و منظوری.

۱۲ - د کار برنامه او بودجه.

۱۲ - برنامه کار و بودجه.

۱۳ - د ژوند چاپېريال او ټولنيز پلان

۱۳ - نقل تصديق شده پلان محيط

تصديق شوی نقل.

زیستی و اجتماعی.

۱۴ - دافغاني اتباعو داستخدامولو برنامه.

۱۴ - برنامه استخدام اتباع افغانی.

(۲) د هرجواز نورې ځانگړتياوې

(۲) سایر مشخصات هر جواز

(مشخصات) په اړونده مقررہ کې

در مقررہ مربوط تصریح

تنظیمېږي.

می گردد.

د جواز اعتبار

اعتبار جواز

دوه ویشتمه ماده:

ماده بیست و دوم:

جواز له ثبتولو وروسته د ټاکلي فیس په

جواز بعد از ثبت در بدل فیس معین

بدل کې ددې قانون د حکمونو مطابق

مطابق احکام این قانون صادر گردیده و

صادرېږي او د قانوني اعتبار لرونکی دی.

دارای اعتبار قانونی می باشد.

د منرالونو د پرمختیا قرارداد

قرارداد انکشاف منرال ها

درویشتمه ماده:

ماده بیست وسوم:

(۱) دکانونو او پطروليم وزارت کولای

(۱) وزارت معادن و پطروليم می تواند

شي د اقتصادي پرمختیا او د لویو پانگو

به منظور انکشاف اقتصادی و تشویق

اچونو د هڅولو په منظور، د منرالونو د

سرمایه گذاری های بزرگ، قرارداد

پرمختیا قرارداد چې دجواز ساحې څخه

انکشاف منرال ها را که شامل تأسیسات

بهر بنسټیز عمده تأسیسات هم پکې

زیربنائی عمده خارج از ساحه جواز نیز

شاملېږي، د داوطلبی پر بنسټ د

می گردد، به اساس داوطلبی، بعد از

کمېسیون له تائیدولو او د وزیرانو شوري

تائید کمیسیون و تصویب شورای

له تصویبولو وروسته شرایطو لرونکي

وزیران با شخص واجد شرایط عقد

شخص سره عقد کړي.

نماید.

- (۲) د منرالونو د پرمختيا د قرارداد لرونکی کولای شي، د خپل اړوند قرارداد د اکتشافی جواز په درج شوې ساحه کې، تر پنځو پورې د گټې اخیستنې جوازونه ددې قانون د حکمونو مطابق ترلاسه کړي.
- (۳) د منرالونو د پرمختيا د قرارداد لرونکی نه شي کولای اکتشافی، د گټې اخیستنې د جوازونو او د اړوند قرارداد حقوق او امتیازونه د کانونو او پترولیم وزارت له لیکلې موافقې، د کمېسیون له تائید او د وزیرانو شورې له تصویب پرته، بل شخص ته ولېږدوي یا یې پرېږدي.
- (۴) لېږدونه او پرېښودنه هغه شخص ته صورت موندلی شي چې د لېږدوونکي ټول مواصفات، امکانات او شرایط چې د جواز د صادرېدو په وخت کې د په پام کې نیولو وړ ګڼل شوي وي، ولري.
- (۵) د کانونو او پترولیم وزارت د منرالونو د پرمختيا قرارداد، ددې قانون او نورو تقنیني سندونو په مطابقت کې ترتیبوي او لاندې معیارونه پکې په پام کې نیسي:
- (۲) دارنده قرارداد انکشاف منرال ها می تواند، در ساحه جواز اکتشافی مندرج قرارداد مربوط، الی پنج جواز بهره برداری را مطابق احکام این قانون بدست آورد.
- (۳) دارنده قرارداد انکشاف منرال ها نمی تواند حقوق و امتیازات مندرج جوازهای اکتشافی، بهره برداری و قرارداد مربوط را بدون موافقه کتبی وزارت معادن و پترولیم، تائید کمسیون و تصویب شورای وزیران به شخص دیگری انتقال یا واگذار نماید.
- (۴) انتقال و واگذاری به شخصی صورت گرفته می تواند که تمام مواصفات، امکانات و شرایط انتقال دهنده را که هنگام صدور جواز قابل رعایت شناخته شده است، دارا باشد.
- (۵) وزارت معادن و پترولیم قرارداد انکشاف منرال ها را در مطابقت با احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی ترتیب و معیارهای ذیل را در آن رعایت می نماید:

- ۱ - د هغه تگلارې ټاکل چې له هغې څخه په گټې اخیستنې سره دولت خپله ونډه د بازار په نرخ لاس ته راوړي ونشي.
- ۲ - د هېواد د مالي قوانینو مطابق د اړوندو مالي چارو تنظیمول.
- ۳ - دا اختلافونو د حل د تگلارې اټکلول.
- ۴ - ددې قانون او اړوندې مقرري د حکمونو مطابق د سیمو د پرمختیا د پلان ترتیبول.
- ۵ - د بنسټونو (زېربناوو) د پرمختیا او گټې اخیستنې په اړه ژمنه.
- ۶ - د منرالونو د پرمختیا د قرارداد د اعتبار د مودې ټاکل.
- (۶) د کانونو او پطرولیم وزارت مکلف دی، د منرالونو او نورو فرعي قراردادونو د پرمختیا په قرارداد کې درج شوي شرایط چې ددې قانون د حکمونو مطابق یې عقد کړي دي، د هغو له عقد وروسته د لسو ورځو مودې په ترڅ کې خپاره کړي. د شخصي معلوماتو او د کارکوونکو د امنیت د اړوندو معلوماتو خپرول او د عملیاتو د ډول اجراء د اړخونو له لیکلې موافقې پرته صورت نشي موندلای.
- ۱ - تعیین روشی که با استفاده از آن دولت سهم خویشرا به نرخ بازار بدست آورده نتواند.
- ۲ - تنظیم امور مالی مربوط طبق احکام قوانین مالی کشور.
- ۳ - پیشینی روش حل اختلافات.
- ۴ - ترتیب پلان انکشاف محلات طبق احکام این قانون و مقرره مربوط.
- ۵ - تعهد در رابطه به انکشاف و استفاده زیربنا ها.
- ۶ - تعیین مدت اعتبار قرارداد انکشاف منرال ها.
- (۶) وزارت معادن و پطرولیم مکلف است، شرایط مندرج قرارداد انکشاف منرال ها و سایر قرارداد های فرعی را که طبق احکام این قانون عقد نموده است، در خلال مدت ده روز بعد از عقد آن نشر نماید. نشر معلومات شخصی و معلومات مربوط به امنیت کارکنان و طرز اجرای عملیات بدون موافقه کتبی طرفین صورت گرفته نمی تواند.

(۷) د منرالونو د پرمختيا د قرارداد د داوطلبۍ ډول او نورې اړوندې چارې په مقررې کې تنظيمېږي.

په جواز کې د درج شوې ساحې

حدود

خلېريشتمه ماده:

(۱) د تفحص په جواز کې درج شوې ساحه د کادستري بلاکونو د کورديناتو له مخې ټاکل کېږي. د هغه د حدودو علامې اېښودل اړين نه دي.

(۲) د اکتشافې، کټې اخيستنې او په کوچني مقياس د معدنکارۍ د جوازونو د ساحې حدود، د کادستري کورديناتو له مخې په مقررې کې تنظيمېږي او د هغه د حدودو علامې اېښودل د جواز د لرونکي په لگښت صورت مومي.

(۳) د حرفه يي معدنکارۍ په جواز او اجازه ليک کې درج شوې ساحه د حدودو علامه اېښودل د اړتيا په صورت کې د کانونو او پطروليم وزارت له خوا صورت مومي.

(۷) نحوه داوطلبۍ و ساير امور مربوط به عقد قرارداد انکشاف منرال ها در مقررې تنظيم مي گردد.

حدود ساحه مندرج

جواز

ماده بيست و چهارم:

(۱) حدود ساحه مندرج جواز تفحص به اساس کوردينات بلاک های کادستري تعيين مي گردد. علامه گذاري حدود آن ضروري نمي باشد.

(۲) حدود ساحه جوازهای اکتشافی، بهره برداری و معدنکاری به مقياس کوچک به اساس کوردينات کادستري در مقررې تنظيم و علامه گذاري حدود آن به مصرف دارنده جواز صورت مي گيرد.

(۳) علامه گذاري حدود ساحه مندرج جواز معدنکاری حرفه ای و اجازه نامه عندالضرورت از طرف وزارت معادن و پطروليم صورت مي گيرد.

د جواز د لرونکي حقوق او مکلفیتونه

پنځه ویستمه ماده:

د جواز لرونکي په دې قانون او اړونده
مقررې کې د درج شوو حقوقو او
مکلفیتونو بر سېره د لاندې مواردو په پام
کې نیولو باندې هم مکلف دي:

۱- دمعدنکاری- د عملیاتو د مسئول
شخص ټاکل چې مسلکي تحصیلات او
پوره تجربه ولري.

۲- د کانونو او پطروليم وزارت ته دکار
او بودیچې د برنامو او نورو د اړتیا وړ
معلوماتو وړاندې کول.

۳- د کانونو او پطروليم وزارت ته د کار
او بودیچې د برنامو له تعدیلولو څخه خبر
ورکول.

په دې صورت کې د کانونو او پطروليم
وزارت په ممکن لنه وخت کې د وړاندې
شوو تعدیلونو د تائید یا ردولو په هکله
تصمیم نیسي.

۴- په ټاکلي وخت کې د مالي ورکړو
(تأدياتو) ورکول.

حقوق و مکلفیت های دارنده جواز

ماده بیست و پنجم:

دارندگان جواز علاوه بر حقوق و
مکلفیت های مندرج این قانون و مقررې
مربوط مکلف به رعایت موارد ذیل نیز
می باشند:

۱- تعیین شخص مسئول عملیات
معدنکاری که دارای تحصیلات مسلکی
و تجربه کافی باشد.

۲- ارائه برنامه کار و بودجه و سایر
معلومات مورد ضرورت به وزارت
معادن و پطروليم.

۳- دادن اطلاع از تعدیل برنامه
کار و بودجه به وزارت معادن و
پطروليم.

در این صورت وزارت معادن و پطروليم
در اسرع وقت ممکن در مورد تائید یا
رد تعدیلات ارائه شده تصمیم اتخاذ
می نماید.

۴- پرداخت تأديات مالی در موعد
معین.

د جواز د کنټرولولو د واک لېږدونه

شپږويشتمه ماده:

(۱) د جواز لرونکي مکلف دي، د کنټرول د مرجع يا مسئولو اشخاصو او يا د پام وړ ونډوالو چې له (۱۰) سلنې څخه زياته ونډه تمثيلوي، په واکونو کې هڅه بدلولونه رامنځ ته کېږي، د کانونو او پټروليم وزارت ته خبر ورکړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي بدلونونه د لاندې شرطونو په پلي کېدو سره د کانونو او پټروليم وزارت له تائيد وروسته اعتبار پيدا کوي:

۱ - دکار او بوديچې د برنامې د تطبيقولو په شمول په جواز کې د درج شوو شرطونو او مکلفيتونو په پام کې نيول او د کانونو او پټروليم وزارت ته د لگښتونو د سندونو او رپوټ وړاندې کول او دواک يا مالکيت د لېږدونې په هکله د ليکلې خبرتيا وړاندې کول.

۲ - له دې څخه ډاډ تر لاسه کول چې منتقل اليه، د ټولو هغو مواصفاتو، امکاناتو او قانوني شرطونو لرونکي دي چې لېږدوونکي يا پرېښودونکي د جواز د

انتقال صلاحيت کنترول جواز

ماده بيست وششم:

(۱) دارندگان جواز مکلف اند، از هرنوع تغييراتي که در صلاحيت هاي مرجع کنترول يا اشخاص مسئول و يا سهامداراني که بيشتر از (۱۰) فيصد سهم را تمثيل مي نمايند، بعمل مي آيد، به وزارت معادن و پټروليم اطلاع دهند.

(۲) تغييرات مندرج فقره (۱) اين ماده با تحقق شرايط ذيل بعد از تائيد وزارت معادن و پټروليم کسب اعتبار مي نمايد:

۱ - رعايت شرايط و مکلفيت هاي مندرج جواز بشمول تطبيق برنامه کار و بودجه و ارائه اسناد مصارف و گزارش و ارائه اطلاعيه کتبي مبني بر انتقال صلاحيت يا مالکيت به وزارت معادن و پټروليم.

۲ - حصول اطمینان از اینکه منتقل اليه، واجد تمام مواصفات، امکانات و شرايط قانونی انتقال دهنده يا واگذار کننده را که حين صدور جواز داشت، دارا

صادريدو پر وخت يې لرل.

باشد.

د سندونو حفظول او ساتل

حفظ و نگهداری اسناد

اووه ويشتمه ماده:

ماده بیست وهفتم:

(۱) د جواز لرونکی مکلف دی، د اړوندې مقررې د حکمونو مطابق د خپل د اړوند جواز سندونه حفظ او وساتي او د اړتیا په وخت کې د هغه نقل د پلټنې او ارزونې په منظور د کانونو او پطروليم وزارت ته وړاندې کړي.

(۱) دارنده جواز مکلف است، اسناد مربوط به جواز را طبق احکام مقررۀ مربوط، حفظ و نگهداری نموده و هنگام ضرورت نقل آنرا غرض تفتیش و ارزیابی به وزارت معادن و پطروليم ارائه نماید.

(۲) د جواز لرونکی مکلف دی، د جيولوجيکي او معدنکاری د عملیاتو رپوټونه، د اړوندې مقررې مطابق د کانونو او پطروليم وزارت ته وړاندې کړي.

(۲) دارنده جواز مکلف است، گزارشات جيولوجيکي و عملیات معدنکاری را طبق مقررۀ مربوط به وزارت معادن و پطروليم ارائه نماید.

(۳) د جواز لرونکی مکلف دی، د خپلو منرالي فعالیتونو د هر جواز بیلانس، صورت حساب او حسابي دفترونه حفظ او وساتي.

(۳) دارنده جواز مکلف است، بیلانس، صورت حساب و دفاتر حسابی هر جواز فعالیت های منرالی خویشرا حفظ و نگهداری نماید.

(۴) د گټې اخیستنې د جواز او په کوچني مقیاس د معدنکاری د جواز لرونکی مکلف دی، په لاندې مواردو کې په ټاکلې موده کې د کانونو او پطروليم وزارت ته رپوټ ورکړي:

(۴) دارنده جواز بهره برداری و معدنکاری به مقیاس کوچک مکلف اند، در موارد ذیل در خلال مدت معینه به وزارت معادن و پطروليم گزارش دهند:

۱- د ترسره شوي کار حجم او د

۱- حجم کار انجام شده و مقدار منرال

- رااېستل شوو منرالونو اندازه. ۲- داسې صورت حساب چې د رپوټ ورکونې په هره موده کې له معلوماتو او محاسباتو او اړوندو اصلاحي مواردو سره يو ځای د ورکړې وړ رويالټي داندازې بشودونکي وي.
- ۳- ددې قانون او اړوندې مقرري د حکمونو مطابق د رويالټي د ورکړې رسيد.
- ۴- دسيمو د پرمختيا د موافقه ليک د شرطونو د تطبيقېدو د څرنگوالي په هکله لازم معلومات.
- (۵) د ګټې اخيستنې د جواز او په کوچني مقياس د معدنکاري د جواز لرونکي مکلف دي، داړوندو فعاليتونو کلني رپوټ چې دلاندې مطالبو لرونکي وي، د هر کال له پای ته رسېدو وروسته د کانونو او پتروليم وزارت ته وړاندې کړي:
- ۱- دمعدنکاري-دعملياتو د پايلو، د کار د حجم، دتوليد او ضايعاتو د اندازې، د ضايعاتو د لېږدولو، دلګښتونو او استخدام شوو افرادو صورت حساب دپاتې منرالونود زېرمې د اندازې د اټکلولو او
- های استخراج شده. ۲- صورت حساب که نشان دهنده مقدار رويالتي قابل پرداخت در هر مدت گزارش دهی توأم با معلومات و محاسبات و موارد اصلاحي مربوط باشد.
- ۳- ارائه رسيد پرداخت رويالتي مطابق احکام اين قانون و مقرره مربوط.
- ۴- معلومات لازم در مورد چگونگی تطبيق شرايط موافقت نامه انکشاف محلات.
- (۵) دارنده جواز بهره برداری و معدنکاری به مقياس کوچک مکلف است، گزارش سالانه فعاليت های مربوط را که حاوی مطالب ذيل باشد، بعد از ختم هر سال به وزارت معادن و پتروليم، ارائه نماید:
- ۱- معلومات در مورد نتايج عمليات معدنکاری، حجم کار، مقدار توليد و ضايعات، انتقال ضايعات، صورت حساب مخارج، هزینه ها و افراد استخدام شده، تخمين ذخيره منرال های

نورو لازمو معلوماتو په هکله معلومات.

۲- دلگښتونو سندونه او د روغتيا ايمني.

او د ساحې د بيا رغونې او بيا جوړونې د فعاليتونو رپوټ.

د نوي منرال کشف

اته ويستمه ماده:

(۱) د گټې اخيستنې، په کوچني مقياس د معدنکارۍ او حرفه يي معدنکارۍ د جواز لرونکي کولای شي يوازې په خپل جواز کې درج شوي منرالونه راوباسي او په جواز کې په درج شوې ساحه کې د نوي منرال د کشف په صورت کې موضوع د کانونو او پتروليم وزارت ته خبر ورکوي.

(۲) که چېرې نوی منرال د راډيو اکتيف يا مقيده موادو له ډول څخه وي، د جواز لرونکی مکلف دی، د خبر پر ورکولو برسېره، په ساحه کې د معدنکارۍ عمليات ودروي او د اړوندو قوانينو د حکمونو مطابق اجراءات وکړي.

(۳) د کانونو او پتروليم وزارت کولای شي، د گټې اخيستنې او په کوچني مقياس د معدنکارۍ په جوازونو کې په

باقيمانده و ساير معلومات لازم.

۲- اسناد مصارف گزارش صحت و ايمني و فعاليت های احياء و بازسازی ساحه.

کشف منرال جديد

ماده بيستم و هشتم:

(۱) دارندگان جوازهای بهره برداری، معدنکاری به مقياس کوچک و معدنکاری حرفه ای تنها می توانند، منرال های مندرج جواز خویشرا استخراج نمایند و در صورت کشف منرال جديد در ساحه مندرج جواز، موضوع را به وزارت معادن و پتروليم اطلاع می دهند.

(۲) هرگاه منرال جديد، از نوع مواد راديو اکتيف يا مواد مقيده باشد، دارنده جواز مکلف است، علاوه بر دادن اطلاع، عمليات معدنکاری را در ساحه متوقف و طبق احکام قوانين مربوط اجراءات نمايد.

(۳) وزارت معادن و پتروليم می تواند، اجازه بهره برداری منرال های کشف شده جديد را در ساحه

درج شوې ساحه کې، د نوو کشف شوو منرالونو د ګټې اخیستنې اجازه د جواز د لرونکي د کاري اهلیت په صورت کې ذکر شوي جواز د هغو لرونکي ته ورکړي، په دې صورت کې د نوي کشف شوي منرال د رویالټي فیصدي د هغه د کیفیت د درجې او د ارزښت او له په پام کې نیولو سره ددې قانون او اړوندې مقرري د حکمونو مطابق ټاکل کېږي.

(۴) که چېرې نوی منرال د حرفه یي معدنکارۍ د جواز په ساحه کې کشف شي، د کانونو او پترولیم وزارت کولای شي د کمپسیون له تائیدولو وروسته، نوموړی جواز لغو او ددې قانون او اړوندې مقرري له حکم سره سم، اړول شوی زیان، د جواز لرونکي ته ورکړي او کشف شوی منرال له احوالو سره سم داوطلبۍ ته اېښودل کېږي.

د جواز لېږدونه

نهه ویستمه ماده:

(۱) د اکتشافی، ګټې اخیستنې، په کوچني مقیاس یا حرفه یي معدنکارۍ د جواز لرونکي نشي کولای، د خپل جواز

مندرج جوازهای بهره برداری و معدنکاری به مقیاس کوچک، در صورت اهلیت کاری دارنده جواز به دارندگان آنها بدهد. در این صورت فیصدي رویالتي منرال کشف شده جدید، با نظرداشت درجه کیفیت و ارزش آن مطابق احکام این قانون و مقرره مربوط تعیین می گردد.

(۴) هرگاه منرال جدید در ساحه جواز معدنکاری حرفه ای کشف شود، وزارت معادن و پترولیم بعد از تائید کمیسیون، جواز مذکور را لغو و طبق احکام این قانون و مقرره مربوط، خساره وارده را به دارندگان جواز می پردازد و منرال کشف شده را حسب احوال به داوطلبی می گذارد.

انتقال جواز

ماده بیست ونهم:

(۱) دارنده جواز اکتشافی، بهره برداری، معدنکاری به مقیاس کوچک یا حرفه ای نمی تواند، تمام یا بخشی از

ټول يا د يوې برخې امتيازات، نورو شرکتونو ته ولېږدوي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي د جوازونو لرونکي ونشي کړای خپلې ژمنې ترسره کړي او يا په هر دليل د کار له ادامې څخه انصراف وکړي، د کانونو او پطروليم وزارت مکلف دی نوموړی معدن بيا داوطلبی ته وړاندې کړي.

پدې صورت کې که دولت ته زیان اووښتی وي، د جواز لرونکی د هغه په ورکړې مکلف دی.

د جواز پرېښودل

دېرشمه ماده:

(۱) د جواز لرونکی کولای شي، په خپل جواز کې د درج شوې ساحې ټوله يا يوه برخه ئې د کانونو او پطروليم وزارت ته پرېږدي.

د پرېښودلو غوښتنه، له ټاکل شوې مودې څخه لږ تر لږه نوي ورځې دمخه په لیکلې توگه د کانونو او پطروليم وزارت ته وړاندې کېږي.

(۲) د کانونو او پطروليم وزارت کولای

امتیازات جواز خویشرا به شرکت های دیگر انتقال دهد.

(۲) هرگاه دارندگان جواز های مندرج فقره (۱) این ماده نه توانند تعهدات خویشرا ایفاء و یا به هر دلیل از ادامه کار انصراف نمایند، وزارت معادن و پتروليم مکلف است معدن مذکور را به داوطلبی مجدد بگذارد.

در این صورت اگر به دولت خساره وارد شده باشد، دارنده جواز مکلف به پرداخت آن می باشد.

واگذاری جواز

ماده سی ام:

(۱) دارنده جواز می تواند، تمام يا بخشی از ساحه مندرج جواز خویشرا به وزارت معادن و پتروليم واگذار نماید.

درخواست واگذاری، حداقل نود روز قبل از تاریخ تعیین شده، طور کتبی به وزارت معادن و پتروليم ارائه می شود.

(۲) وزارت معادن و پتروليم

شي، په لاندې حالاتو کې ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي پرېښودلو موافقه وکړي:

می تواند، درحالات ذیل به واگذاری مندرج فقره (۱) این ماده موافقه نماید:

۱ - په هغه صورت کې چې د جواز لرونکي، په دې قانون او اړونده مقررې کې درج شوي مکلفیتونه او د اړوند جواز شرطونه په پام کې نیولي وي.

۱ - در صورتی که دارنده جواز، مکلفیت های مندرج این قانون و مقررې و شرایط جواز مربوط را رعایت نموده باشد.

۲ - په هغه صورت کې چې د جواز لرونکي، د خپلې معدنکاری د عملیاتو سندونه او رپوټونه ددې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق وړاندې کړي وي.

۲ - در صورتی که دارنده جواز، اسناد و گزارش های عملیات معدنکاری خویشرا مطابق احکام این قانون و مقررې مربوط ارائه نموده باشد.

۳ - په هغه صورت کې چې پاتې ساحه له پرېښودلو وروسته سره نښتې وي.

۳ - در صورتی که ساحه باقی مانده بعد از واگذاری بهم پیوست باشد.

۴ - په هغه صورت کې چې د جواز لرونکي، د کان د تړل کېدو پلان، په پام کې نیولی وي.

۴ - در صورتی که دارنده جواز، پلان مسدود سازی معدن را رعایت نموده باشد.

د جواز ځنډول

یوډېرشمه ماده:

تعليق جواز

ماده سی ویکم:

(۱) په دې قانون کې درج شوي جوازونه یا یې د فعالیتونو یوه برخه په لاندې توګه ځنډیدلی شي:

(۱) جواز های مندرج این قانون یا بخشی از فعالیت های آن، حسب ذیل تعلیق شده می تواند:

۱ - د جواز د لرونکي دغوښتنې پر

۱ - به اساس تقاضای دارنده

بنسټ.

جواز.

۲- د کانونو او پټروليم وزارت د تصميم پر بنسټ.

۲- به اساس تصميم وزارت معادن و پټروليم.

(۲) د جواز لرونکي کولای شي، لږ تر لږه (۳۰) ورځې دمخه د جواز يا په هغه کې د درج شوو فعاليتونو د يوې برخې له ځنډولو څخه د پريکړې د دلايلو سره يو ځای په لاندې حالاتو کې په ليکلي توگه د کانونو او پټروليم وزارت ته وړاندې کړي:

(۲) دارنده جواز می تواند، حداقل (۳۰) روز قبل از تعليق جواز يا بخش از فعاليت های مندرج آنرا توأم با دلايل تصميم به تعليق، در حالات ذيل کتباً به وزارت معادن و پټروليم ارائه نماید:

۱- په جواز کې د درج شوو شرطونو د تخنيکي او عملياتي ظرفيت د له لاسه ورکولو په صورت کې، په دې شرط چې د ځنډولو موده له (۱۸۰) ورځو څخه اوږده نه شي.

۱- در صورت از دست دادن ظرفيت تخنيکي و عملياتي شرايط مندرج جواز، مشروط بر اينکه مدت تعليق از (۱۸۰) روز تجاوز نه نماید.

۲- د بازار د اقتصادي لاملونو د بدلون او پر منرالي فعاليتونو د مستقيم اغېزو په صورت کې.

۲- در صورت تغيير در عوامل اقتصادی بازار و تأثيرات مستقيم آن بر فعاليت های منرالی.

(۳) د کانونو او پټروليم وزارت کولای شي، د جواز د لرونکي د وړاندې شوو دليلونو پر بنسټ يا په لاندې حالاتو کې د خپل تجويز له مخې، د جواز د ځنډولو په هکله تصميم ونيسي:

(۳) وزارت معادن و پټروليم می تواند، بر اساس دلايل ارائه شده دارنده جواز يا در حالات ذيل بر اساس تجويز خود در مورد تعليق جواز، تصميم اتخاذ نماید:

- ۱- په هغه صورت کې چې د جواز لرونکي د ليکلي خبرتيا له تر لاسه کولو سره سره، ونه شي کولای په جواز کې له درج شوو شرطونو سره سم، د کار برنامه او بوديجه تطبيق کړي.
- ۲- په هغه صورت کې چې د جواز لرونکي په جواز کې درج شوي شرطونه قسماً يا کلاً نقض کړي.
- ۳- په هغه صورت کې چې د جواز لرونکي خپله روياليتي، ماليات، د ځمکې د سطحي حق الاجاره او نور مالي وجايب د قانون او اړوندې مقررې له حکمونو سره سم اداء نه کړي.
- ۴- په هغه صورت کې چې د جواز لرونکي له افلاس سره مخامخ وي او په جواز کې د درج شوو ژمنو له اجراء کولو څخه عاجز شي.
- ۵- په هغه صورت کې چې د جواز لرونکي عمداً په جواز کې د درج شوو فعاليتونو د اجراء کولو او د په پام کې نيولو په هکله ناسم معلومات وړاندې کړي وي.
- ۱- در صورتی که دارنده جواز با وجود دریافت اطلاعات کتبی، نتواند طبق شرایط مندرج جواز برنامه کار و بودجه را تطبيق نماید.
- ۲- در صورتی که دارنده جواز شرایط مندرج جواز را قسماً یا کلاً نقض نموده باشد.
- ۳- در صورتی که دارنده جواز، رويالتي، ماليات، حق الاجاره سطح زمين و ساير وجايب مالی خویشرا طبق احکام قانون ومقررۀ مربوط اداء ننماید.
- ۴- در صورتی که دارنده جواز به افلاس مواجهه بوده و از اجرای تعهدات مندرج جواز عاجز گردد.
- ۵- در صورتی که دارنده جواز عمداً معلومات نادرست را در مورد اجراء و رعايت فعاليت های مندرج جواز ارائه نموده باشد.

د جواز د ځنډولو مراجع

دوه دېرشمه ماده:

(۱) د کانونو او پطروليم وزارت کولای شي، ددې قانون په يود پرشمه ماده کې د درج شوو حالاتو له په پام کې نيولو سره د تفحص، په کوچني مقياس معدنکارۍ او حرفه يي معدنکاري جوازونه او اجازه ليک و ځنډوي.

(۲) د کانونو او پطروليم وزارت د اکتشافی، گټې اخيستنې او د منرالونو د پرمختيا او مقیده موادو قرارداد د مؤجه دلايلو په وړاندې کولو سره د ځنډولو (تعلیق) په غرض کمپسيون ته وړاندیز کوي. کمپسيون له غور او ارزونې وروسته وړاندیز تائيد يا ردوي.

(۳) د کانونو او پطروليم وزارت د ځنډولو د تصميم نيونې په صورت کې د نیمگړتياوو د لرې کولو په منظور د جواز لرونکي ته لازم مهلت ټاکي.

(۴) که چېرې د جواز لرونکي ددې مادې په (۳) فقره کې د درج شوي مهلت په ترڅ کې نیمگړتياوې لرې کړي، د کانونو او پطروليم وزارت د جواز د

مراجع تعلیق جواز

ماده سى و دويم:

(۱) وزارت معادن و پطروليم می تواند، با نظر داشت حالات مندرج ماده سى و یکم این قانون، جواز های تفحص، معدنکاری به مقياس کوچک، معدنکاری حرفه ای و اجازه نامه را تعلیق نماید.

(۲) وزارت معادن و پطروليم جوازهای اکتشافی، بهره برداری و قرارداد انکشاف منرال ها و مواد مقیده را با ارائه دلايل مؤجه کتبی غرض تعلیق به کمپسيون پیشنهاد می نماید. کمپسيون بعد از غور و ارزیابی، پیشنهاد را تائيد يا رد می کند.

(۳) وزارت معادن و پطروليم در صورت تصميم به تعلیق، به منظور رفع نواقص به دارنده جواز مهلت لازم را تعیین می نماید.

(۴) هرگاه دارنده جواز در خلال مهلت مندرج فقره (۳) این ماده نواقص را رفع نماید، وزارت معادن و پطروليم در مورد رفع

ځنډولو د لرې (رفع) کولو په هکله
تصميم نيسي او په ليکلي توگه د جواز
لرونکي ته خبر ورکوي.

د جواز لغو کول

درې دېرشمه ماده:

(۱) د کانونو او پتروليم وزارت کولای
شي، په دې قانون کې درج شوي جوازونه
د لاندې حالاتو په يوه کې لغو کړي:

۱ - په جواز کې له درج شوو شرطونو او
مکلفيتونو څخه د جدي يا بيا سرغړونې په
صورت کې.

۲ - له مؤجه دليلونو پرته په جواز کې د
درج شوو فعاليتونو د تاخير يا ځنډولو په
صورت کې.

۳ - په ټاکلې موده کې د رويالتي، مالياتو،
د ځمکې د سطحې د حق الاجارې او
نورو مالي وجيږو د نه ورکړې په صورت
کې.

۴ - د جواز د لرونکي پر افلاس د
صادربډو د حکم په صورت کې.

۵ - د نافذه قوانينو د حکمونو، د سيمو د
پرمختيا په موافقه ليک کې د درج شوو
شرطونو د نقض په گډون، د روغتيا، د

تعلق جواز، تصميم اتخاذ و طور
کتبی به دارنده آن اطلاع
می دهد.

لغو جواز

ماده سی وسوم:

(۱) وزارت معادن و پتروليم می تواند،
جوازهای مندرج این قانون را دریکی
از حالات ذیل لغو نماید:

۱ - در صورت تخطی جدی یا مکرر از
شرایط و مکلفیت های مندرج
جواز.

۲ - در صورت تأخیر یا تعلیق فعالیت
های مندرج جواز، بدون دلایل
مؤجه.

۳ - در صورت عدم پرداخت
روایاتی، مالیات، حق الاجاره سطح
زمین و سایر وجایب مالی در ميعاد
معينه.

۴ - در صورت صدور حکم به افلاس
دارنده جواز.

۵ - در صورت تخلف جدی
از احکام قوانین نافذه و مکلفیت های
مندرج جواز در مورد

صحت، شرایط ایمنی کار، حفاظت محیط زیست و حفاظت جوامع متأثره به شمول نقض شرایط مندرج موافقتنامه انکشاف محلات.

۶- در صورت ارتکاب قاچاق یا فروش غیرقانونی منرال ها.

(۲) وزارت معادن و پترولیم لغو جوازهای اکتشافی و بهره برداری را با ارایه دلایل مؤجه کتبی غرض اتخاذ تصمیم به کمیسیون پیشنهاد و کمیسیون بعد از غور و ارزیابی، پیشنهاد را تأیید یا رد می نماید. هرگاه پیشنهاد از طرف کمیسیون تأیید شود، وزارت معادن و پترولیم مراتب را در فورم معینه درج در دفتر مربوط ثبت می نماید و در صورت عدم تأیید، دلایل آنرا طور کتبی به دارنده جواز صادر و ثبت می نماید.

(۳) وزارت معادن و پترولیم در حالات مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده قبل از لغو جواز، به دارنده آن مهلت می دهد تا

کار د خوندیتوب د شرایطو، د ژوند چاپیریال ساتنې، او د اغیزمن شوو ټولنو په هکله په جواز کې د درج شوو مکلفیتونو د جدي سرغړونې په صورت کې.

۶- د منرالونو د قاچاق یا غیر قانوني خرڅلاو په صورت کې.

(۲) د کانونو او پترولیم وزارت د اکتشافی او ګټې اخیستنې د جوازونو لغو کول د لیکلي مؤجه دلایلو په وړاندې کولو سره د تصمیم نیونې په غرض کمیسیون ته وړاندیزوي او کمیسیون تر غور او ارزونې وروسته، وړاندیز تأیید یا ردوي. که چېرې وړاندیز د کمیسیون له خوا تأیید شي، د کانونو او پترولیم وزارت، مراتب په ټاکلي فورم کې درج او په اړوند دفتر کې یې ثبتوي او د نه تأیید په صورت کې، د هغه دلایل په لیکلي توګه د جواز لرونکي ته صادر او ثبتوي.

(۳) د کانونو او پترولیم وزارت ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې په درج شوو حالاتو کې د جواز له لغو کولو دمخه دهغه لرونکي ته مهلت ورکوي، ترڅو د ټاکلي

مودې په ترڅ کې د اړونده نیمګړتیاوو په لرې کولو لاس پورې کړي او په لیکلې توګه له هغه څخه ډاډ تر لاسه کړي.

په هغه صورت کې چې د جواز لرونکي ونه شي کولای، نیمګړتیاوې د ټاکل شوې مودې په ترڅ کې لرې کړي، د کانونو او پطروليم وزارت د هغه د جواز د لغو کولو د پړاوونو په بشپړولو لاس پورې کوي. د جواز لرونکي کولای شي، د نیول شوو تصمیمونو پر علیه کمېسیون ته اعتراض وکړي او په هغه صورت کې چې اعتراض ونه منل شي، کولای شي واکمني محکمې ته مراجعه وکړي.

(۴) د جواز لغو کول، د هغه لرونکي په جواز کې د درج شوو مکلفیتونو له تر سره کولو څخه نه معافوي، خو دا چې جواز یا قرارداد ددغه قانون د (۲۸) مادې د (۴) فقرې د حکم له په پام کې نیولو سره لغو شوی وي.

(۵) د جواز د لغو کېدو په صورت کې، د هغه لرونکي مکلف دي د لیکلې خبرتیا د ترلاسه کولو له نېټې څخه د شپږو میاشتو مودې په ترڅ کې خپل تجهیزات،

درخلال مدت معینه به رفع نواقص مربوط پرداخته و کتباً از آن اطمینان بدهد.

در صورتی که دارنده جواز نتواند نواقص را درخلال مدت تعیین شده رفع نماید، وزارت معادن و پطروليم به طی مراحل لغو جواز وی اقدام می نماید. دارنده جواز می تواند، علیه تصامیم اتخاذ شده به کمیسیون اعتراض نماید و در صورتیکه اعتراض پذیرفته نشود، می تواند به محکمه ذیصلاح مراجعه کند.

(۴) لغو جواز، دارنده آن را ازایفای مکلفیت های مندرج جواز معاف نمی سازد، مگر اینکه جواز یا قرارداد با در نظر داشت حکم فقره (۴) ماده (۲۸) این قانون لغو گردیده باشد.

(۵) در صورت لغو جواز، دارنده آن مکلف است از تاریخ دریافت اطلاع کتبی در خلال شش ماه تجهیزات، سامان آلات و دستگاه

سامان آلات او دستگاه په جواز کې له درج شوې ساحې څخه ولېږدوي يا هغه وپلوري، په دې صورت کې دولت د مقررې مطابق د هغه د پېرودلو د لومړيتوب د حق لرونکي دي.

(۶) که چېرې جواز لغو شي، د دې مادې په (۵) فقره کې د درج شوې مودې له تېرېدو وروسته هغه ودانۍ او غير منقول تاسيسات چې د معدنکارۍ په ساحه کې جوړ او نصب شوي وي، د دولت شتمنۍ گڼل کېږي.

(۷) د جواز لرونکي مکلف دي، د جواز له لغو کېدو وروسته خپل پلان، نقشه او نور سندونه له اړوندې مقررې سره سم د کانونو او پتروليم وزارت ته وسپاري. د سرغړونې په صورت کې، په دې قانون کې د درج شوې نقدي جریمې په ورکړه مکلف دي.

(۸) د کانونو او پتروليم وزارت مکلف دي، د جواز د لغو کېدو خبرتيا ددې قانون د حکمونو مطابق خپور کړي.

خویشرا از ساحه مندرج جواز انتقال يا آنرا به فروش برساند، در اين صورت دولت حق اولويت خريداري آنرا طبق مقررہ دارا مي باشد.

(۶) هرگاه جواز لغو گردد، بعد از سپري شدن ميعاد مندرج فقره (۵) اين ماده، ساختمان ها وتاسيسات غيرمنقول که در ساحه معدنکاري اعمار ونصب گرديده باشد، دارائي دولت محسوب مي گردد.

(۷) دارنده جواز مکلف است، بعد از لغوجواز، پلان، نقشه و ساير اسناد مربوط را طبق مقررہ مربوط به وزارت معادن و پتروليم تسليم نمايد. در صورت تخلف، مکلف به پرداخت جریمه نقدي مندرج اين قانون مي باشد.

(۸) وزارت معادن و پتروليم مکلف است، اطلاعیه لغو جواز را مطابق احکام اين قانون نشر نمايد.

د نمونو حفظول او ساتنه

څلور دېرشمه ماده:

(۱) د جواز لرونکي مکلف دي، ټولې هغه نمونې چې د برمه کاري په وخت کې لاس ته راځي، په يوه مناسب او خوندي وضعيت کې چې د هغه نېټه او د رابستلو ځای يې په روښانه ډول ذکر شوی وي، وساتي او دغوښتنې په وخت کې هغه ته د کانونو او پتروليم وزارت د لاس رسۍ زمينه برابره کړي. هغه اندازه چې د تجزيې، تحليل او ازمایښت په منظور ورته اړتيا وي، له دې حکم څخه مستثني دي.

(۲) که چېرې جواز لغو يا پروژه پای ته ورسېږي، موجودې نمونې، د دولت شتمنۍ گڼل کېږي او د کانونو او پتروليم وزارت ته لېږدول کېږي.

حفظ ونگهداری نمونه ها

ماده ۴۰۴ سي وچهارم:

(۱) دارنده جواز مکلف است، تمام نمونه های که در جریان برمه کاری بدست می آید، در یک وضعیت مناسب و مصئون که تاریخ و محل استخراج آن به طور واضح ذکر شده باشد، نگهداری نموده و عندالمطالبه زمینه دسترسی وزارت معادن و پترولیم را به آن فراهم نماید. مقادیری که به منظور تجزیه، تحلیل و آزمایش مورد نیاز باشد، از این حکم مستثنی است.

(۲) هرگاه جواز لغو یا پروژه ختم گردد، نمونه های موجود، دارایی دولت محسوب گردیده و به وزارت معادن و پترولیم انتقال می گردد.

پنجم فصل

له ځمکې څخه د گټې

اخيستنې حق

د ځمکې استملاک يا اجاره

پنځه دېرشمه ماده:

(۱) د ځمکې مالک کولای شي، د منرالي فعاليتونو د اړتيا وړ ځمکې ساحه، د جواز لرونکي ته (له استملاک پرته) په اجاره ورکړي د اجارې ورکولو ډول د اړوندې مقرري په واسطه تنظيمېږي.

(۲) د کانونو او پتروليم وزارت کولای شي، د عامه گټو د تايمينولو په منظور د منرالي فعاليتونو د اړتيا وړ خصوصي ملکيتونه، له اړتيا سره سم د قانون د حکمونو مطابق استملاک کړي.

د منرالي فعاليتونو په منظور له ځمکې

څخه گټه اخيستنې

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) د جواز لرونکي ددې قانون د حکمونو مطابق په جواز کې له درج شوې ساحې څخه د گټې اخيستنې د حق لرونکي دي.

فصل پنجم

حق استفاده

از زمین

استملاک يا اجاره زمین

ماده سی و پنجم:

(۱) مالک زمین می تواند، ساحه زمین مورد ضرورت فعالیت های منرالی را به دارنده جواز (بدون استملاک) به اجاره بدهد. طرز اجاره دهی در مقرره مربوط تنظیم می گردد.

(۲) وزارت معادن و پترولیم می تواند، به منظور تأمین منافع عامه، ملکیت های خصوصی مورد نیاز فعالیت های منرالی را حسب ضرورت طبق احکام قانون، استملاک نماید.

استفاده از زمین به منظور فعالیت های

منرالی

ماده سی و ششم:

(۱) دارنده جواز، حق استفاده از ساحه مندرج جواز را طبق احکام این قانون دارا می باشد.

- (۲) د جواز لرونکی نه شي کولای، په جواز کې له درج شوې ساحې څخه په لاندې حالاتو کې ګټه واخلي، خو دا چې د وزیرانو شوري يې د ګټې اخیستنې موارد تصویب کړي وي:
- ۱- په جواز کې د درج شوې ساحې یوه برخه چې د عامه ګټو په مقصد ځانګړې شوې وي.
- ۲- هغه ځمکه چې د پنځوس مترۍ په واټن کې يې حوضیه، متبرکه ځایونه یا فرهنګي سیمې وي.
- ۳- هغه ځمکه چې د سل مترۍ په واټن کې يې د پترولیم تاسیسات، پایپ لاین یا نور اړوند تسهیلات قرار ولري.
- ۴- هغه ځمکه چې د پنځوس مترۍ په واټن کې يې د اوسپنې پټلۍ، لویې لارې یا د اوبو د کانال جوړول په نظر کې نیول شوي وي.
- ۵- هغه ځمکه چې د دوه سوه مترۍ په واټن کې يې ښار ګوټی یا کلی وي، خو دا چې د ښار جوړولو یا ښاروالۍ لیکلې موافقه ئې ترلاسه کړې وي.
- ۶- هغه ځمکه چې د قانون د حکمونو
- (۲) دارنده جواز نمی تواند، از ساحه مندرج جواز درحالات ذیل استفاده نماید، مگر اینکه شورای وزیران موارد استفاده آن را تصویب نموده باشد:
- ۱- قسمتی از ساحه مندرج جواز که به مقاصد منافع عامه اختصاص یافته باشد.
- ۲- زمینی که در فاصله پنجاه متری آن قبرستان، اماکن متبرکه یا محلات فرهنگی قرار داشته باشد.
- ۳- زمینی که در فاصله صد متری آن تأسیسات پترولیم، پایپ لاین یا تسهیلات مربوط دیگر قرار داشته باشد.
- ۴- زمینی که در فاصله پنجاه متری آن احداث خط آهن، شاهراه یا کانال آب، در نظر گرفته شده باشد.
- ۵- زمینی که در فاصله دوصد متری آن شهرک یا قریه قرار داشته باشد، مگر اینکه موافقه کتبی وزارت شهر سازی یا شاروالی را بدست آورده باشد.
- ۶- زمینی که طبق احکام قانون برای

- مطابق د ساتل شوو ساحو د جوړېدو لپاره ځانگړې شوې وي.
- (۳) د جواز لرونکي مکلف دي، د لاندې ساحو په هکله د منرالي فعاليتونو له اجراء کولو څخه لږ تر لږه اووه ورځې دمخه د ځمکې د مالک يا اړوندو ادارو ته په ليکلي توگه خبر ورکړي:
- ۱ - هغه ځمکه چې د کورونو او ودانيو په دوه سوه مترۍ واټن کې وي.
- ۲ - هغه ځمکه چې د کرنيزو يا څرخاي ځمکو په پنځوس مترۍ واټن کې وي.
- (۴) که چېرې د ځمکې مالک د ځمکې په اجاره ورکولو باندې موافقه ونه کړي، دکانونو او پتروليم وزارت کولای شي، نوموړې ځمکه د زيان د جبران په وړاندې چې د اهل خبره ووله خوا ټاکل کېږي، د جواز لرونکي په واک کې ورکړي، په دې شرط چې د جواز لرونکي يې د زيان د جبرانولو په ورکړه موافقه وکړي.
- (۵) د جواز لرونکي نه شي کولای، په جواز کې له درج شوې ساحې څخه له منرالي فعاليتونو پرته د نورو مقاصدو لپاره گټه واخلي.
- احداث ساحه حفاظت شده، اختصاص داده شده باشد.
- (۳) دارنده جواز مکلف است، در مورد ساحات ذيل به مالک زمين يا ادارات ذيربط حد اقل هفت روز قبل از اجرای فعاليت های منرالی طور کتبی اطلاع دهد:
- ۱ - زمینی که در فاصله دوصد متری منازل و تعمیرات قرار داشته باشد.
- ۲ - زمینی که در فاصله پنجاه متری زمین های زراعتی یا علفچر قرار داشته باشد.
- (۴) هرگاه مالک زمین به اجاره دهی زمین موافقه ننماید، وزارت معادن و پترولیم می تواند زمین مذکور را در برابر جبران خساره که از طرف اهل خبره تعیین می گردد، به اختیار دارنده جواز قرار دهد، مشروط بر اینکه دارنده جوازه پرداخت جبران خساره موافقه نماید.
- (۵) دارنده جواز نمی تواند، از ساحه مندرج جواز به مقاصد غیر از فعالیت های منرالی استفاده نماید.

د ارتفاق حق

اووه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د جواز لرونکي، د اړوندو فعالیتونو د اجراء کولو لپاره په جواز کې له درج شوې ساحې څخه بهر تلو راتلو ته اړتیا ولري او نوموړې ساحه د ارتفاق د حق له ساحې څخه زیاته ساحه راوښاري، په دې صورت کې مکلف دی، د ساحې د مالک اجازه تر لاسه یا ددې قانون د شپږدېرشمې مادې په (۴) فقره کې ددرج شوي حکم مطابق اجراءات وکړي.

(۲) د جواز لرونکي کولای شي ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوې ځمکې څخه د جواز د مودې د اعتبار تر وخته پورې ګټه واخلي.

(۳) د کانونواو پطروليم وزارت کولای شي، د جواز د لرونکي د تلو راتلو د حق له محدودیت پرته، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې ساحې د ګټې اخیستنې حق، د جواز د لرونکي په موافقه بل شخص ته هم ورکړي.

حق ارتفاق

ماده سې وهفتم:

(۱) هرگاه دارنده جواز، جهت اجرای فعالیت های مرتبط، به عبور و مرور خارج از ساحه مندرج جواز ضرورت داشته باشد وساحه مذکور بیشتر از ساحه حقوق ارتفاق را احتوا نماید، در این صورت مکلف است، اجازه مالک ساحه را حاصل یا مطابق حکم مندرج فقره (۴) ماده سې وششم این قانون اجراءات نماید.

(۲) دارنده جواز می تواند، از زمین مندرج فقره (۱) این ماده الی مدت اعتبار جواز مربوط استفاده نماید.

(۳) وزارت معادن و پطروليم می تواند، بدون محدودیت به حق عبور و مرور دارنده جواز، حق استفاده از ساحه زمین مندرج فقره (۱) این ماده را به موافقه دارنده جواز، به شخص دیگری نیز اعطاء نماید.

د ځمکې د مالک او د جواز د

لرونکي حقوق او مکلفیتونه

اته دېرشمه ماده:

(۱) د ځمکې مالک نه شي کولای، د جواز په ساحه کې د درج شوې ځمکې له سطحې څخه د کښت، خښولو او د اوبو مجری او مسیل، څړ ځای، یا د ودانیو یا زیر بناوو د ودانولو په منظور ګټه واخلي، خو دا چې په هکله یې د جواز د لرونکي لیکلې موافقه ترلاسه کړې وي.

(۲) د جواز لرونکي مکلف دی، ددې قانون د حکمونو مطابق منرالی فعالیتونه تر سره کړي، او له ناخوندي (غیر مصئونو) فعالیتونو، د زیانمنو ضایعاتو د یوځای کېدو (تجمع) د ځایونو یا نورو مواردو له جوړولو څخه چې څارویو، محصولاتو، یا د ځمکې د مالک یا د سیمې د اوسېدونکو د روا (مشروع) فعالیتونو د زیان لامل شي، ډډه وکړي.

حقوق ومکلفیت های مالک زمین و

دارنده جواز

ماده سی وهشتم:

(۱) مالک زمین نمی تواند، از سطح زمین مندرج ساحه جواز به منظور زرع، غرس، مسیل و مجرای آب، علفچریا اعمار ساختمان ها، یا زیربناها استفاده نماید، مگر اینکه موافقه کتبی دارنده جواز را درمورد، بدست آورده باشد.

(۲) دارنده جواز مکلف است، فعالیت های منرالی را مطابق احکام این قانون انجام دهد و از فعالیت های غیرمصئون، ایجاد محلات تجمع ضایعات مضره یا سایر موارد که باعث صدمه به مواشی، محصولات یا سایر فعالیت های مشروع مالک زمین یا ساکنین محل گردد، اجتناب ورزد.

د ځمکې د زیان جبرانول

نهه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د منرالي فعالیتونو د اجراء کولو په وخت کې، د ځمکې د مالک شتمنۍ ته زیان ورسېږي، د جواز لرونکي د اړوندو قوانینو د حکمونو مطابق د هغه د زیان د جبرانولو پر ورکړې مکلف دي.

(۲) که چېرې د جواز لرونکي د ځمکې د مالک د ادعا له مخې زیان جبران نه کړي یا مالک د ټاکلي زیان د اندازې په جبرانولو قناعت ونه لري، د زیان د جبران اندازه د اهل خبره وو په واسطه ټاکل کېږي، او د نه توافق په صورت کې د واکمنې محکمې له خوا څېړل کېږي.

بیا ځای پر ځای کول

څلورېنځمه ماده:

که چېرې د اړوندې ادارې د چاپېریال او ټولنیزو اغېزو د ارزونې د پایلو یا د نوموړو رپوټونو د څېړنې پر بنسټ د کانونو او پطروليم وزارت له اړوندو ادارو سره په همغږۍ کې، بیا ځای پر ځای کول د وروستۍ پایلې په توګه تثبیت

جبران خساره زمین

ماده سى ونهم:

(۱) هرگاه حین اجرای فعالیت های منرالی، به دارایی مالک زمین صدمه وارد گردد، دارنده جواز مطابق احکام قوانین مربوط، مکلف به پرداخت جبران خساره آن می باشد.

(۲) هرگاه دارنده جواز خساره را مطابق ادعای مالک زمین جبران ننماید یا مالک به مقدار جبران خساره معینه قناعت نداشته باشد، اندازه جبران خساره توسط اهل خبره تعیین و در صورت عدم توافق از طرف محکمه ذیصلاح رسیدگی می شود.

اسکان مجدد

ماده چهلیم:

هرگاه به اساس نتایج ارزیابی اثرات محیط زیستی واجتماعی اداره مربوط یا بررسی گزارش اثرات مذکور، وزارت معادن و پطروليم در هماهنگی با ادارات ذیربط، اسکان مجدد را به عنوان گزینه

کړي، د جواز لرونکی مکلف دی د اغیزمن شوو اوسېدونکو د بیا ځای پر ځای کولو پلان له هغوی سره په سلا کې طرح او برابر کړي او د بیخایه شوو خلکو د لگښتونو د ورکولو او د اړوندو زیانونو د جبرانولو لپاره پوره مالي امکانات برابر کړي.

سندونو ته د عامه خلکو لاس رسی

یوڅلوېښتمه ماده:

د کانونو او پطروليم وزارت، د جوازونو د ثبت دفترونه، غوښتنلیکونه، د کا دستر د سروې نقشه، نامحرم رپوټونه او جواز لرونکي ته ورکړل شوي موافقه لیکونه، په رسمي وختونو کې عامه لاس رسي ته کېږدي او د غوښتنې په صورت کې یې نقل د ټاکلي فیس په بدل کې د غوښتونکو په واک کې ورکوي.

شپږم فصل

د تفحص جواز

د غوښتنې فورم

دوه څلوېښتمه ماده:

د تفحص د جواز د غوښتنلیک فورم چې

نهایی تثبیت نماید، دارنده جواز مکلف است پلان اسکان مجدد ساکنین متأثره را در مشوره با آنها طرح و ترتیب نموده و امکانات مالی کافی را به منظور پرداخت مصارف و جبران خساره مربوط به اهالی بیجاشده، فراهم نماید.

دسترسی عامه مردم به اسناد

ماده چهل و یکم:

وزارت معادن و پطروليم، دفاتر ثبت جواز ها، درخواستی ها، نقشه سروی کادستر، گزارش های غیر محرم و موافقت نامه های اعطاء شده به دارنده جواز را در اوقات رسمی به دسترس عامه قرار داده و در صورت مطالبه، نقل آنرا در بدل فیس معینه در اختیار متقاضیان قرار می دهد.

فصل ششم

جواز تفحص

فورم درخواستی

ماده چهل و دوم:

فورم درخواستی جواز تفحص که حاوی

- د لاندې مطالبو لرونکي وي د کانونو او پطروليم وزارت ته ورکول کېږي:
- ۱- د شرکت نوم، پته، د جوړېدو تصديق ليک او اساسنامه.
 - ۲- د شرکت د عامل هيئت، مديره هيئت او د پام وړ ونډوالو پېژندګلوي، (شهرت)، تابعيت او د اړيکې معلومات.
 - ۳- د دې قانون د حکمونو مطابق د غوښتنليک ورکونکي د په شرايطو د برابروالي سند.
 - ۴- د تخصصي او تجربه لرونکي ټيم د لرلو په اړه سندونه.
 - ۵- له تفحصي عملياتو څخه د څار د مسئول شخص پېژندګلوي او د لازمو وړتياوو (مهارتونو) تصديق ليک.
 - ۶- د ساحې، د تفحصي فعاليتونو د اجراء کولو او نقشي جزئيات.
 - ۷- د ژوند پر چاپېريال او ټولنيزو ناوړه اغېزو د کمولو د اقداماتو دارزوني رپوټ.
 - ۸- د تفحص کاري برنامه او د جواز د لومړي کال د لګښتونو د تمويلولو ژمنه او د ورپسې کال د برنامې اټکل شوی لګښت.
- مطالب ذيل می باشد، به وزارت معادن و پطروليم ارائه می گردد:
- ۱- اسم، آدرس، تصديق نامه تأسيس و اساسنامه شرکت.
 - ۲- شهرت، تابعيت و معلومات تماس هيئت عامل، هيئت مديره شرکت و سهم داران قابل ملاحظه.
 - ۳- سند واجد شرايط بودن درخواست دهنده، مطابق احکام اين قانون.
 - ۴- اسناد مبنی بر داشتن ټيم تخصصی و با تجربه.
 - ۵- شهرت و تصديق نامه مهارت های لازم شخص مسئول نظارت از عمليات تفحصي.
 - ۶- جزئيات ساحه، اجرای فعاليت های تفحصي و نقشه آن.
 - ۷- گزارش ارزیابی اقدامات کاهش اثرات سوء محیط زیستی واجتماعی.
 - ۸- برنامه کاری تفحص و تعهد تمويل مصارف سال اول جواز و مصارف تخمین شده برنامه سال بعدی.

- ۹- په ليکلي ډول د وړاندیز شوې برنامې د تمویلولو د څرنگوالي جزئیات.
- ۱۰- د افغانستان اتباعو د استخدامولو او د سیمې د خلکو لپاره د لومړیتوب حق له په پام کې نیولو سره، له هېواد څخه دننه د مالونو، تجهیزاتو او خدماتو د تدارک کولو طرح.
- ۱۱- د هغه جواز په هکله معلومات چې مخکې په افغانستان کې ترلاسه شوی وي.
- ۱۲- د هوایي سروې په شمول د تفحص د اجراء کولو تگلارې.
- ۱۳- نور هغه معلومات چې وړاندې کول یې د کانونو او پطروليم وزارت یا د غوښتونکي له خوا اړین وگڼل شي.
- د تفحص جواز
- دري څلوېښتمه ماده:
- (۱) د کانونو او پطروليم وزارت کولای شي، د لازمي ارزونې او دغوښتونکي د اهلیت او امکاناتو له تشخیصولو وروسته، د غوښتل شوې ساحې ټوله یا یوه برخه هغه ته ورکړي یا یې رد کړي. د رد په صورت کې، مکلف دی د هغه
- ۹- جزئیات چگونگی تمویل برنامه پیشنهادی طور کتبی.
- ۱۰- طرح استخدام اتباع افغانستان و تدارک اموال، تجهیزات و خدمات از داخل کشور با در نظر داشت حق اولویت برای مردم محل.
- ۱۱- معلومات در مورد جوازیکه قبلاً در افغانستان توسط درخواست دهنده کسب شده باشد.
- ۱۲- روش های اجرای تفحص به شمول سروی هوایی.
- ۱۳- سایر معلومات که ارائه آن از طرف وزارت معادن و پطروليم یا درخواست دهنده، ضروری پنداشته شود.
- جواز تفحص
- ماده چهل و سوم:
- (۱) وزارت معادن و پطروليم می تواند، بعد از ارزیابی لازم و تشخیص اهلیت و امکانات درخواست دهنده جواز تفحص، تمام یا قسمتی از ساحه درخواست شده را به وی اعطاء یا رد نماید. در صورت رد، مکلف است دلایل آنرا طور

دليلونه په ليکلي توگه غوښتونکي ته ورکړي. کتبي به در خواست دهنده ارائه نمايد.

(۲) د تفحص د جواز موده زيات نه زيات دوه کاله ده او د اوږدېدو (تمديد) وړ نه ده. (۲) ميعاد اعتبار جواز تفحص حد اکثر دو سال بوده وقابل تمدید نمی باشد.

په جواز کې درج شوې ساحه

خلور څلوېښتمه ماده:

د تفحص په جواز کې درج شوې ساحه له يو بل سره نښلېدلې دي، چې مساحت يې له شلو زرو کيلو متر مربع څخه زياتيدای نه شي، د هغه شکل، ابعاد او لوري (جهتونه) يې په مقررې کې تنظيمېږي.

د جواز د لرونکي حقوق

پنځه څلوېښتمه ماده:

د تفحص د جواز لرونکی، د جواز په درج شوې ساحه کې د لاندې حقوقو لرونکی دی:

۱- په جواز کې درج شوې ساحې ته لاس رسي.

۲- د اړوند قانون د حکمونو مطابق فضايي جيوفيزيکي عکس اخيستنې او اندازه اخيستنې.

۳- د مقررې مطابق د تحليل او تجزيې

ساحه مندرج جواز

ماده چهل وچهارم:

ساحه مندرج جواز تفحص بلاک های بهم پیوسته بوده که مساحت آن از بیست هزار کيلو متر مربع بیشتر بوده نمی تواند. شکل، ابعاد و جهات آن در مقررې تنظيم می گردد.

حقوق دارنده جواز

ماده چهل و پنجم:

دارنده جواز تفحص در ساحه مندرج جواز دارای حقوق ذیل می باشد:

۱- دسترسی به ساحه مندرج جواز.

۲- عکس برداری و اندازه گیری جیوفیزیکی فضایی مطابق احکام قانون مربوط.

۳- نمونه گیری لازم به منظور تحلیل و

په منظور لازمه نمونه اخيستنه.

تجزیه، مطابق مقررہ.

۴- د نورو هغو فعالیتونو تر سره کول چې د تفحص د کاري پروگرام د تطبیقولو په منظور اړین وگڼل شي.

۴- اجرای سایر فعالیت های که به منظور تطبیق برنامه کاری تفحص، ضروری پنداشته شود.

د جواز دلرونکي مکلفیتونه

مکلفیت های دارنده جواز

شپږ څلوېښتمه ماده:

ماده چهل و ششم:

(۱) د تفحص د جواز لرونکي لاندې مکلفیتونه لري:

(۱) دارنده جواز تفحص دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

۱- د تفحص د فعالیت له پیل کېدو دمخه د ځمکې مالک ته لیکلې خبرتیا ورکول.

۱- ارائه اطلاعیه کتبی به مالک زمین قبل از آغاز فعالیت های تفحص.

۲- د تفحصي فعالیتونو په هکله د اړتیا په وخت کې د اړوندو ادارو او دسیمې له خلکو سره مشوره کول.

۲- مشوره با ادارات ذیربط و مردم محل، درمورد فعالیت های تفحصی عندالضرورت.

۳- ددې قانون د حکمونو او معیارونو مطابق د کار د برنامې او منظور شوې بودیجې اجراء کول.

۳- اجرای برنامه کار و بودجه منظور شده مطابق معیار ها و احکام این قانون.

۴- د کانونو او پطرولیم وزارت ته د ساحې له تصرف وروسته د ټاکلې مودې په ترڅ کې د فضايي جیوفزیکي سروې ګانو د شمېر، پایلو، توضیح او تشریح وړاندې کول.

۴- ارائه ارقام، نتایج، توضیح و تشریح کامل سروی های جیوفیزیکی فضایی ساحه مندرج جواز تفحص در خلال میعاد معینه بعد از تصرف ساحه به وزارت معادن و پطرولیم.

۵- د کانونو او پطرولیم وزارت ته د

۵- ارائه نمونه های جیولوجیکی و سایر

- مقررې مطابق د جيولوجيکي نمونو او نورو معلوماتو وړاندې کول.
- ۶- د کانونو او پطروليم وزارت ته د ټاکلې مودې په ترڅ کې د جواز د هر کال په پای کې د مستقيمو لگښتونو د صورت حساب وړاندې کول.
- ۷- د ژوند د چاپيريال ساتنې د قوانينو او معيارونو مطابق په جواز کې د درج شوې ساحې ساتنه، څارنه او بيارغونه او له تفحصي فعاليتونو څخه د راپيدا شوي زيان جبرانول.
- ۸- د جواز د مودې له پای ته رسېدو وروسته د شپېتو ورځو مودې په ترڅ کې د کمپونو، مؤقتي تاسيساتو يا نصب شوو ماشين آلاتو لرې کول او لېږدول او د ځمکې د سطحې بيا رغول چې له امله يې ويجاړ شوی وي.
- (۲) د سوداگريزو مقاصدو لپاره د تفحص له ساحې څخه د هر ډول منرالونو اخیستل او لېږدول ممنوع دي. د تجزيې او تحليل، ازماينېت يا د هغه د ارزښت د ټاکلو په مقصد د نمونې اخیستل له دې امر څخه مستثنی دي.
- معلومات مطابق مقررې به وزارت معادن و پطروليم.
- ۶- ارائه صورت حساب مصارف مستقيم در خلال مدت معينه در اخير هر سال جواز، به وزارت معادن و پطروليم.
- ۷- حفظ، مراقبت و احیای ساحه مندرج جواز مطابق قوانين و معيارهای حفاظت محیط زیست و جبران خساره ناشی از فعالیت های تفحصی.
- ۸- برداشتن و انتقال کمپ ها، تأسیسات مؤقتی یا ماشین آلات نصب شده در خلال مدت شصت روز بعد از ختم میعاد جواز و احیای مجدد سطح زمین که بالاثر آن تخریب گردیده باشد.
- (۲) برداشتن و انتقال هر نوع منرال از ساحه تفحص به مقاصد تجارتي ممنوع می باشد. اخذ نمونه به منظور تجزیه و تحلیل، آزمایش یا تعیین ارزش آن از این امر مستثنی است.

(۳) د تفحص د جواز لرونکی کولای شي، د جواز د مندرجاتو مطابق، یوازې د ځمکې له سطحې څخه د خپلې کارې برنامه مطابق، نمونه واخلي خو نه شي کولای د برمه کارۍ په اجراء کولو، د خندق په کیندلو او د منرالونو په رااېستلو لاس پورې کړي.

اووم فصل

اکتشافی جواز

د جواز ورکول

اووه څلورېنیمه ماده:

(۱) د کانونو او پطروليم وزارت، د داوطلبانو د وړاندیزونو له ترلاسه کولو وروسته زیات نه زیات د درې میاشتو مودې په ترڅ کې هغه ارزوي او پایلې یې په لیکلې توګه کمېسیون ته وړاندې کوي او کمېسیون د (۳۰) ورځو مودې په ترڅ کې د هغه د تائیدولو، ردولو یا اصلاح په هکله تصمیم نیسي.

(۲) که چېرې وړاندیز د کمېسیون له خوا تائید شي، د کانونو او پطروليم وزارت هغه د تصویب لپاره د وزیرانو شوري ته

(۳) دارنده جواز تفحص می تواند، مطابق مندرجات جواز، صرف از سطح زمین مطابق برنامه کاری خویش نمونه گیری کند ولی نمی تواند به اجرای برمه کاری، حفر خندق واستخراج منرال ها پردازد.

فصل هفتم

جواز اکتشافی

اعطای جواز

ماده چهل و هفتم:

(۱) وزارت معادن و پطروليم، پیشنهاد های داوطلبان را حداکثر در خلال مدت سه ماه بعد از دریافت، ارزیابی نموده و نتایج آنرا طورکتابی به کمسیون ارائه می کند و کمسیون در خلال مدت (۳۰) روز در مورد تائید، رد یا اصلاح آن تصمیم اتخاذ می نماید.

(۲) هرگاه پیشنهاد از طرف کمسیون تائید گردد، وزارت معادن و پطروليم آنرا غرض تصویب به شورای

وړاندې کوي او د ردولو، اصلاح يا نه تصویبولو په صورت کې د دلایلو په توضیح کولو سره، هغه په لیکلې توګه داوطلب ته خبر ورکوي.

(۳) که چېرې وړاندیز د وزیرانو شوري له خوا تائید شي، د کانونو او پترولیم وزارت، اکتشافی جواز ګټونکي داوطلب ته صادروي.

(۴) د کانونو او پترولیم وزارت ددې قانون د نولسمې مادې په (۳) فقره کې په درج شوي حالت کې د اکتشافی او ګټې اخیستنې د جوازونو د صادرولو په وخت کې ددې مادې د (۱، ۲ او ۳) فقرو حکم په پام کې نیسي.

د جواز د اعتبار موده

اته څلورېنځمه ماده:

(۱) د اکتشافی جواز د اعتبار موده د هغه د ثبت له نېټې څخه یوه درې کلنه دوره ده او له احوالو سره سم د دوه پرله پسې نورو دورو لپاره د اوږدېدو (تمديد) وړ ده، په دې شرط چې د جواز لرونکي ددې قانون او اړوندې مقرري د حکمونو او د جواز د مندرجاتو مطابق، خپل

وزیران ارائه و در صورت رد، اصلاح يا عدم تصویب با توضیح دلایل، آنرا طورکټبی به داوطلب اطلاع می دهد.

(۳) هرگاه پیشنهاد از طرف شورای وزیران تائید گردد، وزارت معادن و پترولیم جواز اکتشافی را به داوطلب برنده صادر می نماید.

(۴) وزارت معادن و پترولیم در حالت مندرج فقره (۳) ماده نهم این قانون حین صدور جواز اکتشافی و بهره برداری حکم فقره های (۱، ۲ و ۳) این ماده را رعایت می نماید.

مدت اعتبار جواز

ماده چهل و هشتم:

(۱) مدت اعتبار جواز اکتشافی از تاریخ ثبت آن یک دوره سه ساله بوده و حسب احوال برای دو دوره متوالی دیگر قابل تمديد می باشد، مشروط براینکه دارنده جواز مطابق احکام این قانون و مقرره و مندرجات جواز مربوط، مکلفیت های

مکلفیتونه سر ته رسولي وي.

(۲) د جواز لرونکی د اړوند جواز د اوږدېدو غوښتنلیک د هغه د مودې له پای ته رسېدو درې میاشتې دمخه د کانونو او پطروليم وزارت ته وړاندې کوي. د اوږدېدو د غوښتنلیک د ردېدو په صورت کې، نوموړی جواز د هغه د مودې تر پای ته رسېدو پورې په خپل اعتبار پاتې کېږي.

په جواز کې درج شوې ساحه

نهه څلوېښتمه ماده:

(۱) په اکتشافی جواز کې درج شوې ساحه سره نښتي بلاکونه دي چې مساحت یې له (۲۵۰) کیلو مترو مربع څخه زیاتیدای نه شي. د هغه شکل، ابعاد او لوري په مقرره کې تنظیمېږي.

(۲) د لومړي ځل لپاره د اکتشافی جواز د اوږدېدو په صورت کې، په جواز کې درج شوې ساحه باید کموالی ومومي، په داسې ډول چې پاتې ساحه د (۱۲۵) کیلو متر مربع څخه زیاته نه وي او دغه ساحه سره نښلېدلې وي.

(۳) د اکتشافی جواز لرونکی کولای شي،

خود را انجام داده باشد.

(۲) دارنده جواز، درخواستی تمدید جواز مربوط را سه ماه قبل از ختم میعاد آن به وزارت معادن و پترولیم ارائه می نماید. در صورت رد درخواست تمدید، جواز مذکورالی ختم میعاد آن به اعتبار خود باقی می ماند.

ساحه مندرج جواز

ماده چهل ونهم:

(۱) ساحه مندرج جواز اکتشافی بلاک های بهم پیوسته بوده که مساحت آن از (۲۵۰) کیلو متر مربع بیشتر بوده نمی تواند. شکل، ابعاد و جهات آن در مقرره تنظیم می گردد.

(۲) در صورت تمدید جواز اکتشافی برای بار اول، ساحه مندرج جواز باید کاهش یابد به نحوی که ساحه باقی مانده نباید بیش از (۱۲۵) کیلومتر مربع باشد و این ساحه بهم پیوسته می باشد.

(۳) دارنده جواز اکتشافی می تواند،

په اکتشافی جواز کې د درج شوې ساحې پراخېدل ددې قانون او اړوندې مقرري د حکمونو مطابق له کانونو او پطروليم وزارت څخه وغواړي، په دې شرط چې په جواز کې درج شوې ساحه او غوښتل شوې ساحه له (۲۵۰) کيلو متر مربع څخه تجاوز ونه کړي.

زيات (متعدد) اکتشافی جوازونه

پنځوسمه ماده:

د جواز لرونکي کولای شي، د دې قانون د حکمونو مطابق تر لسو پورې اکتشافی جوازونه لاس ته راوړي، په دې شرط چې د ساحې مجموعه له دوه زره پنځه سوه (۲۵۰۰) کيلو متر مربع څخه تجاوز ونه کړي.

د جواز لرونکي حقوق

يو پنځوسمه ماده:

د اکتشافی جواز لرونکي، د جواز په درج شوې ساحه کې ددې قانون د حکمونو مطابق د لاندې حقوقو لرونکي دي:

۱- په جواز کې درج شوې ساحې ته لاس رسي.

۲- د اکتشافی کاري برنامې د تطبیقولو

توسعه مساحت ساحه مندرج جواز اکتشافی را مطابق احکام این قانون و مقررۀ مربوط از وزارت معادن و پطروليم درخواست نماید، مشروط براینکه مجموع مساحت مندرج جواز وساحۀ درخواست شده از (۲۵۰) کيلو مترمربع تجاوز نکند.

جوازهای اکتشافی متعدد

ماده پنجاهم:

دارنده جواز می تواند، مطابق احکام این قانون الی ده جواز اکتشافی را بدست آورد، مشروط براینکه مجموع ساحۀ آن از دو هزار و پنجمصد (۲۵۰۰) کيلو مترمربع تجاوز نکند.

حقوق دارنده جواز

ماده پنجاه و یکم:

دارنده جواز اکتشافی، در ساحۀ مندرج جواز مطابق احکام این قانون دارای حقوق ذیل می باشد:

۱- دسترسی به ساحۀ مندرج جواز.

۲- اجرای فعالیت ها به منظور تطبیق

- په منظور د فعاليتونو اجراء کول او د خاورې رسوبي مرکباتو يا معدني ډبرو د نمونو راټولول.
- ۳- د جيوکيمياوي او جيوفزيکي سروې ګانو اجراء کول.
- ۴- د څاګانو او اکتشافی شافتونو برمه کول.
- ۵- د نمونو د رااېستلو په منظور د تحقيقاتي سوفونو او تجسسي جرونو کيندل.
- ۶- د تصويب شوې اکتشافی کاري برنامې مطابق د منرالي سرچينو د کيمياوي تجزيې او تحليل او آزمایشي پروسس په منظور د نمونې اخيستل، په دې شرط چې ددې فعاليتونو اجراء کول له هغو حدودو څخه چې د معدنکاری د بالقوه ظرفيت د تثبيتولو لپاره لازم دي، تجاوز ونه کړي.
- ۷- د قانون له حکمونو سره سم د اکتشافی کاري برنامې مطابق د تجزيې او تحليل په منظور له هېواد څخه بهرته د لازمو نمونو لېږدول او لېږل.
- ۸- د اړوندو قوانينو د حکمونو مطابق د برنامه کاري اکتشافی و جمع آوری نمونه های خاک و مرکبات رسوبي يا سنگ های معدنی.
- ۳- اجرای سروی های جیو کیمیاوی و جیو فزیکي.
- ۴- برمه کاری چاه ها و شافت های اکتشافی.
- ۵- حفرسوف های تحقیقاتی و جرهای تجسسی به منظور استخراج نمونه ها.
- ۶- نمونه گیری به منظور تجزیه و تحلیل کیمیاوی و پروسس آزمایشی منابع منرالی مطابق برنامه کاری اکتشافی تصویب شده، مشروط بر اینکه اجرای این فعالیت ها از حدودی که برای تثبیت ظرفیت بالقوه معدنکاری لازمی باشد، تجاوز نه نماید.
- ۷- انتقال و ارسال نمونه های لازم به منظور تجزیه و تحلیل مطابق برنامه کاری اکتشافی خارج از کشور طبق احکام قانون.
- ۸- نصب تجهیزات و ماشین آلات،

- تجهيزاتو او ماشين آلاتو نصبول، د مؤقتي ودانيو ودانول او د لارو جوړول.
- ۹- د قانون د حكمونو مطابق د اكتشافى فعاليتونو د اجراء كولو په منظور له اوبو څخه گټه اخيستل.
- ۱۰- په اكتشاف پورې د اړوندو نورو فعاليتونو ترسره كول.

د جواز دلرونكي مكلفيتونه

دوه پنځوسمه ماده:

(۱) د اكتشافى جواز لرونكى لاندې مكلفيتونه لري:

- ۱- له اكتشافى فعاليتونو دمخه دځمكې مالک ته د خبرتيا ور كول.
- ۲- د كار د برنامې او د اكتشافى بوديجې مطابق د كلني لگښت شرايطو په پام كې نيول.

۳- د هغو اكتشافى فعاليتونو په هكله له اړوندو دولتي ادارو او د سيمې له اوسېدونكو سره مشوره كول چې د هغو اړوندو ساحو ته د ننوتلو غوښتنه كوي.

۴- مالک ته د ځمكې يا نورو شتمنيو د اكتشافى فعاليتونو له اجراء كولو څخه د اړول شوو زيانونو جبرانول او د اوسيدنې

- اعمار ساختمان هاى مؤقتى و احداث جاده ها مطابق احكام قوانين مربوط.
- ۹- استفاده از آب به منظور اجراى فعاليت هاى اكتشافى طبق احكام قانون.

۱۰- اجراى ساير فعاليت هاى مرتبط به اكتشاف.

مكلفيت هاى دارنده جواز

ماده پنجاه و دوم:

(۱) دارنده جواز اكتشافى دارى مكلفيت هاى ذيل مى باشد:

- ۱- دادن اطلاعيه به مالک زمين قبل از آغاز فعاليت هاى اكتشافى.
- ۲- رعايت شرايط مصارف سالانه مطابق برنامه كار و بودجه اكتشافى.

۳- مشوره با ادارات ذيربط دولتى و ساكنين محل درمورد فعاليت هاى اكتشافى كه ايجاب ورود به ساحات مربوط آنها را مى نمايد.

۴- جبران خساره وارده ناشى از اجراى فعاليت هاى اكتشافى به زمين يا ساير دارايى ها به مالک آن،

د چاپېريال د شرايطو او معيارونو مطابق د اکتشافی ساحې رغول او بيا جوړول.

۵- د تلو راتلو، د اوبو رسولو د سیستم د جوړولو، د کانالونو، نل لیکو، (پایپ لاینونو) او د کانالیزاسیون د سیستم د جوړولو او د لینونو د غزولو او د سرکونو، د اوسپنې پتلیو او نورو عام المنفعه تاسیساتو د جوړولو اجازه ورکول، په دې شرط چې د هغه د اکتشافی فعالیتونو د ترسره کولو خنډ نه شي.

۶- د کانونو د پلټنې د ادارې د شرايطو سره په مطابقت کې د موقعیت د بیا موندنې د آسانتیاو په منظور د برمه کاري شوو نقطو سروې او دقیقه علامه ایښودنه او د څیړنیزو سوفونو او تجسسي جرونو بیا رغونه چې د اکتشافی فعالیتونو په بهیر کې کیندل شوي وي.

۷- د ضایعاتو د پلان د تنظیمولو مطابق د چاپېريال ساتنې د شرايطو له په پام کې نیولو سره بیکاره موادو د ضایعاتو لرې کول او د هغه اداره او مدیریت کول.

احیاء و باز سازی ساحه اکتشافی مطابق شرايط و معیارهای محیط زیستی.

۵- اجازه عبور، تاسیس سیستم آب رسانی، احداث کانال ها، پایپ لاین ها و سیستم کانالیزاسیون و تمدید لین ها و احداث سرک ها، خط آهن و سایر تاسیسات عام المنفعه، مشروط براینکه مانع انجام فعالیت های اکتشافی وی نگردد.

۶- سروی و علامت گذاری دقیق نقاط برمه کاری شده به منظور تسهیل موقعیت یابی مجدد در مطابقت با شرايط اداره تفتیش معادن و احیای سوف های تحقیقاتی و جرهای تجسسی که در جریان فعالیت های اکتشافی حفر گردیده است.

۷- برداشتن ضایعات مواد بیکاره، با درنظر داشت شرايط محیط زیستی، مطابق پلان تنظیم ضایعات و اداره و مدیریت آن.

- ۸- د کانونو د پلټنې د ادارې د شرايطو پر بنسټ د اکتشافي جواز د مودې له پای ته رسېدو وروسته د شپېتو ورځو مودې په ترڅ کې د مؤقتي ودانيو او نصب شوو تجهيزاتو او ماشین آلاتو لرې کول او لېږدول. خو دا چې د کانونو او پتروليم وزارت ددې قانون د حکمونو مطابق بل ډول تصميم ونيسي.
- ۹- د کانونو او پتروليم وزارت ته د اکتشافي فعاليتونو د رپوټ وړاندې کول.
- (۲) د اکتشافي جواز لرونکي نه شي کولای، په جواز کې له درج شوې ساحې څخه لاس ته راغلي منرالونه د سوداگريزو موخو لپاره وکاروي. د تجزيې او تحليل يا د هغه د ارزښت او بازار موندنې په منظور د نمونې اخيستل له دې حکم څخه مستثني دي.
- (۳) د اکتشافي جواز لرونکي مکلف دی، ددې قانون د حکمونو مطابق د هر کال په پای کې د جواز د ثبتولو د نېټې په اعتبار د ټاکلې مودې په ترڅ کې د هماغه کال د فعاليتونو د پایلو په هکله تخنیکي مفصل رپوټ د راتلونکي کال له اکتشافی
- ۸- برداشتن و انتقال ساختمان های مؤقتی، تجهیزات و ماشین آلات نصب شده و احیای سطح زمین به اساس شرایط اداره تفتیش معادن در خلال مدت شصت روز بعد از ختم میعاد جواز اکتشافی، مگر اینکه وزارت معادن و پترولیم مطابق احکام این قانون طور دیگری تصمیم اتخاذ نماید.
- ۹- ارائه گزارش فعالیت های اکتشافی به وزارت معادن و پترولیم.
- (۲) دارنده جواز اکتشافی نمی تواند، منرال های بدست آمده از ساحه مندرج جواز را به مقاصد تجارتي مورد استفاده قرار دهد. اخذ نمونه به منظور تجزیه و تحلیل یا تعیین ارزش و بازار یابی آن از این حکم مستثني است.
- (۳) دارنده جواز اکتشافی مکلف است، در خلال میعاد معینه مطابق احکام این قانون در اخیر هر سال اعتبار از تاریخ ثبت جواز، گزارش مفصل تخنیکي در مورد نتایج فعالیت های همان سال را توأم با برنامه اکتشافی سال

برنامې سره يو ځای د کانونو او پتروليم وزارت ته وړاندې کړي. اکتشافی برنامه د کاري شاخصونو، زماني مودې او بودیجه کې شامله ده چې د تصویب شوې برنامې په تطبیقولو کې لگول کېږي. د ځمکې او ودانیو پېرودل ددې برنامې د تطبیقولو په لگښتونو کې نه شاملېږي.

(۴) که چېرې داکتشافی جواز لرونکی په اړوند جواز کې د درج شوې ساحې یوه برخه د قرارداد له شرایطو او ددې قانون له حکمونو سره په مطابقت کې یا په داوطلبانه توګه د کانونو او پتروليم وزارت ته پرېږدي، په دې صورت کې مکلف دی په ټاکلې موده کې د نظر وړ پرېښودل شوې ساحې په اړه تخنیکي رپوټ وړاندې کړي.

(۵) ددې مادې په (۴) فقره کې درج شوی رپوټ، د ترسره شوو فعالیتونو د لنډیز، (خلاصې) د اړوندې پرېښوول شوې ساحې د محرمو معلوماتو په ګډون چې مخکې په کلنیو رپوټونو او نورو رپوټونو کې ترتیب شوي دي، د تفصیلي نقشو او بشپړو شمېرنو په وړاندې کولو

آینده به وزارت معادن و پتروليم ارائه نماید. برنامه اکتشافی شامل شاخص های کاری، مواعد زمانی و بودجه می باشد که در تطبیق برنامه تصویب شده، به مصرف میرسد. خرید زمین و تعمیرات شامل مصارف تطبیق این برنامه نمی باشد.

(۴) هرگاه دارنده جواز اکتشافی قسمتی از ساحة مندرج جواز مربوط را در مطابقت با شرایط قرارداد و احکام مندرج این قانون یا طور داوطلبانه به وزارت معادن و پتروليم واگذار نماید، در این صورت مکلف است در میعاد معینه گزارش تخنیکي را پیرامون واگذاری ساحة مورد نظر ارائه نماید.

(۵) گزارش مندرج فقره (۴) این ماده، حاوی خلاصه فعالیت های انجام شده، نتایج حاصله از آغاز فعالیت های اکتشافی توأم با ارائه نقشه های تفصیلي و ارقام کامل به شمول معلومات محرم مربوط ساحة واگذار شده که قبلاً در گزارش های سالانه و سایر

شرکاء اکتشافی فعالیتونو له پیل څخه لاس ته راغلو پایلو لرونکي دي. گزارش ها ترتیب گردیده است، می باشد.

د جواز دتمدیدولو حالات

درې پنځوسمه ماده:

(۱) ددې قانون د نولسمې مادې د (۳) فقرې په درج شوي حالت کې که چېرې د اکتشافی جواز لرونکی په خپل جواز کې د درج شوې ساحې د یوې برخې لپاره د ګټې اخیستنې جواز تر لاسه کړی وي، اکتشافی جواز یې د پاتې شوې ساحې په هکله د هغه د اعتبار د مودې تر پایه یا د نوموړې ساحې تر پرېښودنې پورې د قانوني اعتبار لرونکی دی.

(۲) که چېرې د اکتشافی جواز د اعتبار موده مخ په پای ته رسېدو وي او د ګټې اخیستنې د جواز ورکول، تر ارزونې لاندې وي، د اکتشافی جواز د اعتبار موده، د ګټې اخیستنې د جواز د ورکولو تر صادرېدو پورې تمدید شوی ګڼل کېږي.

(۳) ددې قانون د نولسمې مادې د (۳) فقرې په درج شوي حالت کې، د اکتشافی جواز لرونکی مکلف دی د ګټې

حالات تمدید جواز

ماده پنجاه و سوم:

(۱) درحالت مندرج فقره (۳) ماده نهم این قانون، هرگاه دارنده جواز اکتشافی برای یک قسمت ساحه مندرج جواز خویش، جواز بهره برداری را بدست آورده باشد، جواز اکتشافی وی در مورد ساحه باقی مانده الی ختم میعاد اعتبار آن یا واگذاری ساحه مذکور دارای اعتبار قانونی می باشد.

(۲) هرگاه مدت اعتبار جواز اکتشافی رو به اختتام بوده و اعطای جواز بهره برداری تحت ارزیابی قرار داشته باشد، مدت اعتبار جواز اکتشافی الی صدور اعطای جواز بهره برداری تمدید شده پنداشته می شود.

(۳) در حالت مندرج فقره (۳) ماده نهم این قانون، دارنده جواز اکتشافی مکلف است

درخواست جواز بهره برداری را حداکثر (۹۰) روز قبل از ختم میعاد اعتبار جواز اکتشافی به وزارت معادن و پترولیم ارائه نماید. شکل و محتوای درخواست جواز بهره برداری از طرف وزارت معادن و پترولیم ترتیب می گردد.

(۴) مقدار رویالته تعیین شده حین اعطای جواز اکتشافی در مورد جواز بهره برداری و جواز معدنکاری به مقیاس کوچک بدون تغییر قابل تطبیق می باشد.

حق اولیت دارنده جواز

ماده پنجاه و چهارم:

هرگاه دارنده جواز اکتشافی، در داوطلبی جواز بهره برداری برنده نشود، ترجیحاً حق اولیت را برای کسب جواز بهره برداری با نظر داشت مبلغ داوطلب برنده دارا می باشد، در غیر آن داوطلب برنده، به پرداخت مصارف، به دارنده جواز اکتشافی مکلف بوده، که دارنده جواز مذکور در زمان اکتشاف اصلی آنرا

اخیستنی د جواز غوبنتلیک، د اکتشافی جواز د اعتبار د مودې له پای ته رسېدو څخه زیات نه زیات (۹۰) ورځې دمخه د کانونو او پترولیم وزارت ته وړاندې کړي. د ګټې اخیستنې د جواز د غوبنتلیک شکل او محتوي د کانونو او پترولیم وزارت له خوا برابرېږي.

(۴) د اکتشافی جواز د ورکولو پر وخت د ګټې اخیستنې د جواز او په کوچني مقیاس د معدنکاری د جواز په هکله د ټاکل شوې رویالته اندازه له بدلون پرته د تطبیق وړ ده.

د جواز دلرونکي دلومړیتوب حق

څلور پنځوسمه ماده:

که چېرې د اکتشافی جواز لرونکی، د ګټې اخیستنې د جواز په داوطلبۍ کې ګټونکی نه شي، ترجیحاً د ګټونکي داوطلب د مبلغ د په نظر کې نیولو سره، د ګټې اخیستنې د جواز په ترلاسه کولو کې د لومړیتوب حق لري، پرته له دې ګټونکی داوطلب، د اکتشافی جواز لرونکي ته د هغو د لګښتونو په ورکولو مکلف دی، چې د نوموړي جواز لرونکی

يې د اصلي اکتشاف پر وخت، لگولي دي او اړوند رپوټ يې د کانونو او پتروليم وزارت ته وړاندې کړی وي او د نوموړي وزارت له خوا تصديق شوی وي. په دې حالت کې ګټونکي داوطلب، هغه ته د اکتشاف د لګښتونو په سلو کې د (۲۵) ګټې په ورکولو هم مکلف دی.

اتم فصل

د ګټې اخيستنې جواز

د جواز ورکول

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) د کانونو او پتروليم وزارت، د داوطلبانو وړاندیزونه، د ترلاسه کولو له نېټې څخه د څلورو میاشتو مودې په ترڅ کې ارزوي او پایلې يې په لیکلې ډول کمېسيون ته وړاندې کوي او کمېسيون دهغه د تائيدولو، ردولو يا اصلاح په هکله تصميم نيسي.

(۲) که چېرې وړاندیز د کمېسيون لخوا تائيد شي، د کانونو او پتروليم وزارت، هغه د تصويب لپاره دوزيرانو شورې ته وړاندې کوي او د رد، اصلاح يا نه

به مصرف رسانيده وگزارش مربوط را به وزارت معادن و پتروليم ارائه و از طرف آن وزارت تصديق شده باشد. در اين حالت داوطلب برنده، به پرداخت (۲۵) فيصد مفاد مصارف اکتشاف نيز به وی مکلف می باشد.

فصل هشتم

جواز بهره برداری

اعطای جواز

ماده پنجاه و پنجم:

(۱) وزارت معادن و پتروليم، پيشنهادهای داوطلبان را در خلال مدت چهار ماه بعد از دریافت، ارزیابی نموده و نتایج آنرا طور کتبی به کمیسیون ارائه می کند و کمیسیون در مورد تائيد، رد يا اصلاح آن تصميم اتخاذ می نماید.

(۲) هرگاه پيشنهادهای طرف کمیسیون تائيد گردد، وزارت معادن و پتروليم، آنرا غرض تصويب به شورای وزیران ارائه و در صورت رد،

تصويبولو په صورت کې، د دلايلو په توضيح کولو سره هغه په ليکلي توگه داوطلب ته خبرورکوي.

(۳) که چېرې وړانديز دوزيرانو شوري لخوا تصويب شي، دکانونو او پطروليم وزارت ددې قانون د حکمونو په حدودو کې گټونکي داوطلب ته د گټې اخيستنې جواز صادروي.

د جواز د اعتبار موده

شپږ پنځوسمه ماده:

(۱) د گټې اخيستنې دجواز د اعتبار موده د زېرمې دحجم او دهغه د اړوند منرال د را اېستلود مودې د اټکل په تناسب د ثبت له نېټې څخه زيات نه زيات تر (۳۰) کلونو پورې ده.

(۲) د گټې اخيستنې جواز د هغه د مودې له پوره کېدو وروسته تر (۱۵) کلونو پورې دپړله پسې دورو لپاره او ياهم د اړوندو زېرمو ترپای ته رسېدوپورې د اوږدېدو (تمديد) وړ دی.

(۳) د گټې اخيستنې دجواز لرونکي مکلف دی د اړوند جواز داعتبار د مودې له پای ته رسېدو نوي ورځې دمخه، په

اصلاح يا عدم تصويب با توضيح دلايل، آنرا طور کتبی به داوطلب اطلاع می دهد.

(۳) هرگاه پیشنهاد ازطرف شورای وزیران تصویب گردد، وزارت معادن وپطروليم درحدود احکام این قانون جواز بهره برداری را به داوطلب برنده صادر می نماید.

مدت اعتبار جواز

ماده پنجاه و ششم:

(۱) مدت اعتبار جواز بهره برداری متناسب با حجم ذخایر و تخمین زمان استخراج منرال مربوط آن، حد اکثر از تاریخ ثبت الی (۳۰) سال می باشد.

(۲) جواز بهره برداری بعد از ختم میعاد آن برای دوره های متوالی الی (۱۵) سال ویا تا ختم ذخایر مربوط قابل تمدید می باشد.

(۳) دارنده جواز بهره برداری مکلف است نود روزقبل از ختم میعاد اعتبار جواز مربوط درخواستی

تمديد تمام يا قسمتي از ساحه مندرج جواز را به وزارت معادن و پتروليم ارائه نمايد. وزارت معادن و پتروليم متناسب با حجم ذخاير باقى مانده معدن، تمام يا قسمتي آنرا تمديد مى نمايد، مشروط بر اينكه دارنده جواز مكلفيت هاى مندرج اين قانون، مقرر و شرايط مندرج جواز بهره بردارى دوره ماقبل را رعايت نموده باشد.

(۴) هرگاه دارنده جواز بهره بردارى درخواست تمديد جواز مربوط را ارايه نمايد، حقوق جواز بهره بردارى در مورد استفاده از ساحه و منرال ها الى تائيد يا رد درخواستى براى مدت يكسال محفوظ مى باشد.

(۵) هرگاه وزارت معادن و پتروليم درخواست تمديد جواز بهره بردارى را رد نمايد، جواز مذکور الى ختم ميعاد آن طبق احكام اين قانون مدار اعتبار مى باشد.

جواز كې ددرج شوې د ټولې يا يوې برخې ساحې د تمديد غوښتنليك دكانونو او پتروليم وزارت ته وړاندې كړي. د كانونو او پتروليم وزارت دكان د پاتې زېرمې دحجم په تناسب، ټول يا دهغه يوه برخه تمديدوي، په دې شرط چې دجواز لرونكي په دې قانون، مقرر او دمخكنۍ دورې دگټې اخيستنې په جواز كې درج شوي شرايط يې په پام كې نيولي وي.

(۴) كه چېرې دگټې اخيستنې د جواز لرونكي، داړوند جواز داوړدېدو غوښتنليك وړاندې كړي، دگټې اخيستنې دجواز حقوق دساحې اومنرال دگټې اخيستنې په هكله دغو ښتنليك دتائيدېدو يا ردېدو پورې ديوكال مودې لپاره ساتل شوى (محفوظ) دى.

(۵) كه چېرې دكانونو او پتروليم وزارت دگټې اخيستنې دجواز د اوړدېدو غوښتنليك ردكړي. نوموړى جواز ددې قانون دحكمونو مطابق دهغه دپاې ته رسېدوتر نېټې پورې داعتبار وړدى.

په جواز کې درج شوې ساحه

اووه پنځوسمه ماده :

(۱) دگټې اخيستنې په جواز کې درج شوې ساحې سره نښلېدلي کادستري بلاکونه دي چې مساحت يې له يوه څخه تر پنځوس کيلو متر مربع ده. شکل، ابعاد او لوري يې په مقررې کې تنظيمېږي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې ساحه، دهغه د منرال د اقتصادي ارزښت په نظر کې نيولوسره، داړوندې مقررې د حکمونو مطابق له يو کيلو متر مربع څخه لږ ټيټېدلی شي.

(۳) دگټې اخيستنې دجواز لرونکي کولای شي، ددې قانون د حکمونو مطابق تر لسو پورې دگټې اخيستنې جوازونه تر لاسه کړي. په دې شرط چې د شرايطو لرونکي وي او ددې قانون او اړوندې مقررې حکمونه يې په پام کې نيولي وي.

(۴) ددې قانون دنولسمې مادې په (۳) فقره کې په درج شوي حالت کې د اکتشافې جواز لرونکي کولای شي ددې قانون د حکمونو مطابق تر پنځو پورې دگټې اخيستنې جواز تر لاسه کړي، پدې

ساحه مندرج جواز

ماده پنجاه وهفتم:

(۱) ساحه مندرج جواز بهره برداری بلاک های کادستري بهم پیوسته بوده که مساحت آن از یک الی پنجاه کيلو متر مربع می باشد. شکل، ابعاد و جهات آن در مقررې تنظيم می گردد.

(۲) ساحه مندرج فقره (۱) این ماده با نظر داشت ارزش اقتصادی منرال آن مطابق احکام مقررې مربوط کمتر از یک کيلو متر مربع تنزیل یافته می تواند.

(۳) دارنده جواز بهره برداری می تواند، مطابق احکام این قانون الی ده جواز بهره برداری را بدست آورد. مشروط بر اینکه واجد شرایط بوده واحکام مندرج این قانون ومقررې مربوط را رعایت نموده باشد.

(۴) درحالت مندرج فقره (۳) ماده نهم این قانون دارنده جواز اکتشافی می تواند مطابق احکام این قانون، الی پنج جواز بهره برداری را بدست آورد، مشروط بر اینکه واجد

شرط چې د شرايطو لرونکي وي او ددې قانون او اړوندې مقررې حکمونه يې په پام کې نيولي وي.

(۵) د جواز لرونکي کولای شي، دگټې اخيستنې په جواز کې ددرج شوې ساحې د پرمختيا غوښتنه د دې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق د کانونو او پطروليم له وزارت څخه وکړي، په دې شرط چې په جواز کې ددرج شوې ساحې او غوښتل شوې ساحې مجموعه له پنځوس کيلومتر مربع څخه تجاوز ونه کړي.

د جواز د لرونکي حقوق

اته پنځوسمه ماده:

دگټې اخيستنې د جواز لرونکي داړوند جواز په درج شوې ساحه کې دلاندې حقوقو لرونکي دي:

۱ - په جواز کې درج شوې ساحې ته لاس رسي.

۲ - د معدنکارۍ او د هغو منرالونو د زېرمه کولو، لېږد رالېږد (حمل او نقل)، پروسس، ويلې کولو (ذوب) او تصفيې په منظور چې د معدنکارۍ د عملياتو په وخت کې راويستل کېږي د تجهيزاتو،

شرايط بوده و احکام مندرج اين قانون و مقررۀ مربوط را رعايت نموده باشد.

(۵) دارنده جوازمی تواند، توسعه ساحة مندرج جواز بهره برداری را مطابق احکام این قانون و مقررۀ مربوط از وزارت معادن و پطروليم درخواست نماید، مشروط بر اینکه مجموع مساحت مندرج جواز و ساحة درخواست شده از پنجاه کيلو متر مربع تجاوز نکند.

حقوق دارنده جواز

ماده پنجاه وهشتم:

دارنده جواز بهره برداری در ساحة مندرج جواز مربوط مطابق احکام این قانون دارای حقوق ذیل می باشد:

۱ - دسترسی به ساحة مندرج جواز.

۲ - نصب تجهيزات، تأسیسات و دستگاه ها و اعمار ساختمان ها و زیربنا ها به منظور معدنکاری، ذخیره سازی، حمل و نقل، پروسس، ذوب و تصفيه منرال های که حین

- تأسیساتو او دستگاه گانو نصبول او د ودانیو او بنسټونو (زیربناگانو) ودانول.
- ۳- د گټې اخیستنې د جواز په درج شوې ساحه کې د اکتشافی ډبرو فعالیتونو اجراء کول.
- ۴- د ضایعاتو اوبیکاره موادو د راټولونې د ځایونو په ګډون د پروسس په منظور دلازمو آسانتیاوو ودانول.
- ۵- د کاري برنامې مطابق له پروسس څخه دمخه یا وروسته له ځمکې څخه د ډبرو، خاورې او منرالونو لرې کول.
- ۶- د ضایعاتو د تنظیمولو او د چاپیریال اوسیدنې او ټولنیزو اغېزو د ارزونې د پلان او د چاپیریال اوسیدنې د مدیریت د پلان مطابق د منرالونو او د تولید د ضایعاتو راټولول او زېرمه کول.
- ۷- د اړوند قانون د حکمونو مطابق د گټې اخیستنې د فعالیتونو د اجراء کولو په منظور له اوبو څخه گټه اخیستل.
- ۸- په گټې اخیستنې پورې د نورو اړوندو فعالیتونو اجراء کول.
- عملیات معدنکاری، استخراج می گردد.
- ۳- اجرای فعالیت های بیشتر اکتشافی در ساحه مندرج جواز بهره برداری.
- ۴- اعمار تسهیلات لازم به منظور پروسس بشمول محلات جمع آوری ضایعات و مواد بیکاره.
- ۵- برداشتن سنگ ها، خاک و منرال ها از زمین، قبل یا بعد از پروسس مطابق برنامه کاری.
- ۶- جمع آوری و ذخیره منرال ها و ضایعات تولیدات مطابق پلان تنظیم ضایعات و ارزیابی اثرات محیط زیستی و اجتماعی پلان مدیریت محیط زیستی.
- ۷- استفاده از آب به منظور اجرای فعالیت های بهره برداری مطابق احکام قانون مربوط.
- ۸- اجرای سایر فعالیت های مرتبط به بهره برداری.

دفعاليت د پيل کېدو شرايط

نهه پنځوسمه ماده:

د گټې اخيستني دجواز لرونکي کولای شي، دجواز له ثبتېدو او دلاندې مواردو د تاييد له پلي کېدو وروسته دگټې اخيستني فعاليتونه پيل کړي:

۱ - دکانونو او پتروليم وزارت په واسطه دکار اوبودجې د برنامې، بيارغونې او بيا جوړونې، دکان د بندولو، روغتيا او خونديتوب او د پرمختيايي برنامې تاييدېدل.

۲ - د ژوند چاپيريال ساتنې د ملي ادارې لخوا د ژوند د چاپيريال او د ژوند د چاپيريال د ناوړو اغېزو د راکمولو د مديريت د پلان تاييدېدل.

۳ - دکانونو او پتروليم وزارت په واسطه په اړوند جوازکې د درج شوې مودې لپاره د ځمکې داجارې د سند تاييدېدل.

۴ - د کانونو او پتروليم وزارت په واسطه د اړتيا په صورت کې د زيان د جبرانولو د ورکړې او بيا ځای پرځای کولو دموافقه ليک تاييدېدل.

۵ - دکانونو او پتروليم وزارت په واسطه

شرايط آغاز فعاليت

ماده پنجاه ونهم:

دارنده جواز بهره برداری می تواند، بعد از ثبت جواز و تائید تحقق موارد ذیل فعالیت های بهره برداری را آغاز نماید:

۱ - تائید برنامه کار و بودجه، احیاء و بازسازی، مسدود سازی معدن و صحت و ایمنی و برنامه انکشافی از طرف وزارت معادن و پترولیم.

۲ - تائید پلان مدیریت محیط زیست و کاهش اثرات سوء محیط زیستی و اجتماعی از طرف اداره ملی حفاظت محیط زیستی.

۳ - تائید سند اجاره زمین برای میعاد مندرج جواز مربوط توسط وزارت معادن و پترولیم.

۴ - تائید موافقتنامه پرداخت جبران خساره و اسکان مجدد در صورت ضرورت توسط وزارت معادن و پترولیم.

۵ - تائید اجازه نامه اعمار

د جواز په درج شوې ساحه کې د بنسټونو (زېربناگانو) د ودانولو د اجازه لیک تائیدېدل.

۶- د کانونو او پطروليم وزارت په واسطه د جواز د لرونکي، د سیمو د اوسېدونکو، د دولت د استازي او نورو اړوند و مراجعو ترمنځ د سیمو د پرمختیا د موافقه لیک تائیدېدل.

۷- د هغه بانکي سند تائیدېدل چې په بانک کې د جواز د لرونکي د مالي وجوهو شتون وښيي یا یې د دې قانون د حکمونو مطابق بانکي تضمین په موافقه شوي بانکي حساب کې سپارلی وي.

د جواز د لرونکي مکلفیتونه

شپېتمه ماده:

د گټې اخیستنې د جواز لرونکي دلاندې مکلفیتونو لرونکي دی:

۱- دهغو بنسټونو (زېربناگانو) په هکله د کاري برنامې او نورو موافقه لیکونو تطبیقول چې په عملي تخنیکي مطالعاتو کې نهانې تثبیت شوي وي.

۲- د کاري برنامې د تعدیل په صورت کې د کانونو او پطروليم وزارت د لیکلي

زېربنا ها در ساحه مندرج جواز توسط وزارت معادن و پطروليم.

۶- تائيد موافقتنامه انكشاف محلات میان دارنده جواز، ساكنين محل، نماينده دولت و ساير مراجع ذيربط توسط وزارت معادن و پطروليم.

۷- تائيد سند صورت حساب بانكي كه موجوديت وجوه مالي دارنده جواز را در بانك نشان داده يا تضمين بانكي را در حساب بانكي توافق شده، مطابق احكام قانون سپرده باشد.

مکلفیت های دارنده جواز

ماده شصتم:

دارنده جواز بهره برداری دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

۱- تطبیق برنامه کاری و سایر موافقت نامه ها در مورد زیربناهای که در مطالعات تخنیکي عملی، نهایی تثبیت گردیده باشد.

۲- حصول تائيد کتبی وزارت معادن و پطروليم در صورت

تائيد ترلاسه كول.

تعديل برنامه كاري.

۳ - د جواز په درج شوي ساحه كې د معدنكاري د عملياتو يا دكان د پرمختيايي فعاليتونو له پيل كولو دمخه د ځمكې مالک ته په ليكلي توگه خبر ورکول.

۳ - ارائه اطلاعاتي کتبي به مالک زمین قبل از آغاز عمليات معدنکاري يا فعاليت های انکشافی معدن در ساحه مندرج جواز.

۴ - د سيمو د پرمختيا دموافقه ليک تطبيقول په هغه كې د درج شوو شرايطو مطابق.

۴ - تطبيق موافقت نامه انكشاف محلات مطابق شرايط مندرج آن.

۵ - د گټې اخيستني د كارې برنامې مطابق د كلني لگښتونو تمويلول.

۵ - تمويل مصارف سالانه مطابق برنامه كاري بهره برداري.

۶ - د تېرېدو اجازه، د اوبو رسولو د سيستم جوړول، د كانالونو، پايپ لينونو او كاناليزاسيون د سيستم جوړول او د لينونو غزول او د سپړكونو، داوسپني د پټلۍ او نورو عام المنفعه تاسيساتو جوړول، په دې شرط چې دهغه د معدنكاري د عملياتو د ترسره كولو مانع ونه گرځي.

۶ - اجازه عبور، تأسيس سيستم آب رسانی، احداث کانال ها، پایپ لاین ها و سیستم کانالیزاسیون و تمديد لين ها و احداث سرک ها، خط آهن و سایر تأسیسات عام المنفعه، مشروط براینکه مانع انجام عملیات معدنکاري وی نگردد.

۷ - د دې قانون اواروندې مقرري د حکمونو مطابق د ساحې د بيارغونې او بيا جوړونې او دكان د بندولو دپلان تطبيقول.

۷ - تطبيق پلان احياء و بازسازی ساحه و مسدود سازی معدن مطابق احكام اين قانون و مقررۀ مربوط.

۸ - د ضايعاتو دپلان دتنظيم مطابق د

۸ - برداشتن و دفن ضايعات

ضايعاتو او بيکاره موادو لرې کول او خښول.
و مواد بيکاره مطابق پلان تنظيم ضايعات.

۹ - د کانونو د پلټنې د ادارې د شرايطو پر بنسټ د جواز دپای ته رسېدو له نېټې څخه د دوو مياشتو مودې په ترڅ کې دمؤقتې ودانيو، نصب شوو تجهيزاتو او ماشين آلاتو لرې کول او لېږدول او د ځمکې د سطح بيارغول، خو دا چې د کانونو او پتروليم وزارت ئې په هکله بل ډول تصميم ونيسي.

۹ - برداشتن و انتقال ساختمان های مؤقتی، تجهيزات و ماشين آلات نصب شده و احیای سطح زمین به اساس شرایط اداره تفتیش معادن در خلال مدت دوماه از تاریخ ختم میعاد جواز، مگر اینکه وزارت معادن و پترولیم در مورد طور دیگری تصمیم اتخاذ نماید.

نهم فصل

په کوچني مقياس د

معدنکاری- جواز

د جواز ورکول

يو شپيتمه ماده:

(۱) د کانونو او پتروليم وزارت د داوطلبانو وړاندیزونه، د اخيستلو له نېټې څخه د دوو مياشتو مودې په ترڅ کې ارزوي او د تائيدولو، ردولو يا اصلاح کولو په هکله ئې تصميم نيسي.

(۲) که چېرې د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی وړاندیز تائيد شي، د کانونو

فصل نهم

جواز معدنکاری به

مقياس کوچک

اعطای جواز

ماده شصت و یکم:

(۱) وزارت معادن و پتروليم پيشنهادهای داوطلبان را در خلال مدت دو ماه بعد از دریافت، ارزیابی نموده و درمورد تائيد، رد يا اصلاح آن تصمیم اتخاذ می نماید.

(۲) هرگاه پيشنهادهای مندرج فقره (۱) اين ماده تائيد گردد، وزارت معادن

او پٽروليم وزارت په کوچني مقياس د معدن کاري جواز ددې قانون د حکمونو په حدودو کې ګټونکي داوطلب ته صادر وي، پر ته له هغه له احوالو سره سم، موضوع په ليکلي توګه داوطلب ته خبرورکوي.

دجواز داعتبار موده

دوه شپيتمه ماده:

(۱) په کوچني مقياس دمعدن کاري د جواز موده دهغه له ثبتېدو وروسته لس کاله ده او د اوږدېدو وړ ده.

(۲) د جواز لرونکي د زېرمو د موجوديت او د جواز د مودې اوږدولو ته د ليوالتيا (علاقمندي) په صورت کې کولای شي داړوند جواز د اعتبار د مودې له پای ته رسېدو درې مياشتې دمخه، دهغه د اوږدولو (تمديد) غوښتنليک له نظر وړکان څخه د ګټې اخيستنې د مودې د اټکلولو په نظر کې نيولو سره، د کانونو او پٽروليم وزارت ته وړاندې کړي.

(۳) د اوږدولو غوښتنليک دکانونو او پٽروليم وزارت لخوا تر څيړنې لاندې نيول کېږي او د تائيدولو په صورت کې،

و پٽروليم جواز معدنکاري به مقياس کوچک را در حدود احکام اين قانون به داوطلب برنده صادر ودر غير آن حسب احوال، موضوع را طورکتي به اطلاع داوطلب مي رساند.

مدت اعتبار جواز

ماده شصت و دوم:

(۱) مدت اعتبار جواز معدنکاري به مقياس کوچک بعد از ثبت آن ده سال بوده وقابل تمديد مي باشد.

(۲) دارنده جواز در صورت موجوديت ذخاير وعلاقه مندي به تمديد مدت جواز مي تواند سه ماه قبل از ختم ميعاد اعتبار جواز مربوط، درخواستي تمديد آنرا با نظرداشت تخمين مدت بهره برداري از معدن مورد نظر، به وزارت معادن و پٽروليم ارائه نمايد.

(۳) درخواست تمديد از طرف وزارت معادن و پٽروليم تحت بررسي قرارگرفته و درصورت تائيد مي تواند جواز را

کولای شي جواز د پاتې زېرمو د حجم په تناسب تمدید کړي، په دې شرط چې دجواز لرونکی، په دې قانون، مقررې کې درج شوي مکلفیتونه او په جواز کې درج شوي شرایط په پام کې نیولي وي. اوږدېدل (تمدیدل) په دوره یې شکل صورت مومي او هره دوره له پنځو کلونو څخه زیاتېدای نه شي.

(۴) د جواز د اوږدولو د غوښتنلیک وړاندې کول په مخکنی جواز کې درج شوي حقوق په هېڅ حالت کې نه اخلاوي او دجواز د مودې ترپایه پورې په خپل اعتبار باقي پاتې کېږي.

په جواز کې درج شوې ساحه

درې شپېتمه ماده:

(۱) په کوچني مقیاس د معدن کارۍ په جواز کې درج شوې ساحه سره نښلېدلي بلاکونه دي چې مساحت یې له یو کیلومتر مربع څخه زیات نه وي او ژور والی یې له شپېتو مترو څخه زیات نه وي. د مساحت اقل حد، شکل، ابعاد او لوري یې په مقررې کې تنظیمېږي.

(۲) د جواز لرونکی کولای شي، په خپل

متناسب با حجم ذخایر باقي مانده تمدید نماید، مشروط براینکه دارنده جواز مکلفیت های مندرج این قانون، مقرر و شرایط مندرج جواز را رعایت نموده باشد. تمدید به شکل دوره ای صورت گرفته و هر دوره از پنج سال بیشتر بوده نمی تواند.

(۴) ارائه در خواست تمدید جواز، حقوق مندرج جواز قبلی را در هیچ حالت اخلاص نمی کند والی ختم میعاد جواز، به اعتبار خود باقی می ماند.

ساحه مندرج جواز

ماده شصت و سوم:

(۱) ساحه مندرج جواز معدنکاری به مقیاس کوچک بلاک های بهم پیوسته بوده که مساحت آن بیش از یک کیلو متر مربع نبوده و عمق آن از شصت متر بیشتر نباشد. حداقل مساحت، شکل، ابعاد و جهات آن در مقررې تنظیم می گردد.

(۲) دارنده جواز می تواند، توسعه

جواز کې د درج شوې ساحې پراختيا ددې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق د کانونو او پطروليم له وزارت څخه وغواړي، په دې شرط چې په جواز کې د درج شوې ساحې او دغوښتل شوې ساحې دمساحت مجموعه له يو کيلو مترمربع څخه وانه وړي.

د جواز دلرونکي حقوق

څلور شپېتمه ماده:

په کوچني مقياس د معدن کارۍ د جواز لرونکي داړوند جواز په درج شوې ساحه کې د دې قانون د حکمونو مطابق دلاندې حقوقو لرونکي دي:

۱ - په جواز کې درج شوې ساحې ته لاس رسي.

۲ - د معدنکارۍ او هغو منرالونو د زېرمه جوړونې، لېږد رالېږد (حمل او نقل) او پروسس په منظور چې د معدنکارۍ د عملياتو د ترسره کولو په وخت کې راويستل کېږي، د تجهيزاتو، تأسيساتو او دستگاؤو نصبول او د ودانيو او بنسټونو (زيربناوو) ودانول.

۳ - دضايعاتو او په ټيټ کيفيت د پاتې

ساحه مندرج جواز خویش را مطابق احکام این قانون ومقررۀ مربوط از وزارت معادن وپطروليم درخواست نماید، مشروط براینکه مجموع مساحت مندرج جواز وساحۀ در خواست شده از یک کيلو متر مربع تجاوز نکند.

حقوق دارنده جواز

ماده شصت وچهارم:

دارنده جواز معدنکاری به مقياس کوچک در ساحۀ مندرج جواز مربوط مطابق احکام این قانون دارای حقوق ذیل می باشد:

۱ - دسترسی به ساحۀ مندرج جواز.

۲ - نصب تجهيزات، تأسيسات و دستگاه ها و اعمار ساختمان ها و زيربنا ها به منظور معدنکاری و ذخيره سازی، حمل و نقل و پروسس منرال های که حين اجرای عمليات معدنکاری استخراج می گردد.

۳ - اعمار تسهيلات لازم به منظور

شوو مواد و دراټولولو د ځای په شمول د پروسس په منظور دلازمو تسهیلاتو ودانول.

۴ - د کاري برنامې مطابق له پروسس دمخه یا وروسته له ځمکې څخه د ډبرو، خاورې او منرالونو لرې کول.

۵ - د ضایعاتو د تنظیمولو د پلان، چاپیریال اوسېدنې او ټولنیزو ناوړه اغېزو دارزوني او د ژوند چاپیریال اوسېدنې او ټولنیز مدیریت مطابق د منرالو او تولیدي ضایعاتو راټولول او زېرمه کول.

۶ - د قانون د حکمونو مطابق په کوچني مقیاس د معدنکاری د فعالیتونو د اجراء کولو په منظور له اوبو څخه ګټه اخیستنه.

۷ - په کوچني مقیاس دمعدنکاری د اړوند نورو فعالیتونو اجراء کول.

د جواز د لرونکي مکلفیتونه

پنځه شپېتمه ماده:

(۱) په کوچني مقیاس د معدنکاری جواز لرونکی لاندې مکلفیتونه لري:

۱ - د کانونواو پترولیم وزارت لخوا د

پروسس به شمول محل جمع آوری ضایعات و مواد باقی مانده با کیفیت پائین.

۴ - برداشتن سنگ ها، خاک و منرال ها از زمین، قبل یا بعد از پروسس مطابق برنامه کاری.

۵ - جمع آوری و ذخیره منرال ها و ضایعات تولیدی مطابق پلان تنظیم ضایعات، ارزیابی اثرات سوء محیط زیستی واجتماعی و پلان مدیریت محیط زیستی واجتماعی.

۶ - استفاده از آب به منظور اجرای فعالیت های معدنکاری به مقیاس کوچک مطابق احکام قانون.

۷ - اجرای سایر فعالیت های مرتبط معدنکاری به مقیاس کوچک.

مکلفیت های دارنده جواز

ماده شصت و پنجم:

(۱) دارنده جواز معدنکاری به مقیاس کوچک دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

۱ - رعایت شرایط برنامه کار و بودجه

- کاردبرنامې او تائيد شوې بودجې د شرايطو په پام کې نيول.
- ۲ - د افغانستان اتباعو داسخدامولو دپلان تطبيقول او له هېواد څخه دننه د مالونو، تجهيزاتو او خدماتو تدارک کول.
- ۳ - د دې قانون او اړوندې مقرري د حکمونو مطابق دسيمو د پرمختيا د موافقه ليک تطبيقول.
- ۴ - د تېرېدو اجازه، د اوبورسولو د سيستم جوړول، دکانالونو، پايپ لينونو او دکاناليزاسيون د سيستم جوړول او د لينونو غزول او د سرکونو، داوسپنې د پټلۍ او د نورو عام المنفعه تاسيساتو جوړول، په دې شرط چې دهغه د معدنکارۍ د عملياتو د تر سره کولو مانع ونه ګرځي.
- ۵ - د ضايعاتو د پلان د تطبيقولو مطابق د ضايعاتو او بيکاره موادو لرې کول، ليرېدول او خښول.
- ۶ - د دې قانون او اړوندې مقرري د حکمونو مطابق دپلانونو تطبيقول، د ساحې بيارغونه او بيا جوړونه اودکان بندول.
- تائيد شده از طرف وزارت معادن و پتروليم.
- ۲ - تطبيق پلان استخدام اتباع افغانستان و تدارک اموال، تجهيزات و خدمات از داخل کشور.
- ۳ - تطبيق موافقتنامه انکشاف محلات مطابق احکام اين قانون و مقررۀ مربوط.
- ۴ - اجازه عبور، تأسيس سيستم آب رسانی، احداث کانال ها، پايپ لاین ها و سيستم کاناليزاسيون و تمديد لين ها و احداث سرک ها، خط آهن و ساير تاسيسات عام المنفعه، مشروط بر اينکه مانع انجام عمليات معدنکاری وی نگردد.
- ۵ - برداشتن، انتقال و دفن ضايعات و مواد بيکاره مطابق پلان تنظيم ضايعات.
- ۶ - تطبيق پلان ها، احياء و بازسازی ساحه و مسدود سازی معدن مطابق احکام اين قانون و مقررۀ مربوط.

(۲) که چېرې په کوچني مقياس د معدنکاری د جواز لرونکي د توليدولو، د را اېستلو حجم او عملياتي ظرفيت، په جواز کې درج له ټاکل شوي حد څخه زيات او دکان زېرمه ډېره زياته تثبيت شي، په دې صورت کې د کانونو او پتروليم وزارت کولای شي په کوچني مقياس دمعدنکاری جواز، د کمپسيون له تائيدولو وروسته لغو او دگټې اخيستنې جواز د دې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق ورکړي.

(۳) که چېرې په کوچني مقياس د معدنکاری د جواز لرونکي د دې مادې په (۲) فقره کې دگټې اخيستنې د جواز په داوطلبۍ کې گټونکي نه شي، ترجيحاً د جواز د ترلاسه کولو د لومړيتوب حق د گټونکي داوطلب د مبلغ په نظر کې نيولو سره هغه ته ورکول کېږي.

د فعاليت د پيل کېدو شرايط

شپږ شپېتمه ماده:

په کوچني مقياس د معدنکاری د جواز لرونکي د جواز له ثبت اود لاندې مواردو له تائيدېدلو وروسته، کولای شي د

(۲) هرگاه مقدار توليد، حجم استخراج و ظرفيت عملياتي دارنده جواز معدنکاری به مقياس کوچک از حد تعيين شده مندرج جوازيشتر و ذخيره معدن بزرگتر تثبيت گردد، در اين صورت وزارت معادن و پتروليم می تواند جواز معدنکاری به مقياس کوچک را بعد از تائيد کميسيون لغو و جوازي بهره برداری آن را طبق احکام اين قانون و مقررۀ مربوط اعطاء نمايد.

(۳) هرگاه دارنده جواز معدنکاری به مقياس کوچک در داوطلبی جواز بهره برداری مندرج فقرۀ (۲) اين ماده برنده نگردد، ترجيحاً حق اوليت کسب جواز بانظرداشت مبلغ داوطلب برنده به وی داده می شود.

شرايط آغاز فعاليت

مادۀ شصت و ششم:

دارنده جواز معدنکاری به مقياس کوچک بعد از ثبت جوازو تائيد موارد ذيل می تواند، عمليات معدنکاری را

معدنکاری- عملیات پیل کړي:

آغاز نماید:

- ۱- د کانونو او پترولیم وزارت لخوا د ساحې د بیارغونې او بیا جوړولو، د معدن د بندولو، د روغتیايي خوندیتوب او د پرمختیايي برنامو د پلان تائیدېدل.
- ۲- د چاپیریال ساتنې له ملي ادارې څخه د لازم اجازه لیک ترلاسه کېدل.
- ۳- د کانونو او پترولیم وزارت په واسطه د ځمکې له مالک او نورو اړوندو ادارو سره د ځمکې د اجارې، د زیان د جبران، بیا ځای پر ځای کولو موافقه لیک او نورو موافقه لیکونو تائیدېدل.
- ۴- د کانونو او پترولیم وزارت په واسطه په جواز کې د ننه یا له هغه څخه بهر د بنسټونو (زېربناگانو) او نورو فرعي زېربناگانو د ودانولو د اجازه لیک تائیدېدل.
- ۵- د جواز لرونکي او د سیمې د اوسیدونکو د استازو، اړوندو دولتي ادارو او نورو مراجعو سره د سیمو د پرمختیا د موافقه لیک عقد کول.
- ۶- د هغه بانکي صورت حساب د سند تائیدېدل چې په بانک کې د جواز د
- ۱- تائید پلان احیاء و بازسازی ساحه، مسدودسازی معدن، صحت ایمنی و برنامه انکشافی از طرف وزارت معادن و پترولیم.
- ۲- حصول اجازه نامه لازم از اداره ملی حفاظت محیط زیست.
- ۳- تائید موافقت نامه اجاره زمین، جبران خساره، اسکان مجدد و سایر موافقت نامه ها با مالک زمین و ادارات مربوط توسط وزارت معادن و پترولیم.
- ۴- تائید اجازه نامه اعمار زیربنا ها و سایر زیربنا های فرعی داخل یا خارج از ساحه جواز توسط وزارت معادن و پترولیم.
- ۵- عقد موافقتنامه انکشاف محلات میان دارنده جواز، نماینده ساکنین محل، ادارات ذیربط دولتی و سایر مراجع.
- ۶- تائید سند صورت حساب بانکی که موجودیت وجوه مالی دارنده

لرونکي د مالي وجوهو موجوديت ښيي يا د قانون د حکمونو مطابق په موافقه شوي بانکي حساب کې ئې بانکي تضمين سپارلی وي.

جواز را در بانک نشان داده یا تضمين بانکي را در حساب بانکي توافق شده، مطابق احکام قانون سپرده باشد.

لسم فصل

د حرفه يي معدنکاری- جواز

د جواز ورکول

اووه شپېتمه ماده:

(۱) د حرفه يي معدنکاری- د جواز د غوښتنليک فورم چې د لاندې مطالبو لرونکي وي، د کانونو او پتروليم وزارت ته وړاندې کېږي:

- ۱ - د حقيقي شخص پېژندگلوي اوپته.
- ۲ - د حکمي شخص نوم، پته او د تاسيس تصديق ليک او د کتنې وړ ونډه والو نوم.
- ۳ - د دې قانون د حکمونو مطابق ، د غوښتنليک ورکونکي د په شرايطو د برابروالي سند.
- ۴ - د جواز د مودې ټاکل.
- ۵ - د اړوندو فعاليتونو د مخکنيو تجربو جزئيات.

فصل دهم

جواز معدنکاری حرفه ای

اعطای جواز

ماده شصت و هفتم:

(۱) فورم درخواست جواز معدنکاری حرفه ای که حاوی مطالب ذیل می باشد، به وزارت معادن و پتروليم ارائه می گردد:

- ۱ - شهرت و آدرس شخص حقيقي.
- ۲ - اسم، آدرس و تصديقنامه تاسيس شخص حکمی و اسم سهامداران قابل ملاحظه.
- ۳ - سند واجد شرايط بودن درخواست دهنده، مطابق احکام این قانون.
- ۴ - تعيين ميعاد جواز.
- ۵ - جزئيات تجارب قبلي فعاليت های مربوط.

- ۶ - د ساحې نقشه او جزئیات.
- ۶ - نقشه و جزئیات ساحه.
- ۷ - له احوالو سره سم، د چاپیریال اوسېدنې او ټولنیز ارزونې رپوټ.
- ۷ - گزارش ارزیابی محیط زیستی واجتماعی حسب احوال.
- ۸ - د منرال یا منرالونو ډول چې را اېستل کېږي.
- ۸ - نوع منرال یا منرال های که استخراج می گردد.
- ۹ - د هغه جواز په هکله د معلوماتو وړاندې کول چې غوښتونکي دمخه په هېواد کې ترلاسه کړي وي.
- ۹ - ارائه معلومات درمورد جوازیکه قبلاً درکشورتوسط درخواست دهنده کسب شده باشد.
- ۱۰ - دنورو هغو معلوماتو وړاندې کول چې دکانونو او پطروليم وزارت یا د غوښتونکي لخوا اړین وگڼل شي.
- ۱۰ - سایر معلوماتی که ارائه آن ازطرف وزارت معادن وپطروليم یا درخواست دهنده ضروری پنداشته شود.
- (۲) د کانونو او پطروليم وزارت، د غوښتنلیک د ترلاسه کولو له نېټې څخه د یوې میاشتې مودې په ترڅ کې هغه ارزوي او د اهلیت، مالي او تخنیکي ځواکمنۍ او د شرایطو دلرلوله تشخیصولو وروسته دهغه دتائیدولو یا ردولو په هکله تصمیم نیسي.
- (۲) وزارت معادن وپطروليم درخلال مدت یکماه بعد ازدریافت درخواست آنرا ارزیابی نموده وبعداز تشخیص اهلیت، توانمندی های مالی و تخنیکی و واجد شرایط بودن درمورد تائید ویا رد آن تصمیم اتخاذ می نماید.
- (۳) که چېرې غوښتنه تائید شي، د کانونو او پطروليم وزارت د حرفه یي معدنکارۍ جواز د دې قانون د حکمونو په حدودو کې غوښتونکي ته ورکوي، او پرته له دې موضوع په لیکلې توګه غوښتونکي ته خبر
- (۳) هرگاه درخواست تائید گردد، وزارت معادن وپطروليم، جواز معدنکاری حرفه ای را در حدود احکام این قانون به درخواست دهنده اعطاء و در غیر آن موضوع را طور کتبی به

ورکوي.

(۴) د جواز لرونکي کولای شي تر پنځو پورې حرفه يي جوازونه په غیرنښتو ساحوکې او تردوه پورې حرفه يي جوازونه په سره نښتو ساحوکې ترلاسه کړي ، په دې شرط چې د اهلیت لرونکي وي او د دې قانون او اړوندې مقرري حکمونه ئې په پام کې نیولي وي.

د جواز د اعتبار موده

اته شپېتمه ماده :

(۱) د حرفه يي معدنکاری د جواز موده د هغه د ثبتدوله نېټې څخه ترپنځو کلونو پورې ده.

(۲) د حرفه يي معدنکاری جواز د هغه د پای ته رسېدونه وروسته، د اړندو زېرمو تر ختمېدو پورې اوږدېدلی شي ، په دې شرط چې د هرې دورې اوږدېدل له پنځو کلونو څخه زیات نه وي.

(۳) د حرفه يي معدنکاری د جواز لرونکي، دکان دزېرمې د حجم د اټکل د په نظر کې نیولو سره، د اوږدولو (تمدید) غوښتنلیک، د اړوند جواز د اعتبار د مودې له پای ته رسېدو لږ ترلږه

اطلاع درخواست دهنده می رساند.

(۴) دارنده جواز می تواند، الی پنج جواز حرفه ای را در ساحات غیر به هم پیوسته و الی دو جواز را در ساحات به هم پیوسته بدست آورد، مشروط بر اینکه واجد شرایط بوده، احکام مندرج این قانون و مقرره مربوط را رعایت نموده باشد.

مدت اعتبار جواز

ماده شصت و هشتم:

(۱) میعاد اعتبار جواز معدنکاری حرفه ای بعد از ثبت آن الی پنج سال می باشد.

(۲) جواز معدنکاری حرفه ای بعد از انقضای آن الی ختم ذخایر مربوط تمدید شده می تواند، مشروط براینکه هر دوره تمدید از پنج سال بیشتر نباشد.

(۳) دارنده جواز معدنکاری حرفه ای با نظر داشت تخمین حجم ذخیره معدن، درخواست تمدید را حد اقل سه ماه قبل از ختم میعاد اعتبار جواز مربوط، به وزارت

درې مياشتې د مخه د کانونو او پطروليم وزارت ته وړاندې کوي.

(۴) د کانونو او پطروليم وزارت د حرفه يي معدنکارۍ جواز د دې قانون د حکمونو له په پام کې نيولو سره اوږدوي (تمديدوي).

د جواز د اوږدولو غوښتنليک د هغه په مخکني جواز کې له اړوندې ساحې او منرال څخه دگټې اخيستنې په هکله، درج شوي حقوق د تصميم تر نيولو يا د جواز د مودې تر پای ته رسېدو پورې نه اخلاوي.

په جواز کې درج شوې ساحه

نهه شپېتمه ماده:

(۱) د حرفه يي معدنکارۍ د جواز ساحه له يوه هکتار څخه چې د بلاکي کادستر دوېش د سيستم مطابق تنظيمېږي، زيات نه وي.

(۲) د حرفه يي معدنکارۍ د جواز ساحه د جواز له ورکولو وروسته د پراخېدو وړنه ده.

د جواز محدوديتونه

اوپايه ماده:

(۱) د حرفه يي معدنکارۍ جواز په لاندې

معادن وپطروليم اړائـه مي نمايد.

(۴) وزارت معادن وپطروليم جواز معدنکارۍ حرفه اي رابا رعايت احکام اين قانون تمديد مي نمايد.

درخواست تمديد جواز حقوق مندرج جواز قبلي وي را در مورد استفاده از ساحه و منرال مربوط الى اتخاذ تصميم يا ختم ميعاد جواز اخـلال نمي نمايد.

ساحه مندرج جواز

ماده شصت ونهم:

(۱) ساحه جواز معدنکارۍ حرفه اي از يك هکتار که مطابق سيستم تقسيمات بلاکي کادستر تنظيم مي گردد، بيشتر بوده نمي تواند.

(۲) ساحه مندرج جواز معدنکارۍ حرفه اي بعد از اعطای جواز قابل توسعه نمي باشد.

محدوديت هاي جواز

ماده هفتادم:

(۱) جواز معدنکارۍ حرفه اي در

حالاتو کي نه ورکول کېږي:

۱- په هغه صورت کې چې وړاندې شوی غوښتنلیک د موجودې حرفه يي معدنکاری د جواز له ساحې سره تداخل ولري یا د حرفه يي معدنکاری په جواز کې د همدې (عين) ساحې په هکله وړاندې شوی وي.

۲- په هغه صورت کې چې د غوښتنلیک په درج شوې ساحه کې د معدنکاری عملیات منع شوی وي.

۳- په هغه صورت کې چې د حرفه يي معدنکاری د جواز غوښتنلیک د هغې ساحې په هکله وړاندې شوی وي چې په هکله ئې د مخه د گټې اخیستنې اکتشافی جواز یا په کوچني مقیاس د معدنکاری جواز صادر او یا د حرفه يي معدنکاری جواز ئې په هکله ثبت او تراوسه تائید یا رد شوی نه وي.

(۲) که چېرې وړاندې شوی غوښتنلیک، د اکتشافی، گټې اخیستنې یا په کوچني مقیاس د معدنکاری د ساحې له جواز سره تداخل ولري، ددغه قانون او اړوندې مقرري د حکمونو مطابق جواز ورکول

حالات ذیل اعطاء شده نمی تواند:

۱- در صورتی که درخواست ارائه شده با ساحه جواز معدنکاری حرفه ای موجود تداخل یا در مورد عين ساحه مندرج جواز معدنکاری حرفه ای ارائه شده باشد.

۲- در صورتی که در ساحه مندرج درخواست اجرای عملیات معدنکاری ممنوع باشد.

۳- در صورتی که درخواست جواز معدنکاری حرفه ای در مورد ساحه ارائه شده باشد که قبلاً جواز اکتشافی، بهره برداری یا معدنکاری به مقیاس کوچک راجع به آن صادر یا درخواست جواز معدنکاری حرفه ای در مورد آن ثبت و تا هنوز تائید یا رد نشده باشد.

(۲) هرگاه درخواست ارائه شده با ساحه جواز اکتشافی، بهره برداری یا معدنکاری به مقیاس کوچک تداخل داشته باشد، جواز طبق احکام این قانون و مقرره مربوط اعطاء شده

کېدای شي.

می تواند.

د جواز د لرونکي حقوقحقوق دارنده جواز

يو اويایمه ماده:

ماده هفتاد ویکم:

د حرفه يي معدنکاری- د جواز لرونکی د اړوند جواز په درج شوې ساحه کې د قانون د حکمونو مطابق د لاندې حقوقو لرونکی دی:

دارنده جواز معدنکاری حرفه ای در ساحه مندرج جواز مربوط مطابق احکام این قانون دارای حقوق ذیل می باشد:

۱ - په جواز کې درج شوې ساحې ته لاس رسی.

۱ - دسترسی به ساحه مندرج جواز.

۲ - د دې قانون د حکمونو مطابق د تجهیزاتو، تاسیساتو او لومړنیو (ابتدائیه) ماشین آلاتو نصبول، د ودانیو ودانول او د سپکونو جوړول.

۲ - نصب تجهیزات، تاسیسات و ماشین آلات ابتدایی، اعمار ساختمانها و احداث سرک ها مطابق احکام این قانون.

۳ - د هغو منرالونو پروسس کول چې د معدنکاری- د عملیاتو له امله په جواز کې له درج شوې ساحې څخه لاس ته راځي.

۴ - د کاري برنامې مطابق له پروسس دمنځه یا وروسته له ځمکې څخه د ډبرو، خاورې او منرالونو لرې کول.

۳ - پروسس منرال های که به اثر عملیات معدنکاری از ساحه مندرج جواز بدست میآید.

۵ - د منرالونو او تولیدي ضایعاتو را ټولول.

۵ - جمع آوری منرال ها و ضایعات تولیدی.

۶ - د قانون د حکمونو مطابق د حرفه يي معدنکاری- د فعالیتونو د اجراء کولو په

۶ - استفاده از آب به منظور اجرای فعالیت های معدنکاری حرفه ای طبق

منظور له اوبو څخه ګټه اخيستل.

احکام قانون.

۷ - په حرفه يي معدنکارۍ پورې د اړوندو نورو فعاليتونو اجراء کول.

۷ - اجرای سایر فعالیت های مرتبط به معدنکاری حرفه ای.

د جواز د لرونکي مکلفیتونه

مکلفیت های دارنده جواز

دوه اويايمه ماده:

ماده هفتاد و دوم:

دحرفه يي معدنکارۍ د جواز لرونکۍ لاندې مکلفیتونه لري :

دارنده جواز معدنکاری حرفه ای دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

۱- ددې قانون او اړوندې مقرري د حکمونو مطابق دجواز په درج شوې ساحه کې دګټې اخيستني دفعاليتونو اجراء کول.

۲ - د کاري برنامې په پام کې نيول.

۱ - اجرای فعالیت های بهره برداری در ساحه مندرج جواز طبق احکام این قانون و مقرره مربوط.

۲ - رعایت برنامه کاری.

۳ - د ساحې د بيارغونې او بيا جوړونې په شمول د را اېستلو، د روغتيايي او خوندیتوب او د ژوند چاپېريال ساتنې د قواعدو له ډېروښه تګلارو څخه ګټه اخيستل.

۳ - استفاده از بهترین روش های استخراجی، قواعد صحت و ایمنی و حفاظت محیط زیست، به شمول احیاء و بازسازی ساحه.

۴ - د اړتيا په صورت کې د سیمو د انکشاف او د ژوند چاپېريال او ټولنیزو اغېزو په راکمولو کې ونډه اخيستل.

۴ - سهم گیری در انکشاف محلات و کاهش اثرات محیط زیستی و اجتماعی در صورت ضرورت.

۵ - د کانونو د پلټنې د ادارې د شرایطو پربنسټ د حرفه يي معدنکارۍ د جواز د مودې د پای ته رسېدو له نېټې څخه د يوې مياشتې په ترڅ کې، د مؤقتي ودانيو

۵ - برداشتن و انتقال ساختمان های مؤقتی، تجهیزات و ماشین آلات نصب شده و احیای مجدد سطح زمین به اساس شرایط اداره تفتیش معادن در

او نصب شوو تجهيزاتو او ماشين آلاتو لري کول، لېږدول او د ځمکې د سطحې بيارغول، خو دا چې په دغه قانون کې په بل ډول تصريح شوي وي.

خلال یک ماه از تاريخ ختم ميعاد جواز معدنکاری حرفه ای، مگر اینکه در اين قانون طور دیگر تصريح شده باشد.

يوولسم فصل

د ډبرې د کانونو او ودانيزو

موادو اجازه ليک

د اجازه ليک غوښتنليک

درې اويایمه ماده:

د هغه اجازه ليک غوښتنليک چې د لاندې مطالبو لرونکی دی، په مرکز کې د کانونو او پطروليم وزارت او په ولايتونو کې اړوندې سيمه ايزې ادارې ته وړاندې کېږي:

۱ - د غوښتونکي شخص پېژندګلوي او آدرس.

۲ - د دې قانون د حکمونو مطابق، د غوښتونکي د شرايطو د برابروالي سند.

۳ - د اجازه ليک د مودې ټاکل.

۴ - د اړوندو فعاليتونو د مخکنيو تجربو جزئيات.

۵ - د هغه منرالونو ډول چې را اېستل

فصل يازدهم

اجازه نامه معادن سنگ و مواد

ساختمانی

درخواست اجازه نامه

ماده هفتادوسوم:

درخواست اجازه نامه که حاوی مطالب ذیل می باشد، در مرکز به وزارت معادن و پطروليم و در ولايات به اداره محلی مربوط آن ارائه می گردد:

۱ - شهرت و آدرس شخص درخواست دهنده.

۲ - سند واجد شرایط بودن درخواست دهنده، مطابق احکام این قانون.

۳ - تعیین ميعاد اجازه نامه.

۴ - جزئيات تجارب قبلی فعالیت های مربوط.

۵ - نوع منرال های که استخراج

کېږي.

می گردد.

۶- د هغه اجازه لیک په اړه د معلوماتو وړاندې کول چې د مخه په هېواد کې د غوښتونکي لخوا ترلاسه شوی دی.

۶- اړائه معلومات در مورد اجازه نامه که قبلاً در کشور توسط درخواست دهنده کسب شده باشد.

۷- نور هغه معلومات چې وړاندې کول ئې د کانونو او پطروليم وزارت یا د غوښتونکي لخوا اړین ګڼل کېږي.

۷- سایر معلومات که اړائه آن از طرف وزارت معادن و پطروليم يا درخواست دهنده ضروری پنداشته می شود.

د اجازه لیک ورکول

اعطای اجازه نامه

خلور او یایمه ماده:

ماده هفتاد و چهارم:

(۱) د کانونو او پطروليم وزارت او اړونده سیمه ایزه اداره، د غوښتنلیک له ترلاسه کولو وروسته، هغه ارزوي او په هغه صورت کې چې غوښتونکی د شرایطو لرونکی وي، او معمول فیس ورکړي، اجازه لیک هغه ته صادروي او د رد په صورت کې، د هغه دلایل په لیکلي توګه غوښتونکي ته وړاندې کوي.

(۱) وزارت معادن و پطروليم واداره محلی مربوط بعد از دریافت درخواست، آنرا ارزیابی نموده و در صورتی که درخواست دهنده، واجد شرایط باشد و فیس معمول را بپردازد، اجازه نامه را به وی صادر می نماید و در صورت رد، دلایل آنرا طور کتبی به درخواست دهنده اړائه می کند.

(۲) د اجازه لیک لرونکی کولای شي، د دې قانون د حکمونو مطابق، تر پنځو جوازونو پورې غیر نښتو ساحو کې او دوه اجازه لیکونه په سره نښتو ساحو کې لاس ته راوړي، په دې شرط چې د شرایطو لرونکی وي او په دې قانون کې درج

(۲) دارنده اجازه نامه می تواند، مطابق احکام این قانون، الی پنج اجازه نامه را در ساحه غیر به هم پیوسته و دوا اجازه نامه را در ساحات به هم پیوسته بدست آورد، مشروط بر اینکه واجد شرایط بوده و احکام مندرج این قانون را

شوي حكمونه ئې په پام كې نيولي وي.

رعايت نموده باشد.

د اجازه ليك د اعتبار موده

مدت اعتبار اجازه نامه

پنځه اويايمه ماده:

ماده هفتاد و پنجم:

(۱) د اجازه ليك د اعتبار موده له ثبتدو څخه وروسته تر پنځو كلونو پورې ده او د هغه د مودې له پای ته رسېدو وروسته ، د پرله پسې دورو لپاره تر (۵) كلونو پورې د اوږدېدو وړ ده.

(۱) مدت اعتبار اجازه نامه بعد از ثبت آن الی پنج سال بوده و بعد از ختم میعاد آن برای دوره های متوالی الی (۵) سال قابل تمدید می باشد.

(۲) د اجازه ليك لرونكی مكلف دی، د اوږدېدو (تمدید) غوښتنلیك، د اجازه ليك د مودې له پای ته رسېدو يوه میاشت د مخه، په مركز كې دكانونو او بطرولیم وزارت او په ولایتونو كې اړوندې سیمه ایزې ادارې ته وړاندې كړي او په هغه صورت كې چې د تائید وړوگرځي، اجازه ليك تمدیدوي او پرته له هغه موضوع په ليكلې توگه غوښتونكي ته خبر ورکوي.

(۲) دارنده اجازه نامه مكلف است، درخواست تمدید را یکماه قبل از ختم میعاد اجازه نامه، درمركز به وزارت معادن و پطروليم و در ولايات به اداره محلی مربوط ارائه نماید و در صورتی که مورد تائید قرار گیرد اجازه نامه را تمدید ودرغیر آن موضوع را طور کتبی به درخواست دهنده اطلاع می دهد.

په اجازه ليك كې درج شوې ساحه

ساحه مندرج اجازه نامه

شپږ اويايمه ماده:

ماده هفتاد و ششم:

(۱) په اجازه ليك كې د درج شوې ساحې مساحت يو هكتار او ژوروالی ئې دېرش متره دی.

(۱) مساحت ساحه اجازه نامه يك هكتار و عمق آن سی متر می باشد.

(۲) د اجازه ليك لرونكی كولای شي، په

(۲) دارنده اجازه نامه می تواند، ساحه

خپل اجازه ليک کې درج شوې ساحه، د دې قانون د حکمونو مطابق ټوله د کانونو او پتروليم وزارت ته پرېږدي، په دې شرط چې خپل مکلفيتونه ئې د دې قانون، اړوندې مقررې او په اجازه ليک کې د درج شوو شرايطو مطابق سر ته رسولي وي.

(۳) په اجازه ليک کې د درج شوې ساحې مساحت د اجازه ليک له ورکولو وروسته د پراختيا وړ نه دی.

د اجازه ليک محدوديتونه

اووه اويايمه ماده:

(۱) اجازه ليک په لاندې حالاتو کې ورکول کېدای نه شي:

۱ - په هغه صورت کې چې وړاندې شوی غوښتنليک د مخکنۍ اجازه ليک په درج شوې ساحه کې ټوله يا يوه برخه په کې شامله وي.

۲ - په هغه صورت کې چې د غوښتنليک په درج شوې ساحه کې د معدنکارۍ فعاليت منع وي.

(۲) که چېرې د اجازه ليک په درج شوې ساحه کې، نوې منرالي زېرمه کشف شي

مندرج اجازه نامه خویشرا به طور کل مطابق احکام این قانون به وزارت معادن و پتروليم واگذار نماید، مشروط بر اینکه مکلفیت های خویشرا مطابق احکام این قانون، مقرر و شرایط مندرج اجازه نامه مربوط انجام داده باشد.

(۳) مساحت ساحه مندرج اجازه نامه بعد از اعطای اجازه نامه قابل توسعه نمی باشد.

محدودیت های اجازه نامه

ماده هفتاد و هفتم:

(۱) اجازه نامه در حالات ذیل اعطاء شده نمی تواند:

۱ - در صورتی که درخواست ارائه شده شامل تمام یا قسمتی از ساحه مندرج اجازه نامه صادر شده قبلی باشد.

۲ - در صورتی که در ساحه مندرج درخواست اجرای فعالیت معدنکاری ممنوع باشد.

(۲) هرگاه در ساحه مندرج اجازه نامه، ذخیره منرالی جدید کشف

او د کانونو او پطروليم وزارت له هغه څخه صنعتي گټه اخيستنې په ملي گټو باندې تشخيص کړي، کولای شي نوموړی اجازه ليک لغو کړي او ددې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق اړول شوی زیان د اجازه ليک لرونکي ته جبران کړي او کشف شوی منرال ددې قانون د حکمونو مطابق داوطلب ته کېږدي.

د اجازه ليک د لرونکي حقوق

اته اويايمه ماده:

د اجازه ليک لرونکی داړوند اجازه ليک په درج شوې ساحه کې ددې قانون د حکمونو مطابق د لاندې حقوقو لرونکی دی:

- ۱ - په اجازه ليک کې درج شوې ساحې ته لاس رسی.
- ۲ - ددې قانون د حکمونو مطابق د تجهيزانو، تأسيساتو او لومړنيو ماشين آلاتو نصبول او د ودانيو ودانول.
- ۳ - د هغو موادو پروسس کول چې د معدنکاری د فعاليتونو له امله په اجازه ليک کې له درج شوې ساحې څخه لاس

گردد و وزارت معادن و پطروليم بهره برداری صنعتی آنرا به منافع ملی تشخيص دهد، می تواند اجازه نامه مذکور را لغو و طبق احکام این قانون و مقرره مربوط، خساره وارده را به دارنده اجازه نامه جبران نماید و منرال کشف شده را طبق احکام این قانون به داوطلبی بگذارد.

حقوق دارنده اجازه نامه

ماده هفتاد و هشتم:

دارنده اجازه نامه در ساحه مندرج اجازه نامه مربوط مطابق احکام این قانون دارای حقوق ذیل می باشد:

- ۱ - دسترسی به ساحه مندرج اجازه نامه.
- ۲ - نصب تجهيزات، تأسيسات و ماشين آلات ابتدایي و اعمار ساختمان ها مطابق احکام این قانون.
- ۳ - پروسس موادى که به اثر فعالیت های معدنکاری از ساحه مندرج اجازه نامه بدست

ته راځي.

ميايد.

د اجازه ليک د لرونکي مکلفيتونهمکلفيت هاي دارنده اجازه نامه

نهه اويایمه ماده:

ماده هفتاد ونهم:

د اجازه ليک لرونکي لاندې مکلفيتونه لري:

دارنده اجازه نامه داراي مکلفيت هاي ذيل مي باشد:

۱ - ددې قانون او اړونده مقررې د حکمونو مطابق د اجازه ليک په درج شوې ساحه کې د ګټې اخيستنې د فعاليتونو تر سره کول.

۱ - اجرای فعاليت هاي بهره برداري در ساحه مندرج اجازه نامه طبق احکام اين قانون و مقررۀ مربوط.

۲ - د کاري برنامې په پام کې نيول.

۲ - رعايت برنامه کاري.

۳ - د را اېستلو، د روغتيايي خوندیتوب او د ژوند چاپېريال له ډېرو ښو تګلارو څخه ګټه اخيستل.

۳ - استفاده از بهترين روش هاي استخراجي، قواعد صحت و ايمني و حفاظت محيط زيست.

۴ - د اړتيا په صورت کې د سيمو د پرمختيا او د ژوند چاپېريال او ټولنيزو ناوړه اغېزو په راکمولو کې ونډه اخيستل.

۴ - سهم گيري درکاهش اثرات سوء محيط زيستي و اجتماعي در صورت ضرورت.

دوولسم فصلفصل دوازدېم

د فيس، مالياتو، حق الاجارې او

تنظيم فيس، ماليات، حق الاجاره

روياليتي تنظيمول

و رويالتي

فيسفيس

اتيایمه ماده:

ماده هشتادم:

د جواز، شرط پانې او اجازه ليک اونورو

نوع، اندازه و ساير امور مربوط به فيس

مواردو په اړوند د بېرته ورکړې نه وړ
فیسونو ډول، اندازه او نورې اړوندې
چارې یې په مقررې کې تنظیمېږي.

د مالیاتو ورکړه

یو اټیايمه ماده:

(۱) د جواز او اجازه لیک لرونکی،
قراردادي او فرعي قراردادي، مشاورین او
متخصصین او د هغوی نور اړوند
کارکوونکي مکلف دي د قانون د
حکمونو مطابق پر عایداتو مالیات،
ګمرکي محصولات او عوارض او د خپل
ذمت نورې ورکړې، اداء کړي.

(۲) د جواز او اجازه لیک لرونکی او
قراردادي د ځمکې د مالې په ورکړه
مکلف نه دي.

حق الاجاره

دوه اټیايمه ماده:

(۱) د کانونو او پطروليم وزارت کولای
شي، د دولتي ملکیت د ځمکې د سطحې
د هر کیلومتر مربع د کلنۍ د ورکړې وړ
حق الاجارې اندازه، د جواز د ډول پر
بنسټ د کمېسیون په موافقه وټاکي.
د ځمکې د سطحې حق الاجاره، د بېرته

های غیر قابل بازپرداخت در مورد
صدور جواز، شرط نامه، اجازه نامه و
سایر موارد در مقررې تنظیم می گردد.

پرداخت مالیات

ماده هشتاد ویکم:

(۱) دارنده جواز و اجازه نامه،
قراردادی و قراردادی فرعی، مشاورین و
متخصصین و سایر کارکنان مربوط آنها
مکلف اند مالیات بر عایدات، محصولات
و عوارض ګمرکی و سایر تأدیات
ذمت خویش را مطابق احکام قانون،
اداء نمایند.

(۲) دارنده جواز و اجازه نامه و
قراردادی مکلف به پرداخت مالیه زمین
نمی باشند.

حق الاجاره

ماده هشتاد و دوم:

(۱) وزارت معادن و پطروليم می تواند،
مقدار قابل پرداخت حق الاجاره سالانه
هر کیلومتر مربع سطح زمین ملکیت
دولتی را به اساس نوع جواز به موافقه
کمیسون تعیین نماید. حق الاجاره سطح
زمین، قابل بازپرداخت

ورکړې وړ نه ده.

نمی باشد.

(۲) د تفحصي فعالیتونو په اجراء کولو

(۲) اجرای فعالیت های تفحصی

کې د ځمکې د سطحې حق الاجاره نه اخیستل کېږي.

مستلزم پرداخت حق الاجاره سطح زمین نمی باشد.

روپالیتی

روپالیتی

دري اتيایمه ماده:

ماده هشتاد وسوم:

(۱) د جواز او اجازه لیک لرونکي مکلف

(۱) دارنده جوازو اجازه نامه مکلف اند،

دي، ددې قانون او اړونده مقررې د حکمونو مطابق د منرالونو او نیمایې پروسس شوو یا پروسس شوو منرالونو روپالیتی ورکړي.

روپالیتی منرال هاومنرال های نیمه پروسس یا پروسس شده را مطابق احکام این قانون و مقرره مربوط تأدیه نمایند.

(۲) د تفحصي او اکتشافی فعالیتونو په

(۲) اجرای فعالیت های تفحصی و

اجراء کولو کې د روپالیتی ورکړه نشته.

اکتشافی مستلزم پرداخت روپالیتی نمی باشد.

(۳) منرالي روپالیتی، په جواز او اجازه

(۳) روپالیتی منرالی بانظر داشت

لیک کې د درج شوو شرایطو له په نظر کې نیولو سره، ددې قانون د حکمونو مطابق د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحویلېږي. دروپالیتی ورکړه له ناخالصو عوایدو څخه د تولید، پلورلو او لېږدونې د محاسباتو د جزئیاتو له په پام کې نیولو سره ورکول کېږي.

شرایط مندرج جوازو اجازه نامه مطابق احکام این قانون به حساب واردات دولت، تحویل بانک می گردد. پرداخت روپالیتی از عواید ناخالص بانظر داشت جزئیات محاسبات تولید، فروش و انتقال آن تأدیه می گردد.

(۴) د کانونواو پطرولیم وزارت مکلف

(۴) وزارت معادن و پطرولیم مکلف

دی، ټولې نمونې، دفترونه، سندونه او حسابونه کنترول او بررسې کړي او د منرالي تولیداتو له اندازې او ارزښت او د ورکړې وړ روپالیتۍ څخه ډاډ ترلاسه کړي.

د ځانگړي کوډ اختصاصول

څلور اټایمه ماده:

د مالي وزارت مکلف دی، له کان څخه د ترلاسه شویو عوایدو له مجموعې څخه پنځه سلنه د هغه ولایت یا ولایتونو چې کانونه په کې موقعیت لري، د خلکو د اقتصادي، ټولنیز او چاپیریالي ژوندانه د پرمختیا او ښه والي په منظور په مشخص کوډ او یا په وجهي صندوق کې پر تخصیص شوي مبلغ سربېره په ملي بودجه کې، اختصاص کړي.

غوښتنې (طلبات)

پنځه اټایمه ماده:

فیس، د دولتي املاکو حق الاجاره، روپالیتۍ او د ورکړي وړ نوري ورکړي، عامه وجوه دي، د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحویلېږي او د ورکړي څخه د ډډې کولو یا ځنډ په صورت کې،

است، تمام نمونه ها، دفاتر، اسناد و حساب ها را کنترول و بررسی نموده و از مقدار و ارزش تولیدات منرالی و روپالیتی قابل تأدیه اطمینان حاصل نماید.

اختصاص کد مشخص

ماده هشتاد و چهارم:

وزارت مالیه مکلف است، پنج فیصد از مجموع عواید حاصله از معدن را به منظور انکشاف و بهبود شرایط اقتصادی، اجتماعی و محیط زیستی مردم ولایت یا ولایاتی که معادن در آن موقعیت دارد در کد مشخص و یا صندوق وجهی علاوه بر مبلغ تخصیص داده شده در بودجه ملی، اختصاص دهد.

طلبات

ماده هشتاد و پنجم:

فیس، حق الاجاره املاک دولتي، روپالیتی و سایر تأدیات قابل پرداخت وجوه عامه بوده، به حساب واردات دولت تحویل بانک می گردد و در صورت امتناع یا تأخیر از پرداخت

نوموړي وجوه د دين په توگه د هغه له نورو شتمنيو څخه د واکمنې محکمې په تجويز تحصيلېږي.

آن ، وجوه مذکور به حيث دين ازساير دارائي هاي وي به تجويز محکمه ذيصلاح، تحصيل مي گردد.

ديارلسم فصل

روغتيا او خونديتوب

د روغتيا او خونديتوب په ډگر کې د

جواز لرونکي مکلفيتونه

شپږ اتيایمه ماده:

(۱) د اکتشافی، گټې اخيستنې او په کوچني مقياس او حرفه يي معدنکاری د جواز لرونکي د روغتيا او خونديتوب په ډگر کې د لاندې مکلفيتونو لرونکي دي:

۱- د کان په ساحه کې د روغتيا او خونديتوب د مسئول شخص گومارل.

۲- ددې قانون د حکمونو مطابق د جواز د ډول د په نظر کې نيولو سره د روغتيا او خونديتوب د پلان برابرول او کارکوونکو او نورو اشخاصو ته چې د کان ساحې ته ننوځي، د هغې توضيح کول.

۳- د کان د کارکوونکو، ملاتړيزو (حمایوي) کارکوونکو او نورو اشخاصو

فصل سیزدهم

صحت و ایمنی

مکلفیت های دارنده جواز در عرصه

صحت و ایمنی

ماده هشتادوششم:

(۱) دارندگان جوازهای اکتشافی، بهره برداری و معدنکاری به مقياس کوچک و حرفه ای در عرصه صحت و ایمنی دارای مکلفیت های ذیل می باشند:

۱- توظيف شخص مسئول صحت و ایمنی در ساحه معدن.

۲- ترتيب پلان صحت و ایمنی مطابق احکام این قانون با نظر داشت نوع جواز و توضيح آن به کارکنان و ساير اشخاص که داخل ساحه معدن می شوند.

۳- فراهم نمودن شرایط مصئون کاری به معدنکاران، کارکنان

- يا ليدونكو ته د كاري خونديتوب شرايط برابرول.
- ۴- د كان كاركونكو ته د خونديتوب د لازمو مهارتونو د زده كړې او يادولو د زمينې برابرول.
- ۵- د كان د كاركونكو لپاره د روغتيايي وسايلو، پوښاك او د روغتيا او خونديتوب د تجهيزاتو برابرول او د هغوی له وړ كټې اخيستني څخه يې ډاډ ترلاسه كول.
- ۶- د كاركونكو د شكايونو د اورېدو د تگلارو رامنځ ته كول او د هغو خپرل.
- ۷- د معدنكارو د كاركونكو او كارگرانو روغتيايي بيمه، د حرفه يي جواز لرونكي له دې امر څخه مستثني دي.
- (۲) د جواز لرونكي مكلف دي، د كان د عملياتو د درولو (توقف) يا بندولو په صورت كې، د بندولو د پلان مطابق د خلاصو ساحو څخه ډاډ ترلاسه كړي او د ټيټ كيفيت لرونكو موادو او دزيان لرونكو موادو د اوبو له زېرمو، بنسټونو او تجهيزاتو څخه ساتنه وكړي او په هكله يې لازم تدابير ونيسي.
- حمایوی وسایر اشخاص یا بازدید كننده گان.
- ۴- فراهم نمودن زمینه آموزش و فراگیری مهارت های لازم ایمنی به معدنكاران.
- ۵- فراهم نمودن وسایل صحی، لباس و تجهیزات صحت و ایمنی برای معدنكاران و حصول اطمینان از استفاده مطلوب از آن.
- ۶- ایجاد روش سمع شکایات كاركنان و بررسی آن.
- ۷- بیمه صحی كارگران و كاركنان معدنکاری، دارنده جواز نامه حرفه ای از این امر مستثنی است.
- (۲) دارنده جواز مكلف است، در صورت توقف عملیات یا مسدود سازی معدن، مطابق پلان مسدود سازی از ساحات باز اطمینان حاصل و از مواد كیفیت پائین و ذخایر آب دارای مواد مضره، زیربنا و تجهیزات حفاظت نموده و تدابیر لازم را در زمینه اتخاذ نماید.

د کارگرانو حقوق او مکلفیتونه

اووه اتيایمه ماده:

کار کوونکي دروغتیا او خونديتوب په ډگر کې دلاندې حقوقو او مکلفیتونو لرونکي دي:

۱- د کار د ځای پرېښودل چې د نه خونديتوب او خطر اټکل پکې وي.

۲- د غیر قانوني معدنکاری-د فعالیتونو نه سرته رسول که څه هم چې د کان مسئولینو د هغه په اجراء کولو امر کړی وي.

۳- د هغو اکتشافی او گټې اخیستنې د فعالیتونو نه اجراء کول چې له جواز، اجازه لیک او قرارداد او یا اړوندو قوانینو سره په مغایرت کې وي.

۴- د کار د خونديتوب له پوښاک او د اړوندو لازمو تجهیزاتو څخه گټه اخیستل.

۵- د جرمونو او سرغړونو له ارتکاب یاد اکتشافی ساحې یاد کان له ناوړه وضعیت څخه د کان ناظر یا مدیر ته خبر ورکول.

۶- له تجهیزاتو او ماشین آلاتو څخه ناوړه گټه نه اخیستل او د معدنکاری-

حقوق ومکلفیت های کارگران

ماده هشتاد وهفتم:

کارگران در عرصه صحت و ایمنی دارای حقوق و مکلفیت های ذیل می باشند:

۱- ترک محل کار که عدم مصئونیت و خطر در آن متصور باشد.

۲- عدم اجرای فعالیت های معدنکاری غیر قانونی گرچه مسئولین معدن به اجراء آن امر نموده باشند.

۳- عدم اجرای فعالیت اکتشافی و بهره برداری که در مغایرت با جواز، اجازه نامه و قرارداد یا قوانین مربوط باشد.

۴- استفاده از لباس های ایمنی کار و تجهیزات لازم مربوط.

۵- اطلاع دهی از ارتکاب جرایم و تخطی ها یا وضعیت ناگوار ساحه اکتشافی یا ساحه معدن به ناظر و مدیر معدن.

۶- عدم استفاده سوء از تجهیزات و ماشین آلات جلوگیری از آسیب

عملياتو ته زيان نه رسول.

۷- د کار په قانون کې نور درج شوي حقوق او مکلفيتونه.

د پېښو له پېښېدو څخه خبر ورکول

اته اتيايمه ماده:

(۱) د جواز لرونکی مکلف دی، د پېښې سندونه، مالي تلفات او جسمي صدمې چې د منرالي فعاليتونو يا د معدنکارۍ او يا اکتشافی عملياتو له امله رامنځته شوي دي، حفظ او وساتي او د کاري نه خوندي او نه روغتيايي وضعيت او د هغه د لرې کولو د څرنګوالي په اړوند رپوټ د کانونواو پطروليم وزارت ته ورکړي.

(۲) د جواز لرونکی مکلف دی، د هر ډول پېښې له پېښېدو څخه په لنډ وخت کې د کانونواو پطروليم وزارت ته خبر ورکړي او د اړتيا په صورت کې د خوندي وضعيت تر رامنځته کېدو پورې د معدنکارۍ عمليات ودروي.

رساندن به عمليات معدنکارۍ.

۷- ساير حقوق و مکلفيت های مندرج قانون کار.

اطلاع از وقوع حوادث

ماده هشتم و هشتم:

(۱) دارنده جواز مکلف است، اسناد حادثه، تلفات مالی، جانی و صدمه جسمانی که از اثر فعالیت های منرالی و عمليات معدنکارۍ و يا اکتشافی بوقوع پیوسته باشد، حفظ و نگهداری نموده و گزارش مربوط به وضعیت غیر مصئون و غیر صحتی کاری و چگونگی رفع آنرا به وزارت معادن و پطروليم ارائه نماید.

(۲) دارنده جواز مکلف است، از وقوع هر نوع حادثه به اسرع وقت به وزارت معادن و پطروليم اطلاع دهد و در صورت ضرورت الی برقراری وضعیت مصئون، عمليات معدنکارۍ را متوقف سازد.

څوارلسم فصل

د اوسېدنې د چاپېريال ساتنه او د

سيمو پرمختګ

د اوسېدنې د چاپېريال او ټولنيزو

اغېزو ارزول

نهه اتيایمه ماده:

(۱) د جواز لرونکي مکلف دي، په جواز او نورو اړوندو تخنیکي سندونو کې درج شوي شرایط په خپلو فعالیتونو کې په پام کې ونيسي او د ژوند چاپېريال او ټولنيزو اغېزو ارزول چې لاندې موارد په کې شامل دي، له احوالو سره سم اجراء کړي:

۱ - په ټاکلې زماني مودې کې د ژوند د چاپېريال د موجود حالت د کلي انځور (تصویر) د وړاندې کولو په منظور، د اوبو او هوا، خاورې، څارویو، ونو او نورو نباتاتو د کیفیت له په پام کې نیولو سره، د شاخصونو او سنجشونو برېښنې، د معدنکارۍ د عملیاتو له ترسره کولو څخه دمخه په جواز کې د درج شوې ساحې د طبیعي او مصنوعي ژوند چاپېريال

فصل چهاردهم

حفاظت محیط زیست و

انکشاف محلات

ارزیابی اثرات محیط زیستی و

اجتماعی

ماده هشتاد ونهم:

(۱) دارنده جواز مکلف است، شرایط مندرج جوازو سایر اسناد تخنیکي مربوط را در فعالیت های خویش رعایت نموده و ارزیابی اثرات محیط زیستی و اجتماعی را که شامل موارد ذیل می باشد، حسب احوال اجراء نماید:

۱ - مطالعه جزئیات محیط زیست طبیعی و مصنوعی ساحه مندرج جواز قبل از اجرای عملیات معدنکاری بر اساس شاخص ها و سنجش ها با نظر داشت کیفیت آب و هوا، خاک، حیوانات، اشجار و سایر نباتات به منظور ارائه تصویر کلی حالت موجود محیط زیست

- د جزئیاتو مطالعه کول. - در مدت زمان معین.
- ۲ - د ژوند چاپیریال او ټولنیز مدیریت ۲ - ترتیب پلان مدیریت محیط زیستی و د پلان برابرول چې په لاندې ډول د اجتماعی که حاوی جزئیات احیاء و ساحې د بیا جوړونې او دکان د بندولو د بازسازی ساحه و مسدود سازی معدن جزئیاتو لرونکي دی: طور ذیل می باشد:
- د ککړوونکو موادو او سرچینو په هکله د تفصیلي شمېرنو او معلوماتو ورکول. - اړائیه ارقام و معلومات تفصیلي در مورد مواد و منابع آلوده کننده.
- د اوبو او هوا او خاورې د ککړتیا او د ژویو، ونو او نورو نباتاتو او د ژوند چاپیریال د مسموم کوونکو او ویجاړوونکو موادو په شمول د ژوند چاپیریال د احتمالي ناوړه اغېزو پیژندنه.
- په ټیټ کیفیت د پاتې شوو موادو د ناوړه اغېزو څېړل. - بررسی اثرات سوء مواد باقیمانده با کیفیت پائین.
- د هرې ککړوونکې سرچینې په هکله د ژوند چاپیریال د اغېزو د راکمولو اقدامات. - اقدامات کاهش اثرات محیط زیست در مورد هر منبع آلوده کننده.
- د ژوند چاپیریال د اغېزو د راکمولو د وسایلو او تجهیزاتو شتون او د هغه د متوقعه اغېزو اټکلول. - موجودیت وسایل و تجهیزات کاهش اثرات سوء محیط زیست و پیشبینی تأثیرات متوقعه آن.
- د پلان د تطبیقولو دوخت د جدول - اړائیه جدول زمانی تطبیق

وراندې كول.

پلان.

- د ژوند چاپېريال د موخو د پلې کېدو په منظور د بوديچې او د هغې د لگښت د مودې اټکلول.

- پېشېنې بودجه و ميعاد مصرف آن به منظور تحقق اهداف محيط زيست.

- د هغو کارکوونکو پېژندل چې د ژوند د چاپېريال د ناوړه اغېزو د برنامو د تطبيقولو مسؤليت پر غاړه لري.

- معرفي کارکنان که مسؤليت تطبيق برنامه کاهش اثرات سوءمحيط زيستي را به عهده دارند.

- د نظارت د تگلارې او د نظارتي فعاليتونو د تمويل د سرچينو د نظارت کوونکي مسؤل شخص پېژندل.

- معرفي شخص مسؤل نظارت کوننده، روش نظارت و منابع تمويل فعاليت هاي نظارتي.

- د ژوند چاپېريال او ټولنيزو اغېزو په هکله د سيمې له اوسېدونکو او اړوندو دولتي ادارو سره مشوره كول.

- مشوره با ساکين محل و ادارات ذيربط دولتي در مورد اثرات محيط زيستي و اجتماعي.

- د قانون د حکمونو مطابق د ژوند چاپېرياليز او ټولنيز مدیریت د پلان وړاندې كول.

- ارائه پلان مدیریت محيط زيستي و اجتماعي مطابق احکام قانون.

(۲) که چېرې د جواز لرونکي، د اړوندې کاري برنامې د موادو تعديلول واکمني ادارې ته وړاندیز کړي، په دې صورت کې مکلف دی د ژوند چاپېرياليز او ټولنيز مدیریت د پلان د ښه تطبيقولو په اړه کافي دلايل هم وړاندې کړي.

(۲) هرگاه دارنده جواز تعديل مواد برنامه کاری مربوط را به اداره ذیصلاح پیشنهاد نماید، در این صورت مکلف است دلايل کافی مبنی بر تطبيق بهتر پلان مدیریت محيط زيستي و اجتماعي را نیز ارائه نماید.

د ژوند چاپېريال او ټولنيز کلتوري

رپوټ

نوي يمه ماده:

(۱) د هغه جواز لرونکی چې د ژوند د چاپېرياليزو او ټولنيزو ناوړه اغېزو د ارزونې د رپوټ په برابرولو مکلف دی، د معدنکاری د عملياتو له يو کال بشپړېدو وروسته، اړوند رپوټ دې چې د موجوده وضعیت څرگندوی وي، د کانونو او پتروليم وزارت ته وړاندې کړي.

(۲) د جواز لرونکی مکلف دی، د ژوند د چاپېرياليزو او ټولنيز مدیریت د پلان د تطبیقېدو کلتوري رپوټ دې د کانونو او پتروليم وزارت او د ژوند چاپېريال ملي ادارې ته وړاندې کړي. نوموړی رپوټ دې په داسې توګه ترتيب شي چې د ټولو معلوماتو او لازمو شمېرنو لرونکی وي.

(۳) د کانونو او پتروليم وزارت اود ژوند چاپېريال ساتنې ملي اداره، ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوی رپوټ ارزوي، په هغه صورت کې چې د جواز يا اجازه لیک له درج شوو شرايطو سره مطابقت ونه لري، د کانونو او پتروليم

گزارش سالانه محیط زیستی و

اجتماعی

ماده نودم:

(۱) دارنده جوازی که مکلف به ترتیب گزارش ارزیابی اثرات سوء محیط زیستی و اجتماعی می باشد، بعد از اكمال یک سال عملیات معدنکاری، گزارش مربوط را که نشان دهنده وضعیت موجود باشد، به وزارت معادن و پتروليم ارائه نماید.

(۲) دارنده جواز مکلف است، گزارش تطبیق پلان مدیریت محیط زیستی و اجتماعی را سالانه به وزارت معادن و پتروليم و اداره ملی حفاظت محیط زیست ارائه نماید. گزارش مذکور طور ترتیب گردد که حاوی تمام معلومات و ارقام لازم باشد.

(۳) وزارت معادن و پتروليم و اداره ملی حفاظت محیط زیست گزارش مندرج فقره (۲) این ماده را ارزیابی نموده، در صورتی که با شرایط جواز یا اجازه نامه مربوط مطابقت نداشته باشد، وزارت معادن و پتروليم

وزارت کولای شي نوموړی جواز يا اجازه
لیک د نیمګړتیاوو تر لرې کېدلو پورې د
تعلیق په حالت کې راولي.

د ژوند چاپیریال د ساتنې او بیارغونې

مالي تضمینونه

یونوي یمه ماده:

(۱) د جواز لرونکی مکلف دی، ددې
قانون او اړوندې مقرري د حکمونو
مطابق د ساحې د بیارغونې او بیا جوړونې،
بیا ځای پر ځای کولو، د سیمو د پرمختیا
د کان د بندولو او د اغیزمن شوو ټولنو د
زیان د جبران په ګډون د ژوند چاپیریال
ساتنې او ټولنیزو مکلفیتونو د له په پام
کې نیولو په منظور مالي تضمین چې
اندازه یې ددې قانون د نهه اټایمې مادې
په (۱) فقره کې د درج شوي حکم له په
پام کې نیولو سره ټاکل کېږي، ورکړي.
(۲) د مالي تضمین اندازه نه زیاتېږي،
خو دا چې ددې قانون او اړوندې مقرري
د حکمونو مطابق په هر ډول شرایطو کې
دا جراتو دلګښتونو د بدلون، د معدنکاری-
په فعالیتونو کې نه اټکل کېدونکي بدلون،
د جواز د لرونکي د مالي ظرفیت یا نورو

می تواند جواز یا اجازه نامه مذکور را
الی رفع نواقص به حالت تعلیق قرار
دهد.

تضمینات مالی حفاظت و احیای

محیط زیست

ماده نود ویکم:

(۱) دارنده جواز مکلف است، به منظور
رعایت مکلفیت های حفاظت محیط
زیستی و اجتماعی بشمول احیاء و
بازسازی ساحه، اسکان مجدد، انکشاف
محلات، مسدود سازی
معدن و جبران خساره جوامع متأثره طبق
احکام قانون و مقرره
مربوط، تضمین مالی را که اندازه
آن با نظر داشت حکم مندرج
فقره (۱) ماده هشتاد ونهم
این قانون تعیین می گردد، پردازد.
(۲) اندازه تضمین مالی افزایش
نمی یابد، مگر اینکه به اساس تغییر
مصارف اجراءات در هر گونه شرایط،
تغییر غیر قابل پیشبینی در فعالیت های
معدنکاری، تغییر ظرفیت مالی دارنده
جواز یا سایر موارد مطابق احکام این

مواردو پر بنسټ، زيات شي.

د سيمو پرمختيا

دوه نوي يمه ماده:

(۱) د سيمو پرمختيا د معدنکارۍ د عملياتو جزء دی چې د جواز د لرونکي او د سيمې د اوسېدونکو د ګډو ګټو د په نظر کې نيولو سره صورت مومي، په دې شرط چې د قانون د حکمونو مغاير نه وي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو سيمو پرمختيا د هغې سيمې اوسېدونکو ته د مرستې په منظور چې د منرالي فعاليتونو د اجراء له امله اغېزمن شوي، د سيمې د اقتصادي دوامدارې پرمختيا، د عامه سوکالۍ د ښه کولو، او د سيمې د اوسېدونکو د ژوند د کيفيت کچه او پېژندنې او د هغوی حقوقو، رسومو دودونو ته د دره ناوی له په پام کې نيولو سره صورت مومي.

(۳) د ګټې اخيستنې او په کوچني مقياس د معدنکارۍ د جوازونو لرونکي مکلف دي، د سيمو د پرمختيا موافقه ليک د سيمې له اوسېدونکو او متضررو اشخاصو

قانون و مقررۀ مربوط، افزايش يابد.

انکشاف محلات

ماده نود و دوم:

(۱) انکشاف محلات جزء عمليات معدنکارۍ بوده که با نظر داشت منافع مشترک دارنده جواز وساکنين محل صورت می گيرد، مشروط بر اينکه مغاير احکام قانون نباشد.

(۲) انکشاف محلات مندرج فقرۀ (۱) اين ماده به منظور کمک به ساکنين محل که از اثر اجرای فعاليت های منرالی متأثر گرديده، با نظرداشت انکشاف متداوم اقتصادی محل، بهبود رفاه عامه و سطح کيفيت زندگی وساکنين محل و شناسایی و احترام به حقوق، رسوم وعنعنات آنها صورت می گيرد.

(۳) دارندگان جوازهای بهره برداری و معدنکارۍ به مقياس کوچک مکلف اند، موافقتنامه انکشاف محلات را در مشوره با ساکنين محل و اشخاص متضررطوری

سره په سلا کې داسې طرح او تطبيق کړي چې د ژوند چاپېريال او ټولنيزو (د سکريپنگ د رپوټ) د اغېزو د ارزونې له رپوټ او د معدنکارۍ په مختلفو پړاوونو کې د ژوند چاپېرياليز او ټولنيز مدیریت د پلان له جزئياتو سره هم غږي ولري.

(۴) د سيمو او په هغو پورې د اړوندو نورو چارو د پرمختيا د موافقه ليک تمويلول په مقررې کې تنظيمېږي.

(۵) د ژوند چاپېريال او ټولنيز او د هغو سيمو د پرمختيا رپوټونه او مطالعات چې د جواز لرونکي لخوا وړاندې کېږي، محرم نه ګڼل کېږي.

فصل پانزدهم

حل اختلافات

حل اختلافات

ماده نود وسوم:

(۱) هرگاه میان دارنده جواز و دولت یا دارنده جواز و سایر اشخاص از اثر فعالیت های منرالی اختلاف بروز نماید، طرفین می توانند ابتداء آنرا از طریق تفاهم یا مرجع که برای حل

پنځلسم فصل

د شخړو حل

د شخړو حلول

درې نوي يمه ماده:

(۱) که چېرې د جواز لرونکي او دولت یا د جواز لرونکي او نورو اشخاصو ترمنځ د منرالي فعالیتونو له امله شخړه رامنځته شي، اړخونه کولای شي لومړی د تفاهم یا هغې مرجع له لارې چې د شخړو

دحل لپاره په قرارداد کې اټکل شوي دي، هغه حل او فصل کړي او که داسې مرجع مشخص شوې نه وي، کولای شي له لاندې مراجعو څخه يوه ته، مراجعه وکړي:

۱ - د اړخونو په توافق د خبر شخص، حکمیت ته.

۲ - د کمېسيون په ټاکنه په لاندې جوړښت سره له اهل خبره وو څخه د يوه بې پلوه هيئت ټاکنه چې شمير يې له درې تنو څخه لږ او له پنځو تنو څخه زيات نه وي:

- يو تن له دولت څخه په استازيتوب، په دې شرط چې دولت ددعوي لوري نه وي.

- يو يا دوه تنه د شرايطو لرونکي له خپلواکو اهل خبره وو څخه.

- يو يادوه تنه د کانونو د چارو له متخصصينو څخه.

د هيئت حق الاشتراک، د اړخونو د توافق پر بنسټ د دواړو اړخونوله خوا ورکول کېږي.

(۲) که چېرې لوري يا لوري د اهل خبره

اختلافات در قرارداد پيشبيني گرديده است، حل و فصل نمايند واکر چنين مرجع مشخص نگرديده باشد، می توانند به یکی از مراجع ذيل، مراجعه نمايند:

۱ - حکمیت شخص خبر به توافق طرفین .

۲ - تعيين هيئت بی طرف از اهل خبره به انتخاب کمیسیون به ترکیب ذیل که تعداد شان از سه نفر کمتر واز پنج نفر بیشتر نباشد:

- یک نفر به نمایندگی از دولت، مشروط بر اینکه دولت طرف دعوی نباشد.

- یک یا دو نفر از اهل خبره مستقل واجد شرایط.

- یک یا دو نفر از متخصصین امور معادن.

حق الاشتراک هیئت به اساس توافق طرفین، از طرف هر دو جانب پرداخته می شود.

(۲) هرگاه طرف یا طرفین به تصمیم

- وو پر تصميم قناعت ونه لري، كولای شي
د تصميم نيونې له نېټې څخه د دېرشو
ورځو مودې په ترڅ كې، موضوع له
لاندې مراجعو څخه يوې ته وسپاري:
- د افغانستان بانک په قانون كې درج د
مالي شخړو د حل كمېسيون.
 - د پانگې اچونې د شخړو د حل او
فصل مركز (ICSID).
 - دين المللي سوداگرۍ د حقوقو لپاره د
ملگرو ملتونو د سازمان د كمېسيون
حكمت (UNCITRAL).
 - د افغانستان واکمنه محكمه يا بله هره
هغه محكمه يا مرجع ته چې په هکله يې
توافق صورت موندلی وي.
 - (۳) ددې مادې په (۲) فقره كې درج
شوې پريكړه وروستۍ او د تطبيقېدو وړ
ده.
 - (۴) ددې مادې د (۱ او ۲) فقرې په درج
شوو حالاتو كې، اړوند جواز د اختلاف
وړ موضوع تر وروستي (نهایی) كېدو يا د
هغه د مودې تر پای ته رسېدو پورې د
اعتبار وړ دی خو دا چې د هغه لرونکی د
اړوند جواز د ځنډولو يا د كانونواو
- اهل خبره قناعت نداشتنه باشند، می
توانند در خلال مدت سی روز از تاریخ
اتخاذ تصمیم، موضوع را به یکی از
مراجع ذیل محول نمایند :
- کمیسیون حل منازعات مالی مندرج
قانون دافغانستان بانک.
 - مرکز حل وفصل اختلافات سرمایه
گذاری (ICSID).
 - حکمت کمیسیون سازمان ملل متحد
برای حقوق تجارت بین
المللی (UNCITRAL).
 - محکمه ذیصلاح افغانستان یا هر
محکمه و یا مرجع حکمت دیگری که
در مورد آن توافق صورت گرفته باشد.
 - (۳) تصمیم مندرج فقره (۲)
این ماده نهایی و قابل تطبیق
می باشد.
 - (۴) درحالات مندرج فقره های
(۱ و ۲) این ماده، جواز مربوط الی نهایی
شدن موضوع مورد اختلاف یا ختم
میعاد آن مداراعتبار می باشد،
مگر اینکه دارنده آن تقاضای
تعليق جواز مربوط یا واگذاری

پطروليم وزارت ته دخپلې يوې برخې د مکلفيتونو د پرېښودلو غوښتنه وړاندې کړي.

د کانونواو پطروليم وزارت، له احوالو سره سم د اختلاف وړ موضوع د ډول او څرنگوالي پر بنسټ، اړوند جواز ځنډوي يا د هغه ساحه راکمه وي او يا د هغه د لغو کېدو په هکله تصميم نيسي.

د شخړو د حل کمیټه

څلور نوي يمه ماده:

د شخړو د حل کمیټه، د کانونو او پطروليم وزارت تر نظر لاندې، د منرالي فعاليتونو د اړوندو حقوقو د اجراء کولو د څېړنې او شخړو د حل کولو لپاره، ددې قانون له نافذېدو څخه وروسته، جوړېږي. د کمیټې د غړو ترکیب د کانونو او پطروليم وزارت لخوا وړاندیز او د کمېسيون لخوا منظورېږي.

د اعتراض حق

پنځه نوي يمه ماده:

غوښتنلیک ورکونکي يا د جواز لرونکي کولای شي، په دې قانون کې د درج شوو واکمنو مقامونو پر نیول شوو

قسمتي از مکلفیت های خویش را به وزارت معادن و پطروليم ارائه نماید.

وزارت معادن و پطروليم حسب احوال به اساس نوع و چگونگی موضوع مورد اختلاف، جواز مربوط را تعليق يا ساحه آن را کاهش و يا در مورد لغو آن تصميم اتخاذ می نماید.

کمیته حل منازعات

ماده نود و چهارم:

کمیته حل منازعات، تحت نظر وزارت معادن و پطروليم برای بررسی و حل منازعات مربوط به حقوق اجرای فعالیت های منرالی بعد از تاریخ انفاذ این قانون ایجاد می گردد. ترکیب اعضای کمیته از طرف وزارت معادن و پطروليم پیشنهاد و توسط کمیسیون منظور می گردد.

حق اعتراض

ماده نود و پنجم:

درخواست دهنده يا دارنده جواز می تواند، به تصاميم اتخاذ شده از طرف مقامات ذیصلاح مندرج این قانون

تصميمونو اعتراض وکړي، اعتراض ته د
رسيدنې ډول په مقررې کې تنظيمېږي.

شپاړسم فصل

له پانگې اچونې او مالي

تضمينونو څخه ساتنه

مالي تضمينونه

شپږ نوي يمه ماده:

د جواز لرونکي مکلف دي، په جواز کې
د درج شوو مکلفيتونو د په پام کې نيولو
په منظور، د منرالي فعاليتونو او د
معدنکارۍ د عملياتو له پيل کېدو څخه
دمخه، مالي تضمين د کانونو او پتروليم
وزارت ته ورکړي، چې د هغه اندازه، د
ورکړې ډول او په هغه پورې نوري
اړوندې چارې په مقررې کې تنظيمېږي.

د پانگې لېږدول

اووه نوي يمه ماده:

(۱) د جواز لرونکي کولای شي، د
منرالي فعاليتونو د اجراء کولو لپاره د
مالونو او خدمتونو د برابرولو او تدارکاتو
په منظور د هېواد دننه يوه بانک کې
بانکي حساب پرانيزي.

اعتراض نمايد، طرز رسيدگي به
اعتراض در مقررې تنظيم مي گردد.

فصل شانزدهم

حفاظت از سرمايه گذاري و

تضمينات مالي

تضمينات مالي

ماده نود و ششم:

دارنده جواز مکلف است، به منظور
رعایت مکلفیت های مندرج جواز، قبل
از آغاز فعالیت های منرالی و عملیات
معدنکاری، تضمین مالی را به وزارت
معادن و پترولیم ارائه نماید که
اندازه، طرز پرداخت و سایر امور
مربوط به آن در مقررې تنظيم
مي گردد.

انتقال سرمايه

ماده نود و هفتم:

(۱) دارنده جواز می تواند، به منظور
تهیه و تدارک اموال و خدمات جهت
اجرای فعالیت های منرالی حساب بانکی
را در یکی از بانک های داخل کشور
افتتاح نماید.

- (۲) د جواز لرونکي د هېواد د بانکي تقينې سندونو په تطبيقولو باندې مکلف دی او د دولت د ټولو مالي وجيېو او نورو ورکړو د اداء کولو په صورت کې کولای شي لاندې فعاليتونه ترسره کړي:
- ۱- په افغاني پيسو او بهرنيو اسعارو باندې د هېواد دننه بانکونو کې د بانکي حساب لرل.
 - ۲- د منرالي فعاليتونو د اجراء کولو په منظور هېواد ته د بهرنيو اسعارو واردول.
 - ۳- د منرالي فعاليتونو د اجراء کولو لپاره د خدمتونو او مالونو بهرنيو تمويل کونکو ته د پيسو د ورکړې په منظور له هېواده بهر د بهرنيو اسعارو لېږدول.
 - ۴- د ديونو او د ونډو د گټې د ورکړې يا نور هغه مبالغ چې د منرالي فعاليتونو د اجراء کولو له امله غير مقيمو ونډه والو ته ورکول کېږي، له هېواده بهر د بهرنيو اسعارو لېږدول.
 - ۵- له هېواده بهر د هغې پانگې بېرته لېږدول چې په منرالي فعاليتونو کې يې پانگونه شوې وي.
 - ۶- له هېواده بهر د هغو بهرنيو اسعارو
- (۲) دارنده جواز مکلف به تطبيق اسناد تقينې بانکي کشور بوده و در صورت اداى کليه وجايب مالي و ساير تأدييات دولت، مى تواند فعاليت هاى ذيل را انجام دهد:
- ۱- داشتن حساب بانكى به پول افغانى و اسعار خارجى در بانک هاى داخل کشور.
 - ۲- توريد اسعار خارجى به کشور به منظور اجراى فعاليت هاى منرالى.
 - ۳- انتقال اسعار خارجى به خارج از کشور به منظور پرداخت پول به تمويل کنندگان خارجى خدمات و اموال لازم جهت اجراى فعاليت هاى منرالى.
 - ۴- انتقال اسعار خارجى به خارج از کشور به منظور پرداخت ديون و مفاد سهام يا ساير مبالغى که از اثر اجراى فعاليت هاى منرالى به سهامداران غير مقيم تأديه مى گردد.
 - ۵- انتقال مجدد سرمايه به خارج از کشور که در فعاليت هاى منرالى سرمايه گذارى شده باشد.
 - ۶- انتقال اسعار خارجى به خارج از

لېږدول چې د بهرنۍ پانګونې په اړوند د شتمنيو له پلورنې يا د زيان د جبران د ورکړې له امله لاس ته راغلي وي.

۷- د منرالي فعاليتونو د سرته رسولو لپاره په بازار کې د اسعارو د تبادلي په نرخ د افغانۍ پيسو او نورو بهرنيو اسعارو پېرودل.

کشمور که از اثر فروش دارايی ها يا پرداخت جبران خساره مربوط به سرمايه گذاري خارجي بدست آمده باشد.

۷- خريداري پول افغانی و ساير اسعار خارجي به نرخ تبادلہ اسعار در بازار به منظور انجام فعالیت های منرالی.

د دولت تضمينات

اته نوي يمه ماده:

دولت ددې قانون او نورو اړوندو تقينې سندونو د حکمونو مطابق لاندې موارد د جواز لرونکي ته تضمينوي:

۱- له احوالو سره سم د شتمنيو او فعاليتونو د تنظيمولو آزادي.

۲- دمنرالي فعاليتونو د اجراء کولو په منظور د فرعي قراردادي استخدامول او د اړتيا وړ پرسونل ګمارل، په دې شرط چې د افغانستان اتباعو ته چې د عين تجربو او تحصيلي درجې لرونکي وي د لومړيتوب حق ورکړي.

۳- د قانون د حکمونو مطابق د جواز لرونکي، کارکوونکو او فرعي قراردادي ته د هېواد دننه دتګ راتګ (سیر او سفر)

تضمينات دولت

ماده نود وهشتم:

دولت طبق احکام این قانون و ساير اسناد تقينې مربوط موارد ذيل را برای دارنده جواز تضمين می نمايد:

۱- آزادی تنظيم دارايی ها و فعالیت ها حسب احوال.

۲- استخدام قراردادی فرعي و ګماشتن پرسونل مورد نیاز به منظور اجرای فعالیت های منرالی، مشروط بر اینکه حق اولويت به اتباع افغانستان که دارای عين تجارب و درجه تحصيلی می باشند، داده شود.

۳- آزادی سیر و سفر در داخل کشور برای کارکنان و قراردادی فرعي دارنده جواز مطابق احکام

آزادي.

قانون.

۴- د منرالي فعاليتونو د اجراء کولو په منظور د لازمو مالونو او خدمتونو د واردولو آزادي.

۴- آزادي توريد اموال و خدمات لازم به منظور اجرای فعالیت های منرالي.

۵- په کورنيو بازارونو کې د توليداتو پلورنه او بهرنيو بازارونو ته دهغو صادرو.

۵- آزادي فروش توليدات در بازار های داخلی و صدور آن به بازار های خارجی.

۶- د بهرنيو کارکوونکو د اړتيا وړ رسمي سندونو د لاس ته راوړلو لپاره د آسانتياوو برابرول.

۶- فراهم نمودن تسهیلات جهت بدست آوردن اسناد رسمی مورد ضرورت برای کارکنان خارجی.

اولسم فصل

فصل هفدهم

له فساد سره مبارزه

مبارزه علیه فساد

د دولت د کارکوونکو د تطميع منع

منع تطميع کارکنان دولت

نهه نوي يمه ماده:

ماده نود ونهم:

که چېرې غوښتنلیک ورکوونکی، د جواز او اجازه لیک لرونکی یا قراردادي او یا د هغوی په استازیتوب بل شخص، وجوه یا بل د مادي یا معنوي ارزښت لرونکی شی د ډالۍ، بخشش یا حق الزحمې په عنوان په مستقیم یا غیر مستقیم ډول د افغانستان د دولت کارکوونکو یا ثالث شخص ته د جواز، اجازه لیک یا قرارداد

هرگاه درخواست دهنده، دارنده جواز و اجازه نامه یا قراردادی و یا شخص دیگر به نمایندگی از آنها وجوه یا هر شی دارای ارزش مادی و معنوی را به عنوان پاداش، بخشش یا حق الزحمه، طور مستقیم یا غیر مستقیم به کارکنان دولت افغانستان یا شخص ثالث به منظور وادار ساختن وی به اعطای

د ورکولو یاد نورو آسانتیاوو د برابرولو په منظور ورکړي، جرم ګڼل کېږي او مرتکب د اداري فساد په تور تر عدلي تعقيب لاندې نیول کېږي.

په رااېستني (استخراجي) صنايعو کې

رونټوب

سلمه ماده:

د کانونو او پټروليم او ماليې وزارتونه، د جواز لرونکي، قراردادي او نورې اړوندې ادارې مکلف دي، د کانونو د روڼ او اغېزمن مدیریت په منظور په استخراجي صنايعو (EITI) کې د رونټوب د نوښت شرايط او معيارونه په پام کې ونيسي او عملي يې کړي.

اتلسم فصل

نور منرالي فعاليتونه

د ځمکې د مالک يا متصرف حقوق

يوسلو يومه ماده:

د ځمکې مالک يا متصرف کولای شي، د ودانۍ د ودانولو، د سرک د جوړولو يا د کرنيزو مقصدونو لپاره له هغو ودانيزو

جواز، اجازه نامه يا قرار داد يا فراهم نمودن ساير تسهيلات مربوط بپردازد، جرم تلقی گردیده ومرتکب به اتهام فساد اداری مورد تعقيب عدلی قرارمی گیرد.

شفافيت در صنايع

استخراجي

ماده صدم:

وزارت های معادن و پټروليم و ماليه، دارنده جواز، قراردادی و ساير ادارات ذيربط مکلف اند، به منظور مدیریت شفاف و مؤثريت عوايد معادن، شرايط و معيارهای ابتکار شفافيت در صنايع استخراجي (EITI) را رعايت و عملي نمایند.

فصل هجدهم

ساير فعاليت های منرالي

حقوق مالک يا متصرف زمین

ماده یکصد و یکم:

مالک يا متصرف زمین می تواند، به منظور اعمار ساختمان، احداث سرک يا به مقاصد

(ساختماني) موادو څخه گټه واخلي چې د هغه د ځمکې له ملکیت څخه لاس ته راځي.

د منرالونو پروسس

یو سلو دوه یمه ماده:

(۱) د گټې اخیستنې او په کوچني مقیاس او د حرفه یي معدنکاری د جواز لرونکي مکلف دي استخراج شوي منرالونه ددغه قانون د حکمونو مطابق د افغانستان په دننه کې پروسس کړي.

(۲) که چېرې پروسس د تخنیکي، اقتصادي، تکنالوژیکي او د چاپیریالي ژوندانه د ستونزو له امله د افغانستان په دننه کې ممکن نه وي، د گټې اخیستنې او په کوچني مقیاس او د حرفه یي معدنکاری د جواز لرونکي کولای شي استخراج شوي منرالونه د اړوندې مقرري د حکمونو مطابق له هېواده بهر ولېږدوي.

د تولیداتو لېږدونه او زېرمه کونه

یو سلو درېیمه ماده:

د جواز لرونکي کولای شي، په خپل اړوند جواز کې درج شوي منرالونه ولېږدوي او زېرمه یې کړي.

زراعتی از مواد ساختمانی که از زمین ملکیت وی بدست میآید، استفاده نماید.

پروسس منرال ها

ماده یکصد و دوم:

(۱) دارندگان جواز های بهره برداری و معدنکاری به مقیاس کوچک و حرفه ای مکلف اند منرال های استخراج شده را طبق احکام این قانون در داخل افغانستان پروسس نمایند.

(۲) هرگاه پروسس بنابر مشکلات تخنیکي، اقتصادي، تکنالوژيکي و محیط زیستی در داخل افغانستان ممکن نباشد، دارندگان جوازهای بهره برداری و معدنکاری به مقیاس کوچک و حرفه ای می توانند منرال های استخراج شده را طبق احکام مقررۀ مربوط به خارج از کشور انتقال دهند.

انتقال و ذخیره نمودن تولیدات

ماده یکصد و سوم:

دارندۀ جوازمی تواند، منرال های مندرج ساحۀ جواز خویش را انتقال و ذخیره نماید.

په جواز کې د درج شوې ساحې له محدودې څخه بهر د توليداتو لېږدونه او زېرمه کول د اړوندو قوانینو د حکمونو او په جواز کې د درج شوو شرایطو مطابق صورت مومي.

د منرالي توليداتو پلورل او صادرو

یو سلو څلورمه ماده:

(۱) دگټې اخیستنې، په کوچني مقیاس او حرفه یي معدنکاری د جواز لرونکي کولای شي، رااېستل شوي منرالونه په آزاده توګه وپلوري او صادر یې کړي، په دې شرط چې له هېواده دننه یا بهر د هغه آزمایشت او تحلیل د شرایطو په شمول په اړونده مقررې کې درج ټول اټکل شوي شرایط په پام کې ونیسي.

(۲) مقیده مواد، د خاصو اجازه لیکونو پر بنسټ، د قانون د حکمونو مطابق پلورل کېدای او صادربدای شي.

انتقال یا ذخیره سازی تولیدات خارج از محدوده ساحه مندرج جواز مطابق احکام قوانین مربوط و شرایط مندرج جواز، صورت می گیرد.

فروش و صادرات تولیدات منرالی

ماده یکصد و چهارم:

(۱) دارندگان جواز بهره برداری، معدنکاری به مقیاس کوچک و حرفه ای می توانند، منرال های استخراج شده را آزادانه به فروش رسانیده و صادر نمایند، مشروط بر اینکه تمام شرایط پیش بینی شده مندرج مقررۃ مربوط را بشمول شرایط آزمایش و تحلیل آن در داخل یا خارج کشور، رعایت نموده باشند.

(۲) مواد مقیده به اساس اجازه نامه های خاص مطابق احکام قانون، فروش و صادرشده می تواند.

نولسم فصل

زېربناگانې

له زېربنايي تاسيساتو څخه گټه

اخيستنه

يوسلو پنځمه ماده:

(۱) که چېرې د جواز لرونکي، سړک، د اوسپنې پټلۍ، د بربننا د توليد دستگاه يا نورې زېربناگانې د جواز په درج شوې ساحه يا له هغه څخه بهر ودان کړي وي، دمعدنکارۍ، صنعتي او سوداگريزو تاسيساتو نور ګاونډ مالکان کولای شي د دمخه توافق مطابق له هغو څخه گټه واخلي.

(۲) که چېرې بنسټيز تاسيسات د جواز د ساحې په دننه کې واقع او د جواز د لرونکي له خوا ودان او جوړ شوي وي، له هغه څخه گټه اخيستل د جواز د لرونکي په اجازې پورې تړلي دي.

(۳) که چېرې بنسټيز تاسيسات د جواز له ساحې څخه بهر واقع شوي وي او د جواز د لرونکي له خوا ودان او جوړ شوي نه وي، عام خلک، دولتي او غير

فصل نهم

زېربنا ها

اسـتـفـاده از تـاسـيـسات

زيربنایی

ماده یکصد و پنجم:

(۱) هرگاه دارنده جواز، سړک، خط آهن، دستگاه توليد برق يا ساير زيربناها را در ساحه مندرج جواز يا خارج از آن اعمار نموده باشد، مالکين ساير تاسيسات معدنکارۍ، صنعتي و تجارتي همجوار می توانند، مطابق توافق قبلي از آن استفاده نمایند.

(۲) هرگاه تاسيسات زيربنایی در داخل ساحه جواز واقع واز طرف دارنده جواز اعمار گرديده باشد، استفاده از آن به اجازه دارنده جواز موکول می باشد.

(۳) هرگاه تاسيسات زيربنایی خارج از ساحه جواز موقعيت داشته واز طرف دارنده جواز اعمار واحداث نشده باشد، عامه مردم، ادارات دولتي و غير

دولتي ادارې کولای شي له هغو څخه ګټه واخلي.

(۴) دکانونو او پطروليم وزارت کولای شي، ددې مادې په (۱، ۲ او ۳) فقرو کې د درج شوو موضوعګانو په هکله د اختلاف د پيدا کېدو په صورت کې، د جواز د لرونکي يا د مقابل لوري د غوښتنې او يا هم د عامه ګټو د غوښتنې پر بنا، موضوع د شخړو د حل داړوندو مراجعو له لارې حل او فصل کړي.

د بنسټيزو تاسيساتو په هکله د دولت

حقوق

يو سلو شپږمه ماده:

(۱) د عامه ګټې اخيستنې وړ تاسيسات چې د جواز لرونکي په واسطه ودان شوي وي، د جواز د اعتبار د مودې له پای ته رسېدو يا د هغه لغو کېدو وروسته په دولت پورې اړه پيدا کوي.

(۲) د جواز لرونکي مکلف دی، د منرالي فعاليتونو په بهير کې د ګټې اخيستنې وړ د پروسس دستگاه، د حمل او نقل وسايل او نور لوازم او تجهيزات په خپل لګښت له ساحې څخه ولېږدوي، خو دا چې ددې

دولتي می تواند از آن استفاده نمایند.

(۴) وزارت معادن و پطروليم می تواند، در صورت بروز اختلاف در مورد موضوعات مندرج فقره های (۱، ۲ و ۳) این ماده، بالاثرتقاضای دارنده جواز يا طرف مقابل و يا بنابر ايجاب منافع عامه، موضوع را از طريق مراجع حل منازعات مربوط حل و فصل نماید.

حقوق دولت در مورد تاسيسات

زیربنایی

ماده یکصدم و ششم:

(۱) تاسيسات قابل استفاده عامه که توسط دارنده جواز اعمار گردیده باشد، بعد از ختم مدت اعتبار جواز يا لغو آن به دولت تعلق می گیرد.

(۲) دارنده جواز مکلف است، دستگاه پروسس، وسايل حمل و نقل و ساير لوازم و تجهيزات مورد استفاده در جريان فعاليت های منرالی را به مصرف خود از ساحه انتقال دهد، مگر

قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق د دولت ملکیت ګڼل شوي وي.

شلم فصل

متفرقه حکمونه

موجود جوازونه

یوسلو اوومه ماده:

(۱) هغه جوازونه او قراردادونه چې د دې قانون له نافذېدو د مخه د کانونو او پترولیم وزارت لخوا ورکړل شوي یا عقد شوي دي، د هغو د مودې له پای ته رسېدو یا لغو پورې د اعتبار وړ دي او د اړوند قانون د حکمونو تابع دي.

(۲) که چېرې د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي جواز یا قرارداد موده پای ته ورسېږي، د جواز یا قرارداد لرونکي کولای شي، د لومړیتوب د حق پربنسټ په عین ساحه کې د نوي جواز داخیستلو یا نې د پراختیا لپاره دهغه د پای ته رسېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو مودې په ترڅ کې د دې قانون او اړوندې مقررې د حکمونو مطابق، غوښتنلیک وړاندې کړي.

اینکه مطابق احکام این قانون و مقررۀ مربوط ملکیت دولت شناخته شده باشد.

فصل بیستم

احکام متفرقه

جواز های موجود

ماده یکصد و هفتم:

(۱) جوازاو و قرارداد های که قبل از نفاذ این قانون از طرف وزارت معادن و پترولیم اعطاء یا عقد شده باشد، الی انقضای میعاد یا لغو آن ها مدار اعتبار بوده و تابع احکام قانون مربوط می باشد.

(۲) هرگاه میعاد جواز یا قرارداد مندرج فقره (۱) این ماده منقضی گردد، دارنده جواز یا قرارداد می تواند، به اساس حق اولویت برای اخذ جواز جدید در عین ساحه یا توسعه آن در خلال مدت (۳۰) روز قبل از انقضای آن مطابق احکام این قانون و مقررۀ مربوط، درخواست ارائه نماید.

له چاودېدونكو موادو څخه گټه

اخيستنه

يوسلو اتمه ماده:

د جواز لرونكي او قراردادي كولای شي، د پرمختيايي او گټې اخيستنې د جواز د فعاليتونو په اجراء كولو كې د دې قانون او اړوندې مقررې د حكمونو مطابق له چاودېدونكو موادو څخه گټه واخلي.

د فرهنگي او تاريخي آثارو كشف

كېدل

يوسلو نهمه ماده:

(۱) كه چېرې د منرالي فعاليتونو د اجراء كېدو په وخت كې د تاريخي او فرهنگي آثارو يا نورو لرغونو آثارو نښې او علامې څرگندې شي، د جواز او اجازه ليك لرونكي او قراردادي مكلف دي، موضوع په لنډ وخت كې د كانونو او پتروليم وزارت له لارې د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت ته خبرور كړي.

(۲) كه چېرې د پرمختيايي يا گټې اخيستنې د فعاليتونو د اجراء كولو له امله، د دې مادې په (۱) فقره كې د درج

استفاده از مواد

منفجره

ماده يكصد و هشتم:

دارنده جواز و قراردادی می تواند، در اجرای فعالیت های اکتشافی و بهره برداری مطابق احکام قانون و مقرره مربوط از مواد منفجره استفاده نماید.

كشف آثار تاريخي و

فرهنگي

ماده يكصد ونهم:

(۱) هرگاه حین اجرای فعالیت های منرالی، نشانه هاو علایم آثار تاریخی و فرهنگی یا سایر آثار باستانی و فرهنگی ظاهر گردد، دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی مکلف است، موضوع را به اسرع وقت از طریق وزارت معادن و پترولیم به وزارت اطلاعات و فرهنگ اطلاع دهد.

(۲) هرگاه از اثر اجرای فعالیت های اکتشافی یا بهره برداری، تخریب آثار مندرج فقره (۱) این ماده محتمل

شوو آثارو ويجارېدنه محتمله وي، د جواز او اجازه ليک لرونکي او قراردادي مکلف دي، په نوموړې ساحه کې خپل فعاليتونه، د اړوندو ادارو لخوا د بيا اجازې ورکولو پورې ودروي.

(۳) د جواز او اجازه ليک لرونکي او قراردادي نه شي کولای، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي آثار د اړوندې ادارې له اجازې پرته له ساحې څخه ولېږدوي او مکلف دي، دلېږدونې تر وخته پورې، هغه حفظ او وساتي.

که چېرې اړونده اداره د خبرتيا له نېټې څخه تر (۳۰) ورځو مودې پورې هغه ونه لېږدوي، د هغه د وروستۍ ساتنې د اجرت په ورکړې باندې مکلف دی.

قانوني سرغړونې

يوسلولسمه ماده:

(۱) که چېرې د جواز او اجازه ليک لرونکي او قراردادي ددې قانون او اړونده مقرري له حکمونو څخه سرغړونه وکړي، مکلف دي، له احوالو سره سم اړول شوی زیان او نقدي جریمه د مدني، سوداگريزو او جزائي، قوانينو مطابق

باشد، دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی مکلف اند، فعالیت های خویشرا در ساحه مذکور، الی اجازه مجدد توسط ادارات ذیربط متوقف سازند.

(۳) دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی نمی توانند، آثار مندرج فقره (۱) این ماده را بدون اجازه اداره مربوط از ساحه انتقال دهند و مکلف اند، الی زمان انتقال، آنرا حفظ و نگهداری نمایند.

در صورتی که اداره مربوط در خلال مدت (۳۰) روز از تاریخ اطلاع، آنرا انتقال ندهد، مکلف به پرداخت اجرت حفاظت و نگهداری بعدی آن می باشد.

تخلفات قانوني

ماده یکصد و دهم:

(۱) هرگاه دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی، از احکام این قانون و مقررۀ مربوط تخلف نمایند، مکلف اند، حسب احوال خسارۀ وارده و جریمۀ نقدي را مطابق احکام قوانين مدني، تجارتي و جزايی،

ورکړي.

بېردازند.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي زیان د جبران اعمالول او د نقدي جریمې تحصیلول له احوالو سره سم د کانونو د پلټنې د ادارې او اړوندې واکمنې محکمې له واک څخه دي.

(۲) اعمال جبران خساره و تحصیل جریمه نقدی مندرج فقره (۱) این ماده حسب احوال از صلاحیت اداره تفتیش معادن و محاکم ذیصلاح می باشد.

(۳) که چېرې ارتکاب شوی عمل جرم وګڼل شي، د زیان د جبران عملي کول او د نقدي جریمې تحصیلول د مرتکب د عدلي تعقیب مانع نه ګرځي.

(۳) هرگاه عمل ارتکاب یافته جرم شناخته شود، تعمیل جبران خساره و تحصیل جریمه نقدی مانع تعقیب عدلی مرتکب نمی گردد.

د کورنیو مالونو او خدمتونو تدارک

تدارک اموال و خدمات داخلی

یوسلو یوولسمه ماده:

ماده یکصد و یازدهم:

(۱) د جواز او اجازه لیک لرونکی او قراردادي مکلف دي، په کلي صورت، ماهر، غیر ماهر او حرفوي افغان کارگران د منرالي فعالیتونو په پروژو کې د قانون د حکمونو مطابق استخدام کړي.

(۱) دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی مکلف اند، به صورت کل کارگران ماهر، غیر ماهرو حرفوی افغان را در پروژه های فعالیت های منرالی طبق احکام قانون استخدام نمایند.

(۲) د جواز او اجازه لیک لرونکی او قراردادي مکلف دي، د استخدام په وخت کې افغاني اتباعو ته د بهرنیو اتباعو په تناسب چې د عین درجې، تخصص او مهارت لرونکی وي، د لومړیتوب حق ورکړي.

(۲) دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی مکلف اند، حین استخدام به متخصصین اتباع افغانی که دارای عین درجه، تخصص و مهارت باشند، نسبت به اتباع خارجی، حق اولویت بدهند.

(۳) په هغه صورت کې چې افغاني شيان، مالونه او خدمتونه د کمیت، کیفیت او بېې له نظره له بهرنیو شيانو، مالونو او خدمتونو سره ورته وي، د جواز او اجازه لیک لرونکی او قراردادي مکلف دي، شيان، مالونه او خدمتونه د هېواد له د ننه څخه تدارک کړي.

محرمیت

یوسلو دوولسمه ماده:

(۱) هغه معلومات، شمېرنې او رپوټونه چې د دې قانون د حکمونو مطابق وړاندې کېږي، محرم نه دي، خو دا چې قانون او اړوندې مقرري د هغه په محرم والي حکم کړی وي.

(۲) تخنیکي، جیولوجیکي او مالي سندونه او رپوټونه چې د دې قانون په اووه ویشتمه ماده کې د درج شوي حکم مطابق وړاندې کېږي، محرم دي او د جواز او اجازه لیک لرونکی او قراردادي له لیکلې اجازې پرته نه افشاء کېږي. هغه چارې چې محرم پېژندل کېږي، د رامنځ ته کېدو له نېټې څخه د لسو کلونو مودې له تېرېدو وروسته او د جواز او اجازه

(۳) در صورتی که اشیاء، اموال و خدمات افغانی از لحاظ کمیت، کیفیت و قیمت با اشیاء، اموال و خدمات خارجی مشابه یا همسان باشد، دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی مکلف اند، اشیاء، اموال و خدمات را از داخل کشور تدارک نمایند.

محرمیت

ماده یکصد و دوازدهم:

(۱) معلومات، ارقام و گزارشات که مطابق احکام این قانون ارائه می گردد، محرم نمی باشد، مگر اینکه قانون و مقررۀ مربوط به محرم بودن آن حکم نموده باشد.

(۲) اسناد و گزارشات تخنیکي، جیولوجیکي و مالی که مطابق احکام مندرج ماده بیست و هفتم این قانون ارائه می گردد، محرم می باشد و بدون اجازه کتبی دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی افشاء نمی گردد. اموری که محرم شناخته می شود، بعد از سپری شدن مدت ده سال از تاریخ ایجاد و یک سال از تاریخ انقضاء یا الغای

لیک او قرارداد له پای ته رسېدو یا لغو کېدو یو کال وروسته، خپل محرمیت له لاسه ورکوي.

(۳) د دې مادې په (۲) فقره کې درج شوي معلومات په لاندې مواردو کې په قانون کې له اټکل شوې مودې څخه مخکې افشاء کېدای شي:

۱ - په هغه صورت کې چې افشاء کول ئې د محکمې د حکم پر بنسټ اړین وگڼل شي.

۲ - په هغه صورت کې چې موضوع جرمي منشاء ولري او د عدلي تعقیب په منظور ئې افشاء کول لازمي وگڼل شي.

خبرتیا او اړیکې

یوسلو دیارلسمه ماده:

(۱) د جواز لرونکي او قراردادي مکلف دي، د تماس او اړیکې نیولو د زمينې د برابرولو په منظور، د افغانستان په د ننه کې ټاکلی او مشخص آدرس ولري او هغه د کانونو او پطروليم وزارت ته ابلاغ کړي او دهغه د بدلون په صورت کې هم د (۳۰) ورځو مودې په ترڅ کې، د کانونو او پطروليم وزارت ته په لیکلي توگه خبر

جواز و اجازه نامه یا قرارداد، محرمیت خود را از دست می دهد.

(۳) معلومات مندرج فقره (۲) این ماده در موارد ذیل قبل از موعد پیشبینی شده قانون افشاء شده می تواند:

۱ - در صورتی که افشای آن به اساس حکم محکمه ضروری پنداشته شود.

۲ - در صورتی که موضوع، منشاء جرمی داشته و به منظور تعقیب عدلی افشای آن لازمی پنداشته شود.

اطلاع و ارتباطات

ماده یکصد و سیزدهم:

(۱) دارنده جواز و قراردادی مکلف اند، به منظور فراهم آوری زمینۀ تماس و ارتباط در داخل افغانستان آدرس معین و مشخص داشته و آنرا به وزارت معادن و پطروليم ابلاغ نمایند و از صورت تغییر آن نیز، وزارت معادن و پطروليم را در خلال مدت (۳۰) روز طور کتبی اطلاع

ورکړي .

دهد.

(۲) د کانونو او پطروليم وزارت د جواز د تعليق، پرېښودنې او لغو کولو موضوع ګانې او همدا راز د جواز د پراختيا او اوږدولو (تمديدولو) موارد، په مقررې کې د اټکل شوو شرايطو مطابق خپروي.

(۲) وزارت معادن وپطروليم موضوعات تعليق، واگذاري و لغو جواز و همچنان موارد توسعه وتمدید جواز را مطابق شرایط پیشبینی شده درمقررې نشر می نماید.

د ګټې اخيستنې وړ ژبهزبان مورد استفاده

يوسلو خواړلسمه ماده:

ماده یکصد و چهاردهم:

(۱) د سندونو، لیکونو او لېږدونو تبادله، د دوو (پښتو يا دري)، ژبو پر سپره، په انگليسي ژبه او د مقابل لوري په ملي ژبه صورت موندلی شي.

(۱) تبادلې اسناد، مکاتبات و مراسلات، علاوه بر یکی ازدو زبان (پشتو يا دري)، به زبان انگلیسی و زبان ملی طرف مقابل صورت گرفته می تواند.

(۲) هغه سند چې په بهرنۍ ژبه وړاندې کېږي، د وړاندې کوونکي په لګښت د تصديق لرونکي ژباړونکي لخوا د پښتو يا دري په يوله ژبو سره ژباړل کېږي او دقانوني مراجعو، له تاييد وروسته د اعتبار وړ ګڼل کېږي.

(۲) سندی که به زبان خارجی ارایه می گردد، به مصرف ارائه کننده توسط ترجمان دارنده تصدیق نامه به یکی ازدو زبان پشتو يا دري ترجمه می گردد وبعد ازتأیید مراجع قانونی، مورد اعتبارشناخته می شود.

د کانونو د پلټنې ادارې د لارښوونورعایت هدايات اداره تفتيش

په پام کې نيول

معادن

يوسلو پنځلسمه ماده:

ماده یکصد و پانزدهم:

(۱) د جواز او اجازه لیک لرونکی او

(۱) دارنده جواز و اجازه نامه و

قراردادي مکلف دي، له منرالي فعاليتونو څخه د را پيداشوي خطر د عواملو د مخنيوي يا دفع کولو په منظور چې د کارگرانو روغتيا او خوند يتوب، د اوبو زېرمو يا سرچينو د ساتنې او د عامه کتنې اخيستني وړ بنسټونو (زېربناگانو) ته متوجه وي، د کانونو د پلټنې د ادارې قانوني لارښوونې په پام کې ونيسي.

(۲) که چېرې د جواز او اجازه ليک لرونکي او قراردادي، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې لارښوونې په پام کې ونه نيسي يا د هغه په لرې کولو کې بهرنی اقدام ونه کړي، اړوندې دولتي ادارې کولای شي، د جواز او اجازه ليک لرونکي او قراردادي سره له مشورې پرته، د هغه په هکله مخنيوي کوونکي مقتضي اقدامات ترسره کړي. ددغه ډول اقداماتو لگښتونه د جواز او اجازه ليک لرونکي او قراردادي په غاړه دي.

د مقرر و ضع کول

يوسلو شپاړسمه ماده:

د کانونو او پتروليم وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو دښه تطبيقولو په

قراردادي مکلف اند، به منظور جلوگيري يا دفع عوامل خطر ناشي از فعاليت های منرالي، که به صحت و ايمني کارگران، حفاظت ذخاير يا منابع آب و زيربنا های مورد استفاده عامه متوجه باشد، هدايات قانونی اداره تفتيش معادن را رعايت نمايند.

(۲) هرگاه دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی، هدايات مندرج فقره (۱) اين ماده را رعايت نه نمايند يا در مورد رفع آن اقدام عاجل نکنند، ادارات ذيربط دولتی می توانند، بدون مشوره با دارنده جواز و اجازه نامه و قراردادی اقدامات مقتضي بازدارنده را در مورد اتخاذ نمايند. مصارف چنين اقدامات بدوش دارندگان جواز و اجازه نامه و قراردادی می باشد.

وضع مقرر ه ا

ماده یکصدوشانزدهم:

وزارت معادن و پتروليم می تواند، به منظور تطبيق بهتر احکام اين

منظور مقررې وړاندیز او لايحيې او طرز العملونه چې د دې قانون او اړونده مقررې د حکمونو مغاير نه وي، وضع کړي.

نافذېدل

يوسلو اووه لسمه ماده:

دغه قانون په رسمي جريده کې دخپريدوله نېټې څخه نافذ او په نافذېدو سره ئې، د ۱۳۸۷ کال په (۹۷۲) گڼه رسمي جريده کې خپور شوی دافغانستان دکانونو قانون او دهغه نور مغاير حکمونه لغو کتل کېږي.

قانون، مقررې ها را پيشنهاده و لوايح و طرز العمل های را که مغاير احکام اين قانون و مقررۀ مربوط نباشد، وضع نمايد.

انفاذ

ماده يكصد وهفدهم:

اين قانون از تاريخ نشر در جريده رسمي نافذ و با انفاذ آن، قانون معادن افغانستان منتشرۀ جريده رسمي (۹۷۲) سال ۱۳۸۷ وسایر احکام مغاير آن ملغی شمرده می شود.

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی
برای مامورین دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت
برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد
خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

Extraordinary Issue

Mineral Law

**Date: 16th AUGUST. 2014
ISSUE NO :(1143)**